

account
adapter
administrator
afabla
agordi
agreement
airbrush
aktualigi
alert
alŝuti
analyse
annotation
antivirus
aplikaĵo
apply
attachment
attribute
background
backslash
backup
bajto
bandwidth
banner
beamer
bildigo
binary
blog
bookmark
browser
buffer
bug
bugfix
cache
calibrate
cancel
ĉefmemoro
cell
certificate
character
chat
cifereca
cimo

clear
clipboard
close
command
configure
content
contextual
cookie
crack
cross
cursors
database
deadlock
debug
default
define
delete
development
device
digital
display
download
e-book
eject
ekrano
e-mail
emoticon
encode
enter
eraro
escape
executable
exit
expression
FAQ
favorites
feature
feed
feedback

field
file
filter
finaĵo
firewall
firewire
firmware
folder
foliumilo
font
form
forward
frame
freeze
frontpage
gadget
increase
index
instruction
interface
Internet
intranet
joystick
keyboard
keylogger
klavaro
kolumno
kongrua
konservi
LAN
laptop

license
link
log
login
lumdisko
maintenance
memory
menu
merge
message
mouse
network
nombrilo
online
operaciumo
previous
printer
processor
provider
queue
quit
RAM
read-only
reboot
refresh
registry
remote
remove
run
save

Angla-Esperanta
prikomputila terminaro



KOMPUTEKO

prikomputila terminokolekto



scanner
screenshot
scroll
solver
session
share
shortcut
skanilo
slide
software
spacebar
spam
spreadsheet
status
support
synchronize
tab
template
temporary
thumbnail
tiparo
undo
upload
username
website
wiki
wireless
wizard
zoom

English-Esperanto
Computer Dictionary
espero



Komputeko

prikomputila terminokolekto

Yves Nevelsteen



2008

Tiu ĉi broŝuro estas kopirajtita. Vi ne rajtas fari kopiojn sen permeso de la aŭtoro. Vi povas ja senpage uzi la retejon de Komputeke, **www.komputeke.net**.

Komputeke estas projekto de Edukado@Interreto. Detalojn vi trovos je
<http://vikio.ikso.net/Projektoj/Komputeke>

Yves NEVELSTEEN (1974) studis komunikadon en Antverpeno (Belgio). Ĝis januaro 2008 li laboris kiel tradukisto de komputilaj programoj kaj verkisto de akompanaj manlibroj kaj helpsistemoj. Lia gepatra lingvo estas la nederlanda. Profesie li uzas la anglan, francan kaj germanan lingvojn. Esperanton li lernis en la jaro 1989. Yves estas estrarano de E@I, eksprezidanto de la Flandra Esperanto-Junularo kaj aŭtoro de manlibro pri Vikipedio.

Komputeke - prikomputila terminokolekto

© Yves Nevelsteen
yves@ikso.net

Eldonis ESPERO por E@I
Peter Baláž
Vítazná 840/67A
SK - 958 04 Partizánske, Slovakio
info@espero.sk

Unua eldono
Eldonjaro: 2008
Eldonkvanto: 500

ISBN 978-80-969533-9-4

Provlegis Maŭro La Torre, Lode Van de Velde, Paul Peeraerts kaj Fabien Tschudy.

Enkonduko

Mi komencis kolekti prikomputilajn vortojn en Esperanto en aprilo 2006. Evidente jam ekzistis diversaj listoj kun tiaj vortoj, sed... malkompletaĵ, neĝisdataj, en multaj diversaj lokoj kaj foje kun malsamaj tradukoj.

Ofte mi diskutis kun esperantistoj pri prikomputilaj terminoj (ĉu datenoj, ĉu datumoj; ĉu paragrafo, ĉu alineo; ĉu ligo, ĉu ligilo...). Esperanto, kiel ĉiuj lingvoj, evoluas: aperas multaj novaj terminoj kaj malaperas aliaj. Certe en la dissendolisto de la tradukteamo de Open-Office.org la konkludoj estas tre interesaj. Estus domaĝe ne disponigi tiujn konkludojn al pli granda rondo.

Kunlaborante al Vikipedio, tradukante interalie la permesilojn de "Creative Commons" kaj provlegante Drupalon, mi kolektis terminojn. Ĉie kie mi trovis listojn kun prikomputilaj vortoj, mi ilin aldonis al la kolekto. Mi kolektis tiel ĉi jam pli ol **7500 tradukojn** al Esperanto. Temas verŝajne pri la plej granda kaj (pli grave) plej ĝisdata kolekto de tiaj terminoj en Esperanto.

Jam ekzistas retejo de la Komputeko, en kiu vi povas serĉi terminojn laŭ ŝlosilvorto. En ĝi ankaŭ aperas alklakeblaj fontindikoj; tiel ĉi Komputeko povas funkcii kiel portalo, de kie vi povas iri al diversaj terminaroj kaj vortaroj en la reto por scii pli pri unuopaj terminoj.

De la komenco Komputeko estas plurlingva projekto; ne nur en Esperanto homoj malfacile havas (senpagan) aliron al bonaj tradukoj de prikomputilaj vortoj.

Jen iom da statistiko:

EN 7634 - EO 7544 - NL 4928 - FR 3690 - DE 3419 - ES 3258 - PL 1407 - CT 314

En tiu ĉi broŝuro vi trovos nur usonanglajn terminojn kun preferataj Esperanto-tradukoj kaj eventuale unu alternativa traduko. En la retejo de la projekto vi povas serĉi laŭ britangla, mallongigoj kaj diversaj skribmanieroj (ekz. "online, on line, on-line").

Ĉefaj kunlaborantoj al la Komputeko-projekto estas Cindy McKee (Usono), Dennis Priskorn (Danio) kaj Maŭro La Torre (Italio). Valorajn konsilojn mi ricevis interalie de Tim Morley (Britio), Chuck Smith (Usono), Lode Van de Velde (Belgio) kaj Bertilo Wennergren (Germanio/Koreio).

En la vikio de E@I mi kreis paĝon kie vi povas proponi alternativajn tradukojn, raporti erarojn aŭ aldoni komentojn: <http://vikio.ikso.net/Projektoj/Komputeko>
La sistemo aŭtomate avertas min pri aldonoj. Mi tre ĝojus se vi pretus kontribui al la plibonigo de la kolekto.

Yves Nevelsteen

Eksterreta versio kaj subteno de la projekto

Ekzistas ankaŭ eksterreta versio de la Komputeko en PDF-formo. Ĝin vi povas mendi ĝirante sumon de € 2 al la UEA-konto de E@I „ecxi-v”. Informu nin pri via mendo je komputeko@ikso.net Se vi volas subteni tiun ĉi projekton de E@I, eblas kompreneble ĝiri pli da mono al la konto. Por pli altaj sumoj, kontaktu nin por informoj pri konto en Belgio aŭ Slovakio.

Fontindikoj

En la Komputeke mi provis ĉiam aldoni minimume unu fontindikon ĉe tradukoj de terminoj. Ĉefe kiam malsamaj fontoj rekomendas alian tradukon, povas estas interese kompari ilin.

Jen superrigardo kun mencio pri kiuj verkoj temas kaj kiom ofte fontindikoj minimume aperas en la Komputeke.

950+ KompLeks - Komputada Leksikono de Sergio Pokrovskij.

920+ OOo - OpenOffice.org-labordosiero kaj konkludoj de diskutoj en dissendolistoj kaj dum la kunveno de la tradukteamo en Cambridge en 2007.

900+ TekVort - Teknika Vortaro angla-pola-Esperanto de Jerzy Wałaszek.

850+ Bertin - Computer Dictionary English-Esperanto, malneta eldono de komputila terminaro de Christian Bertin. La verko multe inspiris min. Ĝi estas tre interesa fonto por kompari, ĉar la verko datas de la jaro 1985. Multaj tradukoj, kiujn proponas la terminaro, estas uzataj ankoraŭ hodiaŭ.

400+ Maŭro - Maŭro La Torre, membro de la Akademio de Esperanto.

340+ ReVo - Reta Vortaro, la terminoj de la fako Komputiko.

225+ KDE - Laborvortaro de la KDE-tradukteamo.

165+ PIV - Plena Ilustrita Vortaro, eldono 2002.

150+ Lode VDV - Lode Van de Velde, prezidanto de la Flandra Esperanto-Ligo.

125+ Drupalo - Mi provlegis la tradukon de la enhav-mastruma sistemo Drupalo kaj aldonis kelkajn interesajn terminojn al la Komputeke.

120+ KompList - Komputila Vortlisto de Bill Walker.

80+ Pekoteko - Mi traserĉis la tri volumojn de la Plena Pekoteko, sed bedaŭrinde ne trovis multajn vortojn kiujn oni nuntempe uzas rilate komputado.

80+ FEL - Interreta vortareto de Paul Peeraerts.

50+ Vikipedio - Nur se mankis alia fonto, mi iafoje uzis la liberan enciklopedion kiel fonton.

40+ Firefox - Mi provlegis la labordosieron de la Firefox-tradukteamo kaj farante tion aldonis kelkajn terminojn al la Komputeke.

30+ KompBaz - Komputada Baza Terminaro de Gerhard Kalckhoff kaj Antony C. Pick.

Malgarantio

Ĉiujn terminojn kaj fontindikojn mi mane aldonis al la datumbazo. Mi ne povas doni garantion pri la fontindikoj. Se vi volas esti certa, indas ĉiam kontroli en la verkoj mem. Ne ekzistas aŭtomata ligo inter la Komputeke kaj la fontindikoj. Se intertempe la aŭtoro de verko ŝanĝis tradukon, ne ĉiam mi povas scii pri tio.

Lingvaj konsideroj

Faka/ĉiutaga vorto

Se temas pri faka afero/agado/funkcio, vi certe rajtas uzi fakvorton - ekzemple 'pivoti' estas faka agado en tabelkalkulilo; oni bezonas iom da sperto aŭ klereco por scii pri kio ĝi temas, aŭ kiam uzi ĝin. Se temas pri ĉiutaga afero/agado/funkcio, prefere uzu ĉiutagajn vortojn por priskribi ĝin, por ke malsperta uzanto ja komprenu la vorto(j)n.

Infinitivo/imperativo

La tradukteamo de OpenOffice.org uzas la jenan regulon pri uzado de imperativo en surekranaj tekstoj kaj menueroj: oni uzu ĝin kiam temas pri instrukcio al la uzanto, ekz. "Entajpu vian pasvorton" aŭ "Elektu el la ĉi suba listo". Krom tio, oni uzu i-formojn: "Konservi dosieron", "Kopii tekston", k.s.

Majuskloj

"Enmeti Filmon kaj Sonon" kun tri majuskloj estas sufiĉe nekutima stilo en Esperanto. Prefere uzu "Enmeti filmon kaj sonon". Ene de la tradukteamo de OpenOffice.org oni decidis uzi majusklojn nur komence de fraz(er)oj.

Laŭ PMEG, se oni faras el propra nomo alian vorton, kiu mem ne estas propra nomo, oni normale konservas la majusklon (ĉar la propranoma parto de la vorto restas propra nomo), sed oni ankaŭ povas minuskligi (ĉar la tuto ne plu estas propra nomo). La kutimoj estas tre diversaj. Komputeke aplikas la regulojn de la Monato-redakcio, kiu emas pli minuskligi.

CD ROM - DVD

"Lumdisko" estas tegmenta termino por KD-oj, DVD-oj kaj aliaj specoj de diskoj, kiuj iel funkcias per lumo (lasero). Oni registras (aŭ skribas) dosierojn sur lumdiskon. Kelkaj tipoj de lumdiskoj ankaŭ permesas kopii kaj forigi dosierojn. Viddiskoj, kiujn oni uzas por spekti filmojn, ĉiam estas nurlegaj. Povas okazi ke ili estas protektataj kontraŭ kopiado en diversaj manieroj. Kiam oni konservas dosierojn sur KD aŭ DVD, plej ofte oni parolas pri "registri sur" (to burn).

User

"Uzanto" estas malfacila vorto. "Uzanta man-

libro" ekzemple neniel estas "user manual". "Manlibro por uzantoj" estas eblo elturniĝi. Pro la neeblo diri "uzanta manlibro", kelkaj fakuloj provis enkonduki "uzula"n. Plej multaj esperantistoj, ekzemple la membroj la tradukteamo de Open Office.org, ne uzas tiun ĉi vorton, ĉefe ĉar jam ekzistas "uzanto" kaj ĉar "uzi" estas verba radiko kiun oni normale substantivigas per "-anto".

Database

En praktiko plej multaj esperantistoj tradukas tiun ĉi terminon per "datumbazo". Konsiderinda parto de la okcidentaj komputikistoj preferas la formon "datenbazo", supozeble por eviti konfuzon kun iom nebulsenca verbo "datumi" (proksimume "datiĝi, deveni de koncerna tempo, komenciĝi iam"). La formo "dateno" restas malpli vaste uzata (kaj geografie kaj sence) kaj malpli tradicia. Tial en Komputeke vi ne trovos "datenbazo".

Browser

La ĝenerala traduko de "browser" estas "foliumilo". Mi observis, ke multaj esperantistoj nuntempe uzas la terminon "retumilo" por "web browser". Tio ne estas tute ĝusta, "retumilo" estas ilo por retumi; en la angla "internet suite". "Retumi" povas same bone esti legi mesaĝojn, okupiĝi pri mastrumado de retservilo per FTP, k.s. Jen superrigardo:

- Internet suite - Retumilo
- Web browser - Foliumilo aŭ TTT-legilo
- File browser - Dosieresplorilo aŭ loka foliumilo

- To browse - Foliumi aŭ esplori
- To surf - Retumi

Ekzistas ankoraŭ aliaj variantoj, kiel "krozilo". "Internet Explorer" estas foje tradukata kiel "Interreta Esplorilo". "Navigilo" nuntempe estas ekuzata kiel traduko de la angla "GPS", la aparato kiun pli kaj pli da homoj uzas en la aŭto por trovi la vojon.

To click

Ekzistas foje miskomprenoj pri la uzo de la verbo "alklaku". Jen kelkaj ekzemplaj frazetoj por helpi vin.

- Alklaku tion aŭ jenon...
- Alklaku la bildsimbolon...
- Alklaku la menueron \\Dosiero\\
- Alklaku \\Forigi\\.

La Libroservo de UEA ankaŭ en Interreto:
www.uea.org/katalogo

La plej granda
en la mondo!
Pli ol 5000 diversaj libroj
kaj aliaj varoj en la
aktuala oferto de UEA.



Profitas eksterlandanoj

Monato

29a jarkolekto - junio 2008/06

INTERNACIA MAGAZINO SENDEPENDA

Monata revuo en Esperanto - Maandelijkse - Antwerpen X - ISSN 0772-456 X

Vizo-vico

**Koro,
kiu neniam
serbe batis**

**Kaptukoj – kaj
kapdoloroj**

MONATO estas internacia monata revuo sendependa pri politiko, ekonomio kaj kulturo en la internacia lingvo Esperanto. Ĝi havas 100 konstantajn kunlaborantojn kaj korespondantojn en 45 landoj. En la revuo aperas nur originale en Esperanto verkitaĵ artikoloj (ne tradukoj).

Abonu Monato-n | www.monato.net

Link

Ĉar "ligo" havas jam plurajn signifojn en Esperanto, plej multaj esperantistoj preferas la terminon "ligilo" kiel tradukon de la angla "a link", kiam temas pri hipertekstaj ligiloj en retpaĝoj k.s.

Preview

Depende de la kunteksto, eblas uzi "antaŭrigardi" aŭ "aspekto". Tre plaĉas al mi "aspekto de la presotaĵo".

Wizard

Post longa diskutado, en la tradukteamo de OpenOffice.org oni decidis ke "asistanto" estas la plej taŭga traduko. "Asistilo" laŭ pluraj spertuloj ne eblas, ĉar "wizard" ne estas ilo por asisti, sed kvazaŭ persono kiu asistas.

Tab

En Esperanto oni klare distingas inter "tabo" kaj "langeto". Tabo estas komando, kiu en redaktilo movas la tajplokon al fiksita horizontala pozicio. Langeto estas elstara parto de komputila fenestro, facile alklakebla (ekzemple ĉe Mozilo Firefox). Tamen, principe la langetoj nur estas la supraj partetoj, kiujn oni alklakas por aperigi la respektivajn paĝojn. Vi ne malfermas langeton, sed malfermas folion alklakante langeton.

Ŝargi/ŝargi

"Ŝargi" signifas, ke oni surmetas au enmetas ion, kio estu iel transportata aŭ kio pezas sur ion. "Ŝargi" signifas, ke oni enmetas au surmetas ion, kio estu uzata (kio estas bezonata por ĝusta funkciado). Do oni ŝarĝas transportilojn (aŭtojn, ŝipojn...) per transportaĵoj, kaj pesilon per pezaĵoj, kaj personojn per taskoj; sed oni ŝargas fotilon per filmo, aparaton per baterio, baterion per elektro, kasedilon per kasedo, komputilon per disko, paŭilon per kuglo ktp.

Bloki / bari / eksigi / ekskludi

Ĉiu membro de Ipernity povas persone "bloki" homojn. Tiam tiuj blokitoj ne plu povas komenti sub viaj fotoj. En la franca: bloquer. La tuto de la blokitaĵoj estas nomita "Listo de blokitoj".

Ĉiu administranto aŭ kontrolanto de grupo povas "bari" homojn. Tiam la barito ne plu

povas aldoni ion al grupo, nek komenti en ĝi. La barado estas portempa "puno". En la franca: supprimer.

Ĉiu administranto aŭ kontrolanto de grupo povas "eksigi" homojn. Ankaŭ tiam la eksigito ne plu povas aldoni ion al grupo, nek komenti en ĝi, sed la eksigo estas definitiva. En la franca: bannir.

Estas uzata krome la verbo "ekskludi", kiu signifas bari kaj/aŭ eksigi. En la franca: exclure.

Formato/formo

"Formato" teorie temas ĉefe pri dimensioj laŭ alteco kaj larĝeco. JPG, DOC kaj PDF estas tri diversaj "dosierformoj", ne "dosierformatoj". En praktiko, ĉefe sub influo de naciaj lingvoj, multaj esperantistoj tamen (erare?) uzas la terminon "formato" pli vaste. Por eviti la diskutojn, oni povus ekzemple uzi PDF kaj Word kiel adjektivojn kaj skribi "PDF-a [podofoa] dosiero". Ĉiu leganto komprenos ĉu "dosiero en PDF-a formo", ĉu dosiero en "PDF-a formato", ĉu dosiero de tipo PDF.

Cut and paste

La tuta metaforo pri "eltondi" kaj "alglui", kiel uzita en komputilaj aplikaĵoj, venas de la antaŭa preparado de ĵurnaloj kaj revuoj, kie oni vere eltondis vortojn aŭ alineojn (t.e. oni tranĉis paperon per tondilo por elpreni kelkajn vortojn). Por adoni vortojn, oni algluis paperon kun tajpitaĵoj sur ĝi. Kiam oni ekuzis komputilojn por enpaĝigi tekstojn, oni nature reuzis la samajn vortojn por la sama operacio, kvankam oni ne plu uzis veran tondilon aŭ gluon. Poste, kreantoj de komputilaj programoj plilarĝigis la sencon de tiuj vortoj, kaj nun eblas "eltondi" pli malpli ion ajn el unu aplikaĵo kaj "alglui" ĝin en alian, ĉu foto, ĉu teksto, ĉu datumoj, ktp.

Koran dankon al Bertilo Wennergren, Cindy McKee, Paŭl Peeraerts kaj Tim Morley pro valoraj konsiloj.

Neologismoj, nenecesaĵoj kaj oftaj eraroj

Estas tendenco provi limigi sin al Fundamentaj kaj oficialaj radikoj. Mi plene subtenas tiun filozofion! Jen listeto kun terminoj kiujn mi malkonsilas uzi. Mi aldonis alternativan tradukon.

- alkroĉaĵo = aldonajo, kunsendaĵo
- asemblero = asemblilo
- datenoj = datumoj
- datenbazo = datumbazo
- diĝita, diĝitala = cifereca
- emajlo = retpoŝto, retmesaĝo
- fajlo = dosiero
- hardvaro = aparataro
- karaktro = signo
- komputero = komputilo
- paragrafo = alineo
- softvaro = programaro
- storo = memoro, memorilo
- stori = enmemorigi
- savi = konservi
- uzula = de uzanto

La terminokolekto

La usonangla estas la fontolingvo de la Komputeko-projekto. Tiuj terminoj aperas grase. Ĉar en la angla ne ĉiam estas klare ĉu vorto estas verbo, ĉu substantivo, ĉu adverbo/adjektivo, mi indikis post la termino inter krampoj pri kiu vortklaso temas.

v = verbo

s = substantivo

a = adverbo aŭ adjektivo

m = mallongigo

La traduko menciita tuj post la egalsigno (=) estas tiu kiun mi preferas. Por ĉirkaŭ sepono de la terminoj, post la vertikala streko (|) aperas alternativa traduko. Inter krampoj aperas la fontindikoj. Klarigojn vi trovos en paĝo 6.

Foje mi longe diskutis antaŭ ol veni al konkludo. Mi invitas vin provlegi la tutan liston kaj informi min pri plibonigeblaĵoj!

A

abacus (s) = abako (Bertin)
abandon (v) = forlasi
abbreviate (v) = mallongigi
abbreviation (s) = mallongigo
abend (m) = misfino (PIV2002, KompLeks)
ability (s) = eblo (Maŭro) | ebleco
abnormal ending (s) = misfino
abort (v) = ĉesigi (KompLeks, OOo)
about (s) = pri
about box (s) = pri-dialogujo
absolute (a) = absoluta (KompLeks) | senkondiĉa (TekVort)
absolute address (s) = absoluta adreso (KompLeks, Pekoteko)
absolute cell reference (s) = absoluta ĉelreferenco
absolute coding (s) = absoluta kodado
absolute link (s) = absoluta ligilo
absolute path (s) = absoluta vojo
absolute URL (s) = absoluta URL
absolute value (s) = absoluta valoro
abstract (s) = resumo (OOo)
abstract (a) = abstrakta (Bertin)
abstract machine (s) = abstrakta maŝino
abstract syntax (s) = abstrakta sintakso
abstract syntax tree (s) = abstrakta sintaksarbo
abuse (s) = misuzo | fiuzo (Maŭro)
abuse (v) = misuzi | fiuzi (Maŭro)
accelerate (v) = plirapidigi
acceleration (s) = plirapidigo
accelerator (card) (s) = plirapidigilo
accelerator board (s) = plirapidigilo
accelerator card (s) = plirapidigilo
accent (s) = kromsigno (Benson) | diakrita signo (PIV1)
accent key (s) = kromsigna klavo | senpaŝa klavo (KompLeks)
acceptable use policy (s) = interkonsento pri uzado
acceptance criteria (s) = kriterioj por akceptado
acceptance testing (s) = testo de akceptado
access (s) = atingo (KompLeks, ReVo) | aliro (Bertin)
access (database) (v) = atingi (PIV2002) | aliri (KompVort)
access (disk) (v) = atingi (PIV2002) | aliri
access code (s) = atingokodo | alirokodo
access control (s) = atingokontrolo (KompLeks, TekVort) | alirokontrolo
access error (s) = atingeraro (OOo) | aliroeraro
access key (s) = fulmoklavo (Plone)
access level (s) = atingonivelo
access mask (s) = atingomasko
access mechanism (s) = atingomekanismo

access method (s) = atingomaniero (KompLeks, TekVort) | alirometodo
access number (s) = atingonumero
access permission (s) = atingopermeso (TekVort, KDE)
access point (s) = retkaptejo
access provider (s) = interretperanto (FEL) | provizanto de retkonekto (KompLeks)
access rate (s) = atingorapido
access right (s) = atingorajto (KompLeks, TekVort)
access time (s) = atingotempo (KompLeks, TekVort)
access token (s) = atingojetono
access violation (s) = atinga malobservo
accessibility (s) = atingeblo | alirebleco (Bertin)
accessibility aids (s) = faciligaj helpoj (Maŭro)
accessibility feature (s) = faciluzilo (KDE)
accessibility tool (s) = faciligilo (Maŭro) | ilo por alirebleco (KDE)
accessibility wizard (s) = asistanto pri atingeblo
accessories (s) = akcesoraĵoj (TekVort)
account (customer) (s) = kliento
account (data) (s) = konto (KompLeks, ReVo)
account alias (s) = kromnomo de konto
account expiration (s) = konta eksvalidiĝo
account information (s) = kontaj informoj
account lockout (s) = konta ŝlosa
accumulator (s) = akumulejo (PIV2002, ReVo) | akumulatoro (Bertin)
accuracy (s) = ekzakto (KDE) | ekzakteco (KompLeks)
accurate (a) = ekzakta
acknowledge (v) = kvitanci (KompLeks) | konfirmi
acknowledge character (s) = kvitanca signo (KompLeks, Bertin) | konfirma signo
acknowledgement (s) = konfirmo
acquire (v) = akiri (Bertin, TekVort)
acquisition (s) = akiro (Bertin)
acquisition date (s) = akirdato
acronym (s) = akronimo (Vikipedio)
action (s) = ago
action bar (s) = agobreto | agotrabo
action button (s) = agobutono
action page (s) = agopaĝo
action query (s) = aktiva informpeto
action row (s) = rikordo
action statement (s) = ag-ordono (Maŭro)
action table (s) = rikordaro
action type (s) = agtipo
activate (v) = aktivigi (Bertin, KDE) | ŝalti (OOo)
activation (s) = aktivigo (Bertin)
active (a) = aktiva
active cell (s) = aktiva ĉelo

active content (s) = aktiva enhavo
active control (s) = aktiva stirilo
active desktop (s) = aktiva labortablo
active directory (s) = aktiva dosierujo
active document (s) = aktiva dokumento
active link (s) = aktiva ligilo (OOo)
active partition (s) = aktiva subdisko
active script (s) = aktiva skripto
Active Server Pages (s) = Aktivaj Servil-Paĝoj
active sheet (s) = aktiva folio
active window (s) = aktiva fenestro (OOo)
ActiveX component (s) = ActiveX-komponento
ActiveX control (s) = ActiveX-stirilo
ActiveX Data Objects (s) = ActiveX-datumobjektoj
ActiveX object (s) = ActiveX-objekto
activity (s) = aktiveco (KDE)
actual address (s) = fakta adreso (Bertin)
ad (s) = anonco
ad blocker (s) = anoncoblokilo
ad click (s) = alklako sur anonco
ad click rate (s) = ofteco de alklakado sur anoncoj
ad display (s) = anoncoaperigo
ad hoc network (s) = provizora loka reto
ad hoc query (s) = dinamika informpeto
ad killer (s) = anoncoforigilo
ad window (s) = anoncofenestro
adapt (v) = adapti
adapter (s) = adaptilo (KompLeks, Bertin)
adapter card (s) = adaptila karto
adapter framework (s) = adaptila framo
adaptive format (s) = adaptiĝa aranĝo
add (v) = aldoni
added value (s) = aldona valoro
addendum (s) = aldono
adder (s) = adiciilo (Bertin)
add-in (a) = kromprogramo (Firefox)
addition (s) = adicio (Bertin)
additional display (s) = kroma ekrano
add-on (a) = aldonaĵo | helpprogramo (Lode VDV)
add-on device (s) = kroma aparato
address (s) = adreso (PIV2002, ReVo)
address (v) = adresi
address assignment (s) = adresatribuo (TekVort)
address bar (s) = adresbreto
address book (s) = adresaro (OOo, KDE)
address bus (s) = adresbuso (KompLeks, Bertin)
address field (s) = adreskampoj (OOo) | adresparto (KompLeks)
address list (s) = adresaro (TekVort)
address pool (s) = adresgrupo
address register (s) = adresreĝistro (TekVort)
address space (s) = adresospaco (TekVort)
address translation (s) = adrestraduko

addressee (s) = adresato (OOo, TekVort)
addressing (s) = adresado (Bertin)
adjacent (a) = najbara | apuda
adjust (v) = ĝustigi (Bertin) | akomodigi (KompLeks)
adjustment (s) = ĝustigo (Bertin) | akomodigo
adjustment handle (s) = ĝustiga tenilo
adjustment layer (s) = ĝustiga tavolo | akomoda tavolo
administration (s) = administrado (TekVort)
administration queue (s) = administra atendovico (Maŭro)
administrative credentials (s) = administra legitimaĵo
administrative setup (s) = administra agordo
administrative tools (s) = administra ilaro
administrative vulnerability (s) = administra atakeblo (Maŭro)
administrator (s) = administranto (OOo)
administrator account (s) = konto de administranto
administrator role (s) = rolo de administranto
administer (v) = administri (Drupalo)
admission control (s) = atingita kontrolo
adoption rate (s) = alprena rapido
adornment (s) = grafika elemento
advance (increase) (v) = kreskigi (Bertin)
advance (move) (v) = movi (Bertin)
advanced (a) = speciala (OOo) | progresinta (Maŭro)
advanced filter (s) = speciala filtrilo (OOo)
advanced mapping (s) = speciala mapigo
advanced power management (s) = altnivela energiadministrado
advanced search (s) = detala serĉo (KDE)
advanced user (s) = spertulo
advertising banner (s) = reklamrubando (KompLeks)
advertising button (s) = reklambutono
adware (s) = reklamprogramaro (tradukado)
affiliation program (s) = partnera programo (Lode VDV)
affirmative response (s) = jeso (KompLeks)
aggregate (v) = kolekti (Chuck Smith) | kunmetita (Lode VDV)
aid (s) = helpo (Bertin) | konsilo (Bertin)
aim (v) = celi
air conditioning (s) = klimatizilo | klimatizado (Bertin)
air vent (s) = aerklapo (Lode VDV)
airbrush (s) = ŝprucpistolo (OOo)
alert (v) = averti | pepi
alert (s) = averto | pepo (TekVort)
alert box (s) = averta fenestro
alert box (s) = averta mesaĝo
alert message (s) = averta mesaĝo
algorithm (s) = algoritmo (PIV2002, KompLeks)
algorithmic (a) = algoritma (Bertin)

alias (link to file) (s) = simbola ligilo (KompLeks)

alias (person) (s) = kromnomo (KompLeks)

aliasing (s) = kromnomado

align (v) = ĝisrandigi (OOo) | alliniigi (Bertin)

align bottom (s) = ĝisrandigi malsupren (OOo)

align center (s) = centrigo (Maŭro)

align center horizontally (s) = horizontala centrigo (Maŭro)

align center vertically (s) = vertikala centrigo (Maŭro)

align centered (s) = centrigo (Maŭro)

align left (s) = ĝisrandigi maldekstren (OOo)

align middle (s) = centrigo (Maŭro)

align right (s) = ĝisrandigi dekstren (OOo)

align to grid (s) = alkradigi (Maŭro)

align to top (s) = ĝisrandigi supren (OOo)

alignment (s) = ĝisrandigo (TekVort)

all caps (s) = nur majuskloj

all-in-one (a) = ĉio-en-unu

allocate (v) = atribui (Bertin) | disponigi (KDE)

allocation (s) = atribuo (Bertin)

allocation unit (s) = atribua unuo (Lode VDV)

allow (v) = permesi (OOo, Abiword)

alpha (a) = alfa

alpha release (s) = alfa eldono

alpha version (s) = alfa versio

alphabetic (a) = alfabeto (Bertin)

alphanumeric (a) = litercifera (PIV2002, KompLeks) | alfanumera (Pekoteko)

Alt key (s) = Alt-klavo (KDE) | alternativa registrumo (KompLeks)

alter (v) = modifi (Bertin) | ŝanĝiĝi (TekVort)

alteration (s) = modifo (Bertin)

alternate (v) = alterni (TekVort)

alternate current (s) = alterna kurento (Bertin)

alternating (a) = alterna (Bertin, TekVort)

alternating group (s) = alterna grupo (TekVort)

always on top (a) = ĉiamvidebligi (Maŭro)

ambiguity (s) = plursenceco

ambiguous (a) = plursenca (KompLeks) | ambigua (KompLeks)

amount (s) = sumo (Bertin)

ampersand (s) = kaj-signo (ReVo, Pekoteko) | perlueto (KompLeks)

amplification (s) = amplifo (PIV2002)

amplifier (s) = amplifilo (PIV2002, Bertin)

amplify (v) = amplifi (PIV2002)

analog (a) = analoga (PIV2002, KompLeks)

analog-to-digital converter (s) = cifrecigilo (KompLeks)

analysis (s) = analizo (Bertin)

analyst (s) = analizisto (Bertin)

analytic (a) = analiza (Lode VDV)

analyzer (s) = analizilo (KompLeks, ReVo)

ancestor (s) = praulo

ancestor element (s) = praa elemento

anchor (s) = ankro (KompLeks, OOo)

anchor cell (s) = ankra ĉelo

anchor plugin (s) = ankra kromprogramo

anchor point (s) = ankra punkto

anchor window (s) = ankra fenestro

ancillary (a) = helpa (Bertin)

angle brackets (s) = angulaj krampoj

animated advertisement (s) = movbilda anonco

animated button (s) = movbutono ?

animated GIF (s) = GIF-movbildo

animated image (s) = movbildo

animation (s) = movbildo | animacio (ReVo)

annotate (v) = prinoti (NL-EO 4) | komenti

annotation (s) = prinoto (NL-EO 4) | komento (Bertin)

anomaly (s) = nenormalaĵo (Bertin)

anonymous (a) = sennoma | anonima

anonymous FTP (s) = sennoma FTP | anonima FTP (KompLeks)

anonymous FTP authentication (s) = sennoma FTP-aŭtentigo

anonymous logon (s) = sennoma ensaluto | senrekona ensaluto (Maŭro)

anonymous user (s) = sennoma uzanto

anonymous user access (s) = atingo de sennoma uzanto

ANSI character set (s) = ANSI-signaro

answer file (s) = respondodosiero

answering tool (s) = respondilo

anti spam (s) = kontraŭspamilo

anti-aliasing (s) = glatigo (KompLeks, KDE)

anti-piracy system (s) = kontraŭpirata sistemo

antivirus program (s) = senvirusigilo

antivirus software (s) = senvirusigilo (KompLeks, TekVort)

anycast (v) = ien-ajn-elsendi

aperture (s) = aperturo (Bertin)

API (m) = API

apostrophe (s) = apostrofo (KompLeks)

appealing (a) = alloga

appearance (s) = apero (KompLeks, ReVo) | aspekto (Maŭro)

append (v) = postglui (OOo) | postaldoni (Vim)

append query (s) = aldoniga informmendo

appendable (a) = postgluebla | postaldonebla

Apple hardware (s) = Apple-aparataro

Apple platform (s) = Apple-platformo

Apple software (s) = Apple-programaro

applet (s) = retprogramo (KompList, Klivo Lendon) | apreto (KompLeks)

appliance (s) = aparato

appliance server (s) = servila fasko

application (s) = aplikajo (KompLeks, KDE) | aplika programo (PIV2002)

application designer tool (s) = programilo (Maŭro) | komponilo (KompLeks)

application domain (s) = aplikokampo

application folder (s) = programdosierujo

application launcher (s) = aplikaĵolancilo (KDE)

application layer (s) = aplika tavolo (TekVort)

application logic (s) = logiko de la aplikaĵo

application pane (s) = aplikaĵofenestro

application pool (s) = grupo de aplikaĵoj

application program (s) = aplika programo (PIV2002, Bertin)

Application Programming Interface (s) = aplikprograma interfaco (KompLeks)

application root (s) = aplikaĵa radiko

application scope (s) = aplikaĵa regiono

application server pages (s) = servilaplikaj paĝoj

application settings (s) = agordoj de aplikaĵo

application sharing (s) = komunigo de aplikaĵo

application software (s) = aplika programaro (ReVo)

Application Specific Integrated Circuit

(ASIC) (s) = Aplikadospecifa Integrita Cirkvito (ASIC) (KompList)

application suite (s) = aplikaĵaro

apply (v) = apliki (OOo) | kandidatiĝi (Drupalo)

apply power to (v) = kurentprovizi (Bertin)

approach (s) = aliro (KompLeks)

approval history (s) = historio de aproboj

arbitrary (a) = arbitra (Pekoteko)

arc (s) = arko (Bertin)

architecture (s) = arkitekturo | arĥitekturo

archive (v) = enarkivigi (KompList)

archive (s) = arkivo (PIV2002, KompLeks) | arĥivo (PIV2002)

archiving (s) = arkivado (TekVort)

archiving software (s) = arkiva programaro

area (s) = zono (Bertin)

area chart (s) = area diagramo (Maŭro)

area code (s) = regionkodo

argument (s) = argumento (KompLeks, Bertin)

arithmetic (a) = aritmetika (Bertin)

arithmetic and logical unit (s) = aritmetikilo (ReVo)

arithmetics (s) = aritmetiko (ReVo)

arm (access) (s) = brako (Bertin)

arrange (v) = aranĝi (OOo)

array (s) = tabelo (KompLeks, OOo) | matrico (Maŭro)

array type (s) = tabelotipo (TekVort) | matricotipo (Maŭro)

arrow (s) = sago (OOo, Pekoteko)

arrow key (s) = sagoklavo (TekVort, KompLeks)

art department (s) = grafikistoj

article (website) (s) = artikolo

artificial intelligence (s) = artefarita intelekto (PIV2002, ReVo)

artificial language (s) = artefarita lingvo (Bertin)

artwork (s) = artaĵoj | grafiko

ascend (v) = kreski (OOo, Lode VDV)

ascender (s) = superliniaĵo (KompLeks)

ascending (a) = kreska (OOo, TekVort)

ascending order (s) = kreska ordo (KompLeks, Bertin)

ascending sort (s) = kreska ordigo (KompLeks)

ASCII (s) = askio (PIV2002, ReVo)

ASCII character set (s) = askia signaro (PIV2002, KompLeks)

ASCIIze (v) = askiigi (ReVo)

ASP (m) = ASP

aspect ratio (s) = proporcio

assemble (hardware) (v) = munti

assemble (programming) (v) = asembli (PIV2002, ReVo) | kunmeti (Teknika vortaro)

assembler (s) = asemblilo (PIV2002, KompLeks) | kunmetilo (Teknika vortaro)

assembly language (s) = asembla lingvo (PIV2002, TekVort)

assertion (s) = aserto (KompLeks)

asses (v) = taksi (Benson)

assessment (s) = taksi (Benson)

asset (s) = pluso (Lode VDV)

assign (v) = atribui (OOo) | asigni (PIV2002)

assigned configuration (s) = atribuita agordo | asignita agordo

assigned task (s) = atribuita tasko | asignita tasko

assignment (s) = atribuo (KompBaz) | asigno (Bertin)

assignment operator (s) = atribuilao

assignment statement (s) = atribua instrukcio
assistant (installation) (s) = instal-asistanto | agordilo (KDE)

associate (v) = asociigi (Drupalo)

associated item (s) = asociigita elemento

association (s) = asociigo (Drupalo)

associative array (s) = akompana tabelo

assumption (s) = supozo

asterisk (s) = steleto (KompLeks, TekVort)

asymmetric (a) = malsimetria (KompLeks, TekVort)

asymmetric encryption (s) = malsimetria ĉifrado

asymmetric key algorithm (s) = malsimetria ŝlosilalgoritmo

asymmetric multiprocessing (s) = malsimetria plurtraktado

asynchronous (a) = nesinkrona (KompLeks, TekVort)

asynchronous communication (s) = nesinkrona komunikado

asynchronous data exchange (s) = nesinkrona datumata interŝanĝo

asynchronous operation (s) = nesinkrona funkciado

asynchronous transfer mode (s) = nesinkrona

transmetada reĝimo

at random (a) = aleatore (KompLeks, KompList) | hazarde (Maŭro)

at sign (s) = heliko (PIV2002, KompLeks) | po-signo (ReVo)

attach (v) = kunligi | alkröçi (Maŭro)

attached event (s) = ligita evento

attached property (s) = ligita eco

attachment (s) = kunsendaĵo (KompLeks, ReVo) | aldonaĵo (FEL)

attendance (s) = ĉeesto (Bertin)

attribute (s) = atributo (KompLeks, ReVo) | atribuo (PIV2002)

attribute (v) = atributi

audio (a) = son-

audio book (s) = sonlibro

audio CD (s) = sondisko

audio codec (s) = sonkodeko

audio conference (s) = sontelegkonferenco

audio editor (s) = sonredaktilo (KDE)

audio file (s) = sondosiero (TekVort)

audio mixer (s) = sonmiksilo (Maŭro)

audio preview (s) = antaŭaŭskulto (KDE)

audio recorder (s) = sonregistrilo (KDE)

audiographic (a) = sonbilda (Bertin)

audio-visual (a) = aŭdvida

audit (v) = revizii (Bertin)

audit mode (s) = revizia reĝimo

audit policy (s) = revizia strategio

auditor (s) = reviziisto (Bertin)

authentic (a) = aŭtenta (Lode VDV) | aŭtenta

authenticated (a) = aŭtentigita

authenticated access (s) = aŭtentigita aliro

authentication (s) = aŭtentokontrolo

(KompLeks, Ipernity)

authentication database (s) = aŭtentiga datumbazo

authentication method (s) = aŭtentiga metodo

authentication server (s) = aŭtentiga servilo (Drupalo)

authentication service (s) = aŭtentiga servo (Drupalo)

authentification (s) = aŭtentokontrolo (KompLeks, TekVort)

authentication code (s) = aŭtentindiko (KompLeks, TekVort)

authored (a) = verkita (Drupalo)

authoring tool (s) = verkilo (Lode VDV)

authorization (s) = rajtigo (Wordpress)

authorization manager (s) = rajtoadministrado

authorize (v) = rajtigi (Wordpress)

authorized (a) = rajtigita

authorized distributor (s) = rajtigita distribuanto

authorized user (s) = rajtigita uzanto

auto start (s) = aŭtolanĉo (KDE) | memlanĉo

(Maŭro)

auto thumbnail (s) = aŭtominiaturo

auto-adjust (v) = aŭtomate sinadapti | memadaptigi (Maŭro)

autoarchive (v) = aŭtomate enarkivigi

auto-complete (v) = aŭtomate kompletigi (Drupalo)

autoconnect (v) = aŭtomate konektiĝi

auto-correct (v) = aŭtomate korekti (OOo) | memkorekti (Bertin)

autodecrement (s) = memdekremento (KompLeks)

autodetection (s) = aŭtomata rekono (Lode VDV)

auto-dialer (s) = aŭtomata numerumilo

auto-exit (v) = aŭtomate eliri

autofit (selection) (s) = aŭtomate adapti

autoflow (s) = aŭtomata pluflo (Lode VDV)

auto-format (s) = aŭtomate formati (OOo)

autohide (s) = aŭtomata malapero (Lode VDV)

autoincrement (s) = memalkremento

(KompLeks, TekVort)

auto-joining (s) = aŭtomata kunligado

autolayout (s) = aŭtomata enpaĝigo

autologger (s) = aŭtomata protokollilo

autologon (s) = aŭtomata ensaluto

automatic (a) = aŭtomata (Bertin)

automatic configuration (s) = aŭtomata agordo

automatic document feeder (s) = aŭtomata paperenmetilo

automatic failover (s) = aŭtomata ŝanĝo al rezerva sistemo

automatic layout (s) = aŭtomata enpaĝigo

automatic learning (s) = aŭtomata lernado

automatic login (s) = aŭtomata ensaluto (KDE)

automatic reply (s) = aŭtomata respondo

automatic scrolling (s) = aŭtomata rulumado

automatic update (s) = aŭtomata ĝisdatigo | aŭtomata aktualigo (Maŭro)

automation (s) = aŭtomatigo (Bertin)

automatize (v) = aŭtomatigi (Bertin)

autonomous (a) = memstara | aŭtonoma (Bertin)

autonomous system (s) = memstara sistemo (Maŭro) | aŭtonoma sistemo

autopilot (s) = aŭtomata piloto (OOo)

auto-play (s) = aŭtomate ludi | memstarto (Maŭro)

auto-recover (s) = aŭtomata restaŭro

autorecover info (s) = aŭtomataj riparinformoj (Lode VDV)

auto-repeat (s) = aŭtomata ripeto

auto-report (s) = aŭtomata raporto

autoresponder (s) = aŭtomata respondilo

auto-respons (s) = aŭtomata respondo

autorun (s) = aŭtomata lanĉo | memlanĉo (Maŭro)

autosave (s) = aŭtokonservado (KompLeks, TekVort) | memkonservado (Maŭro)
auto-static update (s) = aŭtomata statika ĝisdatigo | aŭtomata statika aktualigo (Maŭro)
autostretch (s) = aŭtomate streĉi
autosum (s) = aŭtomata sumo
autotext (s) = aŭtomata teksto (OOo)
auto-throttle (s) = aŭtomata trafik-limigo (Drupalo)
authenticate (v) = memkontroli (Bertin)
autowrap (s) = aŭtomata linifaldado (Maŭro) | aŭtomata teksta ĉirkaŭfluo
auxiliary (a) = neĉefa (Bertin) | helpa (Bertin)
auxiliary display (s) = neĉefa ekrano
auxiliary equipment (s) = neĉefa ekipaĵo | helpaparataro (Lode VDV)
auxiliary memory (s) = neĉefa memoro (Bertin, Pekoteko) | helpmemoro (Lode VDV)
availability (a) = disponeblo (Bertin)
availability indicator (s) = indikilo pri disponeblo
available (a) = disponebla (KompLeks, OOo)
available disk space (s) = disponebla diskospaco (OOo)
available memory (s) = disponebla memoro
avatar (s) = avatara (Chuck Smith)
award (s) = premio
axis (s) = akso (OOo, Bertin)

B

B2B integration (s) = interkomerca integrado
back buffer (s) = akcesora bufro
back panel (s) = malantaŭa panelo
backbone (s) = spino (KompLeks, FEL) | ĉefreto (KompLeks)
backbone router (s) = ĉefa enkursigilo
back-end (a) = interna | administra
back-end interface (s) = interna interfacio (KompLeks) | administra interfacio (Maŭro)
background (s) = fono (KompLeks, ReVo)
background (a) = fona
background color (s) = fona koloro
background graphics (s) = fona grafiko
background handles (s) = fonaj teniloj
background process (s) = fona procezo (KompLeks, TekVort)
background processing (s) = fona reĝimo (ReVo)
background program (s) = fona programo
background shading (s) = fona ombro
background sound (s) = fona sono
background task (s) = fona tasko (KompLeks, TekVort)
backing store (s) = ekstera memorilo
backlight (s) = fona lumo
backlog (s) = atendanta memoron (Bertin)
back-office (s) = administrejo (Maŭro)

backorder (s) = retromendo
backplane (s) = alkonecta cirkvirkarto
backslash (s) = malsuprenstreko (Bertilo) | dekliva streketo (KompLeks)
backspace (s) = retropaŝo (KompLeks, TekVort)
backspace key (s) = retropaŝa klavo
backtrace (s) = retrospurado (KDE)
backup (s) = sekurkopio (TekVort, Vikipedio) | restaŭrkopio (KompLeks)
backup (v) = sekurkopii (Maŭro) | enarkivigi (KompVort)
back-up (a) = restaŭra (Bertin) | rezerva (Bertin)
back-up copy (s) = restaŭrkopio (Bertin) | sekurkopio
back-up cycle (s) = restaŭrciklo
back-up file (s) = restaŭrdosiero (OOo) | restaŭrkopio (KompLeks)
back-up server (s) = servilo por sekurkopioj
back-up store (s) = restaŭra memorilo (Maŭro)
backward compatibility (s) = retrokongruo
backward compatible (s) = retrokongrua
backward quote (s) = retrocilito (Vim)
backward slash (s) = malsuprenstreko (Bertilo) | dekliva streketo (KompLeks)
bad block (s) = malbona sektoro
bad sector (s) = malbona sektoro
badge (s) = insigno (Bertin)
balloon help (s) = ŝpruchelpilo (KompLeks)
balloon tip (s) = ŝpruchelpa konsilo
ban (visitor from site) (v) = forbari (Vikipedio, Drupalo)
band (s) = bendo (Bertin)
banded (a) = rubanda
bandwidth (s) = kapacito (KompLeks, KDE) | bendlarĝo (Teknika vortaro)
bandwidth throttling (s) = limigado de kapacito
bang (UNIX) (s) = krisigno
banner (s) = reklamrubando (KompLeks) | reklamilo (KompLeks)
bar (s) = breto (OOo) | trabo (KompLeks)
bar (planning software) (s) = bastono
bar (stroke) (s) = streko (Bertin)
bar chart (s) = bastona diagramo (KDE) | ortogramo (Maŭro)
bar code (s) = strekokodo (Bertin, Maŭro) | kodstrekaro
bar code reader (s) = legilo por kodstrekaro
bar code scanner (s) = skanilo por kodstrekaro
bar graph (s) = bastona diagramo | ortogramo (Maŭro)
bar width (s) = bretolarĝo (OOo)
base (s) = bazo (Bertin)
base address (s) = bazadreso (Bertin)
base address register (s) = bazadresa reĝistro
base backup (s) = baza sekurkopio
base capacity (s) = baza kapacito

base character (s) = baza signo
base language (s) = baza lingvo
base memory (s) = baza memoro
base style (s) = baza stilo
base unit (s) = baza unuo
baseline (s) = bazolinio
bash (s) = Baŝo (KompLeks)
Basic (s) = Baziko (PIV2002)
basic input/output system (s) = BIOS
basic signal (s) = baza signalo (Bertin)
basic storage (s) = baza konservado
basic volume (s) = baza portilo
basket (s) = ĉareto (Ipernity) | korbo
batch file (s) = komandodosiero (KompList) | komandaro (KompVort)
batch processing (s) = stapla reĝimo (KompLeks) | fona reĝimo (KompLeks)
batch program (s) = komandodosiero
batch-printing (s) = stapla presado | stapla printado
battery (s) = baterio
battery charge (s) = ŝargeco de la baterio (Maŭro)
battery charger (s) = bateria ŝargilo
battery life (s) = bateria vivdaŭro
battery management (s) = bateria mastrumado
battery runtime (s) = bateria vivdaŭro
battery supply (s) = bateria nutr(ad)o
baud (s) = baŭdo (Bertin, KompList)
baudrate (s) = transmetrapido (en baŭdoj) (KompLeks, TekVort)
beamer (s) = projekciilo
beep (v) = pepi
beep (s) = pepo
bell (s) = pepo (KDE)
benchmark (s) = taksotestado
benchmark program (s) = taksotestilo
benchmarking (s) = taksotestado (KompLeks) | kompara kvalitprovo (KompBaz)
beta (a) = beta (KompLeks)
beta release (s) = beta eldono
bevel (s) = bevelo (ReVo) | klintranĉita rando (ReVo)
bevel (v) = beveli (ReVo) | klintranĉi (ReVo)
bezal (s) = nigra rando (Lode VDV)
Bezier curve (s) = Bezier-kurbo
Bezier surface (s) = Bezier-surfaco
bias (s) = ekarto (Bertin)
bias error (s) = ekarteraro (Bertin)
bidirectional (a) = ambaŭdirekta
bifurcation (s) = disforkiĝo
big-endian (a) = pezkomenca
bilinear (a) = dulinara
linear filtering (s) = dulinara filtrado
bilingual glossary (s) = dulingva difinvortaro
bill (s) = fakturo (Bertin)
bill (v) = fakturi (Bertin)

billing address (s) = adreso por la fakturo
bin (s) = ujo
binary (a) = duuma (KompLeks, ReVo) | binara (PIV2002)
binary code (s) = duuma kodo (KompLeks, TekVort) | binara kodo (KompVort)
binary digit (s) = duuma cifero
binary file (s) = duuma dosiero (KompLeks, KompList) | binara dosiero
binary tree (s) = duuma arbo (TekVort) | binara arbo
bind (v) = bindi (PIV2002, ReVo)
bind to port (v) = asocii sin kun pordo
binder (s) = bindilo (ReVo)
binding (s) = bindaĵo (OOo)
binding expression (s) = bindaĵa esprimo (OOo)
binding margin (s) = binda marĝeno
BIOS (m) = BIOS
bistable (a) = dustabila (Bertin)
bit (s) = bito (PIV2002, KompLeks)
bit map (s) = rastrumo (KompLeks, OOo) | bitbildo (PIV2002)
bit rate (s) = bitrapido (Bertin)
bit stream (s) = bitfluo (Bertin)
bit string (s) = bitĉeno (KompLeks)
bitmap font (s) = rastruma tiparo (TekVort) | bildera tiparo (Maŭro)
bitmap pattern (s) = rastruma motivo (OOo) | bildera motivo (Maŭro)
bitmap scaling (s) = rastruma skalado | bildera skalado (Maŭro)
bits per pixel (s) = bitoj rastrumere | bitoj bildere (Maŭro)
bits per second (s) = bitoj en sekundo | bitoj sekunde (Maŭro)
BitTorrent (s) = samtavola dosierdivida protokolo
bitwise comparison (s) = laŭbita kompara operacio
black and white (a) = nigra-blanka (OOo)
black box (s) = nigra skatolo (Bertin)
black hat (s) = retpirato (ReVo)
blacklist (v) = listigi je nigra listo
blacklist (s) = nigra listo
blacklisted (a) = listigita je nigra listo
blank (v) = viŝi (Bertin) | plenigi per spacetoj (Bertin)
blank (s) = malplena (Drupalo)
blank character (s) = spaceto
blank line (s) = malplena linio (OOo, Bertin)
blank screen (s) = malplena ekrano (Lode VDV)
blind carbon copy (s) = kaŝkopio (Maŭro) | kaŝita kopio (OOo)
blink (v) = pulsii (KompLeks, OOo) | lumpulsi (ReVo)
blink time (s) = pulsrapido

blinking (a) = pulsa (OOo)
blinking (s) = pulsado (KompLeks, OOo) | lumpulsado (ReVo)
block (transitive) (v) = bloki (Bertin, Drupalo) | forbari (Drupalo)
block (intransitive) (v) = blokiĝi
block (s) = bloko (ReVo, Bertin)
block (group) (v) = grupigi (Bertin)
block diagram (s) = blokoskemo (Bertin)
blocking factor (s) = grupadfaktoro (Bertin)
blog (v) = blogi (ReVo)
blog (s) = blogo (KompLeks, ReVo) | retotaglibro
blog entry (s) = blogoskribaĵo | blog-enskribo (Drupalo)
blogger (s) = bloganto | verkanto de retotaglibroj
blower (s) = blovilo (Bertin) | malvarmigilo
blueprint (s) = plano
Bluetooth adapter (s) = Bluetooth-adaptilo
blurry (a) = malklara | nebula
blurry image (s) = malklara bildo | nebula bildo
board (s) = tabulo (Bertin) | panelo (Bertin)
body (message) (s) = korpo (KompLeks, OOo)
body text (s) = teksta korpo
boilerplate text (s) = reuzebla teksto
bold (a) = grasa (OOo, Pekoteko) | dika (Maŭro)
bold key (s) = grasiga klavo (Pekoteko) | dikiga klavo (Maŭro)
bolded (a) = grasigita | dikigita (Maŭro)
boldface (a) = grasa tiparfasono (KompLeks, TekVort) | dika tiparfasono (Maŭro)
bookkeeping (s) = librotenado (Bertin)
booklet (s) = libreto
bookmark (s) = legosigno (KompLeks, OOo) | paĝosigno (Firefox)
boolean (a) = bulea (PIV2002, KompLeks)
Boolean data type (s) = bulea datumtipo
boolean expression (s) = bulea esprimo (KompLeks, TekVort)
Boolean operator (s) = bulea operacio
Boolean search (s) = bulea serĉo
boolean value (s) = bulea valoro (OOo)
boost (s) = plirapidigo (Drupalo)
boot (v) = praŝargi (KompLeks) | praŝargi (KompLeks)
boot disk (s) = praŝarga disko
boot drive (s) = praŝarga disko
boot file (s) = praŝarga dosiero
boot loader (s) = praŝargilo
boot manager (s) = praŝarga administrilo (KDE)
boot partition (s) = praŝarga subdisko
boot record (s) = praŝarga rikordo
boot sector (s) = praŝarga sektoro
boot volume (s) = praŝargebla portilo
bootable (a) = praŝargebla
bootable CD (s) = praŝargebla KD | praŝargebla

k-disko
bootstrap (s) = praŝargo | buctrapo (Bertin)
bootstrap (v) = praŝargi | buctrapi (Bertin)
bootstrap loader (s) = praŝargilo
border (s) = bordo (OOo)
bottleneck (s) = ŝtopiĝo (Lode VDV)
bottom (s) = malsupro (OOo)
bottom line (s) = esenco
bottom-to-top (a) = malsupre-supren (Drupalo)
bottom-up development (s) = desuba konstruado (KompLeks)
bottom-up parsing (s) = desuba analizo (KompLeks)
bounce (v) = resalti (OOo) | reveni
bounce keys (s) = prokrastaj klavoj (KDE)
bounce message (s) = neliverita mesaĝo
bounced mail (s) = reveninta retroŝto
bound (a) = ligita
bound (s) = limo
bound control (s) = ligita fenestraĵo
bound data (s) = ligitaj datumoj
bound item (s) = ligita ero
bound object frame (s) = kadro por ligita objekto
boundary (s) = limo (OOo)
bounded (a) = limigita | barita (KompLeks)
bounding box (s) = limiga kesto
box model (s) = kadroaranĝo
bps (s) = bitoj sekunde (Maŭro)
brace (s) = kuniga krampo (OOo)
bracket (s) = ronda krampo (OOo)
branch (s) = branĉigo (Maŭro)
branch (v) = krei branĉon
brand (s) = marko (OOo)
branding (s) = markado
breadcrumb navigation (s) = paĝnivela navigo
break (key) (s) = haltiga klavo
break (page) (s) = paĝosalto (OOo) | salto (PIV2002)
break (pause) (s) = paŭzo (Bertin)
break line (s) = elprenita montrilo
break mode (s) = kontrolo reĝimo
breakdown (s) = disigo (Lode VDV)
breakpoint (s) = paŭzpunkto (Bertin) | haltopunkto (OOo)
breakpoint halt (s) = paŭzpunkta halto (Bertin)
breakpoint instruction (s) = paŭzpunkta instrukcio (Bertin)
breve (s) = hoketo (OOo)
bridge (s) = ponto
bridged transaction (s) = kondukita transakcio
bridgehead server (s) = regiondistribua servilo
brightness (s) = brileco (OOo)
bring forward (v) = porti antaŭen (OOo)
bring to front (v) = porti malfonen (OOo)
broadband (a) = larĝkapacita | larĝbenda (Bertin)

broadband connection (s) = larĝkapacita konekto
broadband internet access (s) = larĝkapacita interreta konekto
broadband network (s) = larĝkapacita reto
broadcast (s) = elsendo
broadcast (v) = elsendi
broadcast address (s) = elsenda adreso
broadcast network (s) = elsendada reto
broadcast publishing point (s) = elsenda enhavovojo
broken line (s) = interrompita linio (OOo)
broken link (s) = nefunkcianta ligilo
browse (for file) (v) = foliumi (PIV2002, ReVo) | esplori
browse (internet) (v) = retumi (ReVo) | krozi
browser (files) (s) = dosieresplorilo (Bertilo) | loka foliumilo
browser (internet) (s) = foliumilo (KompLeks, ReVo) | TTT-legilo (PIV2002)
brush (s) = peniko (OOo, Lode VDV)
brute force attack (s) = kruda atako (Lode VDV)
B-spline (s) = B-splajno (KompLeks, OOo)
bubble (s) = veziko | bobelo (Maŭro)
buddy list (s) = amikolisto
buffer (s) = bufro (PIV2002, KompLeks) | staplo (PIV2002)
buffer (v) = bufri
buffer control block (s) = bufra kontrolareajo (Maŭro)
buffer overflow (s) = bufra troo
buffer overrun () = bufra troo
buffer store (s) = bufra memorilo
buffer underrun (s) = bufra maltroo
bug (s) = cimo (PIV2002, KompLeks)
bug fix (s) = cimoriparo
bug report (s) = cimraporto
buggy (a) = cima
build (v) = kunmeti (Lode VDV) | fari
build (s) = kunmetaĵo (Lode VDV) | versio (Lode VDV)
build acceptance test (s) = testo pri testopreteco
build error (s) = munta eraro
building block (general) (s) = konstru-komponento
building block (Word) (s) = reuzebla sekcio
built-in (a) = integrita (Bertin) | enkonstruita (Drupalo)
built-in toolbar (s) = integrita ilobreto | enkonstruita ilobreto
bulk (a) = amasa
bulk copy (s) = amase kopii
bulk encryption (s) = amasa ĉifrado
bulk export (s) = amasa eksportado
bulk import (s) = amasa importado
bulk load (s) = amasa ŝargado

bulk mailing (s) = amasa poŝtado (Maŭro)
bulk storage (s) = amasmemorado (Maŭro)
bullet (s) = bulo (KompLeks, OOo)
bullet character (s) = bulosigno
bullet symbol (s) = bulsimbolo (OOo)
bulleted list (s) = bula listo
bulletin board system (s) = aŝiŝejo (PIV2002, TekVort)
bullets and numbering (s) = buloj kaj numerado (OOo)
bundle (s) = fasko
bundle (v) = kunigi en faskon
burn (CD or DVD) (v) = registri (Bertilo) | skribi (Bertilo)
burn destination (s) = registrota vojo | skribota vojo
bus (s) = buso (PIV2002, Bertin)
business (s) = komerco (OOo)
business data (s) = komercaj datumoj (OOo)
business intelligence (s) = komerca informizado
business letter (s) = komerca letero (OOo)
business logic (s) = komerca logiko
business model (s) = komerca modelo
business to business (s) = interkomerca (Lode VDV)
business to consumer (s) = alklienta (Lode VDV)
busy (a) = okupita
busy tone (s) = okupita tono
buttlets and numbering (s) = buloj kaj numeradoj (OOo)
button (s) = butono (KompLeks, OOo)
button ad (s) = butona reklamaĵo
button bar (s) = butonbreto | butontrabo
bypass (v) = preterpasi
byte (s) = bajto (PIV2002, OOo) | bitoko (PIV2002)

C

cabinet file (s) = cab-arkivo
cable (s) = kablo
cable connection (s) = perkabla konekto
cable modem (s) = kabla modemo
cable range (s) = kabla atingopovo
cache (s) = kaŝmemoro (KompLeks, OOo) | staplo (KompVort)
cache (v) = kaŝmemorigi (Maŭro)
cache directory (s) = kaŝmemora dosierujo
cache file (s) = kaŝdosiero
cache loader (s) = kaŝŝargilo
cache plug-in (s) = kaŝ-kromprogramo
cached (a) = kaŝmemorigita (Maŭro)
cached page () = kaŝmemorigita paĝo
caching (s) = kaŝmemorigo
caching (s) = kaŝmemorigado
caching resolver (s) = kaŝmemora adrestrovilo

caching-only server (s) = nurkaŝmemora
retregiona-servilo

CAD (m) = perkomputila fasonado |
komputilizita projektado (KompLeks)

CAI (m) = perkomputila instruado |
komputilizita instruado (KompLeks)

calculate (v) = kalkuli (KompLeks, TekVort)

calculated column (s) = kalkulita kolumno

calculated control (s) = kalkulita kontroliilo

calculated field (s) = kalkulita kampo

calculator (s) = kalkulilo (KompLeks, Bertin)

calendar (s) = kalendaro (FEL)

calendar data (s) = kalendaraj datumoj

calendar item (s) = kalendara elemento

calendar program (s) = kalendaroprogramo

calibrate (v) = kalibri

calibration (s) = kalibro

call (s) = voko (KompLeks, KDE)

call (v) = voki (OOo, Bertin)

call center (s) = telefona servocentro

call forwarding (s) = plusendado de alvoko

call instruction (s) = vokinstrukcio (Bertin)

call number (s) = voknumero (Bertin)

callable (s) = alvokebla

callback command (s) = komando vokita per
referenco

callback function (s) = funkcio vokita per
referenco

callback security (s) = revoka sekureco

caller ID (s) = identigo de vokanto

calling sequence (s) = voksekvenco (TekVort)

callout (s) = klarigilo (OOo)

CAM (m) = perkomputila fabrikado (KompLeks)

| komputilizita fabrikado (KompLeks)

camera (s) = observadopunkto (OOo)

camera position (s) = observadopunkta pozicio
(OOo)

cancel (resign) (v) = rezigni (KompLeks, OOo)
| nuligi (Bertin)

cancel character (s) = nuliga signo (Bertin)

cannot (v) = ne eblas (OOo)

capability (s) = kapablo

capacity (s) = kapacito (KompLeks, Bertin)

capacity load (s) = ŝarĝo

capacity planning (s) = planado de kapacito

capital letter (s) = majusklo (OOo, Lode VDV) |
ĉeflitero (KompLeks)

capitalization (s) = majuskligo

capitilization error (s) = majuskligeraro (OOo)

caps lock (s) = majuskla baskulo (KompList,
KDE) | fiksiga ĉeflitera registrumo
(KompLeks)

caps lock key (s) = majuskla baskulo

caption (s) = apudskribo (OOo) | kapvorto
(Pekoteko)

caption section (s) = sekcio por apudskribo

caption text (s) = teksto de la apudskribo
(OOo)

capture (v) = kapti (KompLeks) | ekkapti
(Maŭro)

capture buffer (s) = kaŝmemoro de kaptado

capture device (s) = kapta adaptilo (aŭdvida)

carbon copy (s) = kopio de mesaĝo

card (s) = karto (KompLeks, Bertin)

card reader (s) = kartlegilo (Bertin)

card slot (s) = kartingo (KompLeks)

caret mode (s) = tajpmontrila navigado
(Maŭro)

carourel storage (s) = karusela memoro
(Bertin)

carriage (s) = ĉareto (Bertin)

carriage return (s) = ĉaretreveno (TekVort) |
ĉaretrevenigo (Pekoteko)

carrier (s) = portanto (Pekoteko) | portanta
ondo (FEL)

cart (e-commerce) (s) = ĉareto

cartridge (s) = kartoĉo (KompLeks)

cascade (arrange) (a) = parte sinkovri (OOo) |
tegoli (Maŭro)

cascade delete (s) = rikura forigo (Maŭro) |
ligita forigo

cascaded (a) = parte sinkovranta | tegola
(Maŭro)

cascading delete (s) = rikura forigo (Maŭro) |
ligita forigo

cascading event (s) = ligita evento | kaskada
evento

cascading menu (s) = vicigita menuo |
kaskada menuo

cascading stylesheet (s) = laŭtema stilfolio

cascading update (s) = rikura ĝisdatigo |
rikura aktualigo (Maŭro)

cascading windows (s) = parte sinkovrantaj
fenestroj | tegolaj fenestroj (Maŭro)

case (hardware) (s) = komputilujo

case (Shift/Alt) (s) = registrumo (KompLeks)

case (typography) (s) = uskleco (KompLeks)

case (upper/lower) (s) = uskleco (ReVo,
KompLeks)

case insensitive (s) = usklecoblinda
(KompLeks, KDE)

case match (s) = uskleca kongruo (OOo)

case sensitive (a) = usklecodistinga

(KompLeks, OOo) | uskleciva (Maŭro)

case sensitivity (s) = usklecodisting(ec)o
(KompLeks) | usklecivo (Maŭro)

case study (s) = kazostudo

cassette (s) = kasedo (KompLeks, ReVo)

cast (v) = elsendi

catalog(ue) (s) = katalogo (KompLeks, Bertin)
| dosierujo

category (s) = kategorio

catenate (v) = kroĉi | kunigi

catenation (s) = kroĉado (Tekstoj.nl) | kunigo

cathode ray tube (s) = katodradia tubo

CD (m) = KD (ReVo) | k-disko (Bertilo)

CD boot (s) = praŝargo per KD-legilo
CD burner (s) = KD-registrilo | k-diska registrilo
CD burner speed (s) = rapido de KD-registrilo | rapido de k-diska registrilo
CD drive (s) = KD-ilo (Maŭro)
CD label (s) = KD-a etikedo
CD mastering (s) = KD-registrado (Maŭro)
CD player (s) = KD-legilo
CD recorder (s) = KD-registrilo | k-diska registrilo
CD rewritable (s) = viŝebla KD | re-registrebla KD
CD ROM (s) = KD-ROM (Mandrejko) | kodoromo
CD ROM drive (s) = KD-legilo (OOo) | lumdiska legilo
CD writer (s) = KD-registrilo
CD-R (s) = registrebla KD (ReVo)
CD-RW (s) = re-registrebla KD (ReVo)
cedilla (s) = cedilo (PIV2002, KompLeks)
cell (s) = ĉelo (PIV2002, KompLeks)
cell attributes (s) = ĉelatributoj (OOo)
cell content (s) = ĉelenhavo (OOo)
cell range (s) = ĉelintervalo
cell reference (s) = ĉeladreso
cell spacing (s) = interĉela spaco (Maŭro)
cell-powered (a) = ĉelenergia (Lode VDV)
cellular phone (s) = poŝtelefono
censor (v) = cenzuri
censorship (v) = cenzurado
center (v) = centriĝi (KompLeks, OOo)
center of excellence (s) = sciocentro
center-spot (s) = klarcentra filtrilo
central processing unit (s) = ĉefprocesoro (KompLeks, ReVo) | centra aparato (TekVort)
central processor (s) = ĉefprocesoro (KompLeks, ReVo) | ĉefprocezo (Maŭro)
certificate (s) = atestilo (OOo, Firefox)
certificate database (s) = atestila datumbazo (Firefox)
certificate of authenticity (s) = atestilo pri aŭtenteco
certification (s) = atestado (KompLeks)
certified (a) = atestita
certify (v) = atesti
chain (s) = ĉeno (Bertin)
chain letter (s) = ĉenletero
chain printer (s) = ĉenpresilo (Bertin) | ĉenprintilo
chamfer (v) = beveli (Benson)
chamfer (s) = bevelo | reliefiĝo
change history (s) = ŝanĝohistorio
change journal (s) = ŝanĝoprotokolo
change list (s) = ŝanĝolisto
change log (s) = ŝanĝoprotokolo
change management (s) = ŝanĝomastrumado
change marker (s) = ŝanĝomarko
changelog (s) = ŝanĝoprotokolo
channel (s) = kanalo (PIV2002, KompLeks)

chapter (s) = ĉapitro (OOo, Bertin)
character (s) = signo (PIV2002, KompLeks)
character code (s) = signokodo
character encoding (s) = signara kodo (Maŭro)
character encoding scheme (s) = signokoda prezento (Maŭro) | kodoprezento (KompLeks)
character entity (s) = HTML-subtenata signo (&nomo;)
character formatting (s) = tekstarangĝo
character generator (s) = signogenerilo (Maŭro) | kodogenerilo (KompLeks)
character map (s) = signomapo (Maŭro) | signosuperrigardo (Lode VDV)
character mode (s) = signoreĝimo
character pad (Tablet PC) (s) = signa panelo
character set (s) = signaro (PIV2002, KompLeks)
character spacing (a) = interspaco (Lode VDV)
character string (s) = signovico (Maŭro) | signoĉeno (KompLeks)
character style (s) = signostilo (OOo)
character subset (s) = subsignaro (Pekoteko)
charcoal sketch (s) = karbokrajona skizo (OOo)
charge (batteries) (v) = ŝargi (PIV2002)
charge (load) (v) = ŝargi
charger (s) = ŝargilo
charging time (s) = tempo de ŝargado
chart (s) = diagramo (OOo) | skemo (Bertin)
chart area (s) = diagramzono
chart data (s) = diagramdatumoj (OOo)
chart effect options (s) = opcioj por diagramaj efektoj
chart sheet (s) = diagrama folio
chassis (s) = muntokadro (Bertin)
chat (v) = retbabilo
chat box (s) = retbabilejo
chat room (s) = retbabilejo
cheat codes (s) = trompkodoj (Lode VDV)
cheat sheet (s) = gvidfolio
check (s) = kontrolobito
check (button) (v) = ŝalti
check (general) (v) = kontroli (OOo)
check bit (s) = kontrolobito (KompLeks)
check box (s) = markobutono (KompLeks, Drupalo) | elektobutono (Maŭro)
check digit (s) = kontrolcifero
check in (SVN) (v) = enmeti (OOo)
check list (s) = kontrollisto
check mail (v) = kontroli retpoŝton
check mark (s) = kontrolmarko
check out (SVN) (v) = elpreni (OOo)
check spelling (v) = kontroli literumadon (OOo)
checkbot (s) = kontrolroboto
checked build (s) = kontrolita versio
checkerboard test (s) = testo de alternantaj valoroj | damtabula testo (ANSI-kontrasto)

checked (a) = ŝaktabula (OOo)
check-in notes (s) = notoj de kontribuanto
check-in test (s) = testo de kontribuanto
checkpoint (s) = kontrolpunkto (KompLeks)
checksum (s) = kontrolsumo (Bertin, KompList)
chevron (s) = ĉevrono (OOo, ReVo)
child (s) = ido (KompLeks) | sub-
child category (s) = ida kategorio
child element (s) = ida elemento
child object (s) = ida objekto
child page (s) = ida paĝo | subpaĝo
child process (s) = ida procezo (KompLeks) | subprocezo
child window (s) = ida fenestro
chip (s) = blato (PIV2002, ReVo) | ico (Maŭro)
chip set (s) = blataro (KompList) | icaro (Maŭro)
chip socket (s) = icingo (KompLeks)
choice (s) = elekto (KompLeks, TekVort) | opcio (Teknika vortaro)
choice button (s) = markobutono (KompLeks, TekVort) | elektobutono (Maŭro)
choked (torrent) (s) = nesenda stato
choose (v) = elekti (KompLeks)
chooser (s) = elektilo
chunk (torrent) (s) = peco
cipher (v) = ĉifri
ciphertext (s) = ĉifrita teksto
circuit (s) = cirkvito (KompLeks, Bertin)
circular reference (s) = cirkla referenco
circumflex (s) = ĉapelo (KompLeks, ReVo) | cirkumflekso (KompLeks)
class (s) = klaso (KompLeks, OOo)
class diagram (s) = klasa diagramo
class ID (s) = identigilo de klaso
class identifier (s) = klas-identigilo (Maŭro) | identigilo por klaso (Microsoft)
class key (s) = klasa ŝlosilo (Maŭro) | identigilo por klaso (Microsoft)
class module (s) = modulo de klaso (Visual Basic, Access) | klaso de modulo (Ĝavo)
classic (a) = klasika (OOo)
classic view (s) = klasika vido
classification (s) = kategoriado (Drupalo)
classify (v) = kategorigi (Drupalo)
clean install (v) = malplenigi diskon kaj reinstali
clean installation (s) = malplenigo de disko kaj reinstalo
clean system (s) = malpleniga sistemo
clean up (v) = senrubigi (KompLeks) | purigi (Bertilo)
clear (v) = vakigi (OOo)
clear cache (v) = vakigi kaŝmemoron (Lode VDV)
click (v) = alklaki (PIV2002, ReVo) | klaki (KompLeks, ReVo)
click frequency (s) = klaka ofteco

click speed (s) = klaka rapido
click through (v) = traklaki
clickable (a) = alklakebla
clickable image (s) = klakbildo (FEL) | klakreaga bildo
clickable image map (s) = disreferenca bildo (KompLeks, TekVort)
clickable map (s) = klakmapo
click-through (s) = traklako
click-through rate (s) = ofteco de traklakado
client (computer) (s) = klientkomputilo (Maŭro) | kliento (Firefox)
client (customer) (s) = kliento (KompLeks, TekVort)
client application (s) = porklienta aplikaĵo
client computer (s) = porklienta komputilo
client number (s) = klientonumero
client server architecture (s) = klienta-servila arkitekturo (KompLeks, TekVort)
client server network (s) = klienta-servila reto
client-side (a) = klientflanka
client-side rendering (s) = klientflanka bildigo
clip (v) = eltondi (Lode VDV)
clip (s) = eltondaĵo (Lode VDV)
clip collection (s) = bildetaro
clip creation (s) = kreado de bildeto
clip gallery (s) = bildetara galerio
clip-art (s) = bildetaro (OOo)
clipboard (s) = tondejo (OOo) | tondujo (KompLeks)
clipping (s) = tondado
clipping plane (s) = tonda ebena (KDE)
clipping region (s) = tonda regiono
clock (s) = taktilo (Maŭro) | sistemhorloĝo
clock speed (s) = taktorapido (Maŭro) | taktofrekvenco (KompLeks)
clockwise (a) = dekstrume (OOo, Wiktionary) | laŭhorloĝa (Bertin)
clone (s) = klono (ReVo, Vikipedio)
cloned configuration (s) = klonita agordo | kopiita agordo
close (connection) (v) = malkonekti (KDE)
close (file) (v) = fermi (dosieron) (KompLeks)
close button (s) = fermobutono
closed circuit system (s) = fermita sistemo (Lode VDV)
closed source (program) (a) = fermitkoda
cluster (s) = sektoraro (KompList) | fasko (KompLeks)
cluster adapter (s) = kuplita retadaptilo
CMOS (m) = komplementa metaloksida duonkonduktilo
coax cable (s) = samaksa kablo
coaxial (a) = samaksa (Bertin) | koaksiala (Bertin)
code (v) = kodi (Bertin)
code (s) = kodo (KompLeks, ReVo)
code access (s) = kodaliro

code access security (s) = permesoj por kodo

code element (s) = kodero (Maŭro) | kodono (KompLeks)

code generator (s) = kodogenerilo (KompLeks, TekVort)

code page (s) = signara kodpaĝo (Maŭro) | kodpaĝo (KompLeks)

codec (m) = kodeko (Bertin)

coded character set (s) = kodita signaro (Lode VDV) | signarkodo (Pekoteko)

coherence mode (s) = aplikaĵaj fenestroj de alia operaciumo

cold reboot (s) = malvarma restartigo (Maŭro) | malvarma reŝargo (KompLeks)

collaborate (v) = kunlabori

collaborative computing (s) = kunlabora komputado

collaborative development (s) = komuna projektado (Lode VDV)

collaborative slide (s) = kunlabora lumbildo

collaborative system (s) = kunlabora sistemo

collapse (v) = maletendi (OOo) | kaŝi subparagrafojn (OOo)

collapsed (a) = maletendita

collate (v) = kunmeti (OOo, Maŭro)

collating sequence (s) = kunmet-ordo (Maŭro)

collation (s) = kunmetado

collect (v) = kolekti

collect and return support (s) = perekspeda ripara subteno

collected file (s) = kolektita dosiero

collection (s) = kolekto

colocation (s) = kunlokigado de ekipaĵo

colocation center (s) = kunlokigejo de ekipaĵo

colon (s) = dupunkto (Vikipedio, Vim)

color bar (s) = kolorbreto (OOo)

color box (s) = paletro

color depth (s) = kolornombro (Maŭro) | kolorintenso

color display (s) = kolora ekrano

color gamut (s) = kolorgamo (Maŭro) | kolorcirklo (KompLeks)

color index (s) = kolorindekso

color key (s) = kolorŝlosilo

color keying (s) = travidebligado de elektitaj koloroj

color look-up table (s) = kolorindekstabelo

color management (s) = kolormastrumado

color management system (s) = kolor-mastruma sistemo

color map (s) = kolortabelo

color monitor (s) = kolora monitoro

color palette (s) = kolorpaletro

color printer (s) = kolora presilo | kolora printilo

color profile (s) = kolorprofilo

color ramp (s) = koloretendo

color range (s) = kolorvasteco (Lode VDV)

color scheme (s) = kolorskemo (Drupalo)

color separation (s) = kolorapartigado

color set (s) = koloraro (Drupalo)

color space (s) = kolorspaco

color space conversion (s) = konverto inter kolorspacoj

color space model (s) = kolorspaca modelo

color spectrum (s) = kolorspektro

color table (s) = kolortabelo

color temperature (s) = kolortemperaturo

column (s) = kolumno (KompLeks, OOo) | vertikalo

column break (s) = kolumnosalto (OOo)

column chart (s) = ortogramo (Maŭro)

column field (s) = kampo de kolumno (Maŭro)

column guide (s) = vertikala gvidilo

column heading (s) = kolumnotitolo

column options (s) = kolumno-opcioj

column row (s) = kolumnovico

column selector (s) = kolorelektilo

column size (s) = kolumnograndeco

column split (s) = kolumnopartigado (Bertin)

column width (s) = kolumnolargeco (OOo)

combination (s) = kombinaĵo (KompLeks)

combo box (s) = fallisto (OOo) | redaktebla falmenuo (KDE)

comma (s) = komo

comma-delimited file (s) = diskoma dosiero (Maŭro)

command (s) = komando (PIV2002) | instrukcio (KompLeks)

command area (s) = komandozono (Maŭro)

command button (s) = komanda butono

command file (s) = komanda dosiero (TekVort)

command key (s) = komanda klavo

command line (s) = komanda linio (TekVort)

command-line interface (s) = komandlinia interfaco (TekVort)

command-line parameter (s) = komandlinia parametro (TekVort)

command prompt (s) = invito (KompLeks, OOo)

command prompt window (s) = fenestro kun komandinvito

command syntax (s) = komanda sintakso

command timeout (s) = tempolimo de komando

command-driven (a) = komandodirektata (Lode VDV)

command-line syntax (s) = komandlinia sintakso

comma-separated (a) = perkome disigitaj (OOo)

comma-separated file (s) = diskoma dosiero (Maŭro)

comma-separated value file (s) = diskoma dosiero (Maŭro)

comma-separated values (s) = perkome

disigitaj valoroj (OOo)

comma-separated values file (s) = diskoma dosiero (Maŭro)

comment (s) = komento (PIV2002, ReVo)

comment (v) = komenti (KompLeks)

comment line (s) = komenta linio

comment mark (s) = komenta marko

comment out (v) = forkomenti (KompLeks, ReVo) | fari komentlinion (Lode VDV)

common (s) = po-signo | heliko

commercial press (s) = komerca presilo

commercial printing (s) = komerca presado

commercial software (s) = komercaĵo (KompLeks)

commercialization (v) = surmerkatingo

commercialize (v) = surmerkatingi

commit (v) = enmeti (OOo)

commodity (s) = ĉiesajo (Lode VDV)

common (a) = kutima (Drupalo)

Common Gateway Interface (s) = komuna kluzo interfaco

commons-based peer production (s) = kunlabora produktado (Chuck Smith)

communication protocol (s) = ret-komunika protokolo (Vikipedio)

communication settings (s) = agordoj pri komunikado

communications port (s) = komunika pordo (Maŭro)

communications server (s) = komunika servilo

community (s) = komunumo

community area (s) = komunuma zono (Maŭro)

community name (s) = nomo de komunumo

community technology preview (s) = publika testoversio

community-based (a) = komunumo-bazita

commutator (s) = komutito (Bertin)

compact (a) = kompakta

compact (v) = kompaktigi (Bertin)

compact disc (s) = kompaktdisko | k-disko (Bertilo)

compact disc player (s) = KD-legilo

compact disc read only memory (s) = nurlega KD | nurlega k-disko

compaction (s) = kompaktigo (KompLeks)

comparator (s) = komparilo (Bertin)

compare (v) = kompari (Bertin)

comparison (s) = komparo (Bertin)

compatibility (s) = kongrueco

compatibility checker (s) = kongruenca kontrolilo

compatibility mode (s) = kongruenca reĝimo

compatible (a) = kongrua (PIV2002, KompLeks)

compensate (v) = kompensi (Bertin)

compensation (s) = kompenso (Bertin)

compile (v) = kompili (KompList, Bertin)

compile time (s) = kompildaŭro (Lode VDV) | kompila tempo (Bertin)

compiler (s) = kompililo (KompList, Bertin) | tradukilo (KompLeks)

complement (v) = komplementi (Bertin)

complementary (a) = kompletiga

complementary colors (s) = kompletigaj koloroj

completion (as you type) (s) = kompletigo (KompLeks)

completion (task) (s) = plenumigo (Lode VDV)

complex (a) = kompleksa (Drupalo)

complex network (s) = kompleksa reto

complexity (s) = komplekseco

compliance (s) = konformigo (Benson)

compliant (a) = konformema (Benson)

complimentary (a) = kroma

comply with (v) = konformiĝi al (Benson)

component (s) = komponanto (TekVort, Pekoteko)

compose (v) = krei (ReVo)

composite (a) = kunmetita (Benson)

composite character (s) = kunmetita signo

composition (s) = kunmeto

compound (v) = kunmeti (Benson)

compound (a) = kunmetita (Benson)

compound file (s) = kunmetita dosiero

compound file directory (s) = kunmetita dosierujo

comprehensive (a) = ampleksa

compress (v) = densigi (PIV2002, KompLeks) | kompaktigi (FEL)

compression (s) = densigo (PIV2002, OOo) | kompaktigo (Bertin)

compression filter (s) = densiga filtro

compression level (s) = nivelo de densigo

compression mode (s) = densigreĝimo (OOo)

compression ratio (s) = densiga proporcio (Lode VDV)

compression tool (s) = densigilo (PIV2002)

compute (v) = komputi (PIV2002, KompLeks) | kalkuli (Bertin)

compute mode (s) = komputa reĝimo (Bertin)

computer (s) = komputilo (PIV2002, KompLeks)

computer account (s) = komputila konto

computer administrator (s) = komputila administranto

computer architecture (s) = komputila arkitekturo (KompLeks, TekVort)

computer assisted learning (s) = perkomputila lernado | komputilizita instruado (KompLeks)

computer case (s) = komputilujo

computer center (s) = komputilejo (KompLeks)

computer crime (s) = komputila krimo

computer fraude (s) = komputila fraŭdo

(Benson)

computer graphics (s) = komputila grafiko (KompLeks)
(PIV2002) | perkomputila grafiko (KompLeks)

computer illiterate user (s) = komputila laiko
(Lode VDV) | komputila nulo (Lode VDV)

computer language (s) = komputila lingvo

computer literacy (s) = sperteco pri komputiloj

computer name (s) = nomo de komputilo

computer network (s) = komputila reto
(KompLeks, ReVo)

computer program (s) = komputila programo
(Bertin)

computer science (s) = komputiko (PIV2002,
KompLeks)

computer security (s) = komputila sekurigo

computer system (s) = komputa sistemo
(ReVo, TekVort)

computer to plate (s) = cifereca transmeto al
presplato

computer-aided (a) = perkomputila |
komputile helpata (Bertin)

computer-aided design (s) = perkomputila
fasonado | komputilizita projektado (KompLeks)

computer-aided documentation (s) =
perkomputila dokumentado | komputilizita
dokumentado

computer-aided engineering (s) =
perkomputila inĝenierado | komputilizita
inĝenierado

computer-aided learning (s) = perkompuitila
lernado | komputile helpata instruado (Bertin)

computer-aided manufacturing (s) =
perkomputila fabrikado | komputile helpata
fabrikado (Bertin)

computer-aided process planning (s) =
perkomputila procezplanado | komputilizita
procezplanado

computer-aided software engineering (s) =
perkomputila programarinĝenierado (KompLeks)
| komputilizita programarinĝenierado

computer-aided translation (s) =
perkomputila tradukado (Tekstoj.nl) |
komputilizita tradukado

computer-based training (s) = perkompuitila
trejnado | komputilizita trejnado

computerize (v) = komputilizi (Bertin)

computer-to-computer network (s) =
provizora loka reto

computing (s) = komputado (ReVo)

computing power (s) = komputila povo (Lode
VDV)

computing science (s) = komputiko
(KompLeks, TekVort)

concatenate (v) = kunmeti (KompLeks) |
ĉemeti (Bertin)

concatenation (s) = kunmeto (KompLeks) |
ĉemeto (Bertin)

concentrator (s) = koncentrilo (Bertin)

concept (s) = koncepto

conceptual design (s) = koncepta fasonado
(Lode VDV)

conceptual schema (s) = koncepta skemo

concordance file (s) = indeksodosiero

concrete class (s) = generebla klaso | konkreta
klaso

concurrency (s) = kunrulo (ReVo) | kunkuro
(Bertin)

concurrent process (s) = kunrula procezo
(KompLeks) | kunkura funkciado (Bertin)

concurrent user (s) = sammomenta uzanto

condensed (font) (a) = densiga

condition (s) = kondiĉo (KompLeks)

condition (status) (s) = stato (Bertin)

conditional (a) = kondiĉa (Bertin, Pekoteko)

conditional expression (s) = kondiĉa esprimo

conditional filter (s) = kondiĉa filtro

conditional formatting (s) = kondiĉa
formatado (OOo)

conditional statement (s) = kondiĉa ordono

conditional statement (s) = disbranĉa ordono
(Maŭro) | branĉa ordono (KompLeks)

cone (s) = konuso (OOo)

conference (online) (s) = reta konferenco
(Lode VDV)

conference call (s) = konferenca alvoko

conference mode (s) = konferenca reĝimo

confidentiality (s) = konfidenco

config file (s) = agorda dosiero

config set (s) = agordaro

configuration (s) = agordo (KompLeks) |
konfiguro (KompLeks)

configuration control (s) = tutsistema agorda
administrado

configuration file (s) = agorda dosiero (KDE,
Tradukado) | konfigura dosiero

configurator (s) = agordilo (KDE)

configure (v) = agordi (PIV2002, KDE) |
konfiguri

confirm (v) = konfirmi

confirmation (s) = konfirmo

confirmation message (s) = konfirma mesaĝo

confirmation page (s) = konfirma paĝo

conflict (s) = konflikto

conflict resolution (s) = konfliktosolvado

conflicting (a) = konflikta

conformance test (s) = kongruotesto (Lode
VDV)

congestion (s) = ŝtopiĝo (Maŭro) | obstrukcio
(Drupalo)

congestion control (s) = ŝtopiĝo-rego |
obstrukci-rego (Drupalo)

congruent (a) = kongrua (PIV2002, KompLeks)

conjunction (s) = kajo (Maŭro)

connect (v) = konekti (PIV2002, ReVo)

connected user (s) = konektita uzanto

connection (s) = konekto (PIV2002, Bertin)

connection manager (s) = konektoadministrilo

connection object (s) = konekta objekto

connection point (s) = konektopunkto

connection speed (s) = konektorapido

connection timeout (s) = tempolimo de konekto

connectivity (s) = konekteco

connector (s) = konektilo (ReVo, OOo)

consecutive (a) = sinsekva (OOo, Bertin)

consistency (s) = kohereco (Tekstoj.nl)

consistency check (s) = kohereckontrolo (Bertin)

consistent (a) = kohera (KompLeks, Bertin)

console (s) = konzolo (PIV2002, KompLeks)

console root (s) = bazo de konzolo (Microsoft MMC)

console tree (s) = arbo de konzolo (Microsoft MMC)

consolidate (v) = kunfandi (ReVo)

consolidation (s) = kunfandiĝo

constant (s) = konstanto (OOo, KompLeks)

constant (a) = konstanta | daŭra (Bertin)

constant bit rate (s) = konstanta bitrapido

constrain proportions (v) = konservi proporciojn (Lode VDV)

constrained field (s) = limigita kampo

constraint (s) = limigo (OOo)

consult (v) = konsili

consultant (s) = konsilanto

consumable resource (s) = konsumajo (KompLeks)

consumption (s) = uzo

contact (s) = kontakto (Bertin)

contact center (s) = kontaktejo

contain (v) = enhavi (OOo)

container (s) = ujo | entenilo

container file (s) = uja dosiero

container format (s) = aŭdividua formo

container object (s) = uja objekto | objekto de uja klaso (Microsoft Active Directory)

contact manager (s) = kontaktadministrilo (KDE)

content (s) = enhavo (OOo, Bertin)

content advisor (s) = enhava limigilo

content authoring (s) = enhavoverkado (Lode VDV)

content browser (s) = enhava foliumilo

content class (s) = enhava klaso

content conversion (s) = konverto de enhavo

content delivery (s) = provizado de enhavo por retejo

content deployment (s) = transmeto de enhavo

content expiration (s) = eksvalidiĝo de enhavo

content filter (s) = enhava filtrilo

content formatter (s) = tekstarangilo por sciigoj

content header (s) = kapo pri la enhavo

content hosting (s) = gastigo de reteja enhavo

content index (s) = enhava indekso

content index server (s) = servilo de enhava indekso

content indexing (s) = enhava indeksado

content key (s) = enhava ŝlosilo

content library (s) = biblioteko de enhavo

content management (s) = enhava mastrumado (Drupalo)

content management system (s) = enhav-mastruma sistemo (Vikipedio)

content manager (s) = enhava mastrumanto

content master (s) = enhava modelo

content owner (s) = posedanto de la enhavo

content provider (s) = provizanto de enhavo

content ranking (s) = enhava rango (Drupalo)

content rating (s) = enhavotakso

content replication (s) = enhavokopio | spegulo de enhavo

content search (s) = enhavserĉo (Drupalo)

contents (s) = enhavo

context (s) = kunteksto (Bertin) | situacio

context field (s) = kunteksta kampo

context help (s) = kunteksta helpo (OOo)

context menu (s) = kunteksta menuo

context-click (v) = dekstre alklaki (Maŭro)

context-sensitive (a) = teksto-dependa (Maŭro)

context-sensitive help (s) = situacia helpo (Maŭro)

contextual (a) = situaci-dependa (Maŭro)

contextual search (s) = ĉirkaŭteksta serĉo (Maŭro)

contextual spelling (s) = ĉirkaŭteksta literumado (Maŭro)

contiguous (a) = apuda

contiguous selection (s) = apuda elektaro

contingency (a) = eventualo | eventualaĵo

contingency factor (s) = faktoro de eventualo (task-administrado)

continuation character (s) = daŭriga signo (Lode VDV)

continuation line (s) = daŭriga linio (Lode VDV)

continue (v) = daŭrigi

continuous computing (s) = seninterrompa komputado

continuous data protection (s) =

seninterrompa datumprotektado

continuous feed (s) = seninterrompa paperprovizo (Lode VDV)

continuous form (s) = ĉenformularo (Lode VDV)

contour (s) = konturo (OOo)

contract (s) = kontrakto

contrast (s) = kontrasto (OOo, KDE)

contrasting (a) = kontrasta (OOo)

contributor (s) = kontribuanto

control (s) = regilo (OOo)
control (v) = regi (Drupalo)
control bit (s) = kontrolbito (PIV2002, Maŭro)
control center (s) = stircentro (KDE)
control character (s) = stirsigno (PIV2002, KompLeks)
control data (s) = stirdatumoj
control field (s) = stirkampo
control handle (s) = stirtenilo
control key (s) = stirklavo (KompList, KDE)
control menu (s) = stirmenuo
control message (s) = stirmesaĝo
control panel (s) = stirpanelo (KompLeks, KDE) | agordilaro (Brian Russell)
control pattern (s) = stirŝablono
control program (s) = stirprogramo
control signal (s) = stirsignalo
control tip (s) = ŝpruca sugesto (Maŭro)
controlled (a) = regata (Drupalo)
controller (s) = regilo (Bertin) | regulilo (KompList)
convention (s) = interkonsento
conventional (a) = kutima (Bertin)
converge (v) = konverĝi (KompLeks)
convergence (s) = konverĝeco
conversational (a) = dialoga (Bertin)
conversion (s) = konverto (KompLeks)
conversion rate (s) = konvertrapido
conversion table (s) = konverta tabelo
conversion type (s) = konverta tipo
convert (data) (v) = konverti (datumojn) (ReVo, Bertin)
converter (s) = konvertilo (Bertin, KompBaz)
cookbook (s) = manlibro
cookie (s) = kuketo (KompLeks, Firefox)
cooler (s) = malvarmigilo
cooling fan (s) = malvarmigilo
cooperative multitasking (s) = kunlabora plurtaskado
coordinate (s) = koordinato (Bertin, KDE)
coordinate axis (s) = koordinata akso (TekVort)
coordinate pair (s) = koordinata paro
coordinate system (s) = koordinata sistemo
copier (s) = kopiilo
co-processor (s) = kromprocesoro (KompLeks, ReVo) | kromprocezilo
copy (s) = kopio
copy (v) = kopii (Bertin)
copy and paste (v) = kopii kaj alglui
copy program (s) = kopia programo (Maŭro)
copy protection (s) = kontraŭkopia protekto (KompLeks, TekVort)
copy-editing (s) = prespretigo
copyfitting (s) = tiparadapto | adapto de tiparo al la spaco
copyholder (s) = papertenilo (Lode VDV)
copyleft (s) = kopilaso (LiberaProg)
copy-protected (a) = protektita kontraŭ

kopiado
copyright (s) = kopirajto (Pekoteko)
copyright law (s) = kopirajta leĝo
copyright notice (s) = atentigo pri kopirajto
copyright symbol (s) = kopirajta simbolo
cord (s) = drato
cordless (a) = sendrata
core (s) = kerno (Bertin, Drupalo)
core business (s) = ĉefa celo de firmao
core dump (s) = nekropsio (KompLeks)
core file (s) = kerna dosiero
core level (s) = kerna nivelo
correct (a) = ĝusta
correction comb (Tablet PC) (s) = loko por korektoj
corrective maintenance (s) = ripara funkciteno (Bertin)
correlation set (s) = korelaciaro (Maŭro)
correlation type (s) = korelaci-tipo (Maŭro)
correspond (to) (v) = korespondi (kun) (Lode VDV) | kongrui (kun)
corrupted (a) = difektita
cost per click (s) = kosto je alklako (Maŭro)
cost-cutting (a) = kostredukta (Maŭro)
count (v) = nombri (KompLeks, OOo)
countable set (s) = nombrebila aro (Lode VDV)
counter (administration) (s) = ĝiĉeto (Bertin)
counter (computer) (s) = nombrilo (KompLeks, ReVo)
countercheck (v) = kontraŭkontroli (Bertin)
counter-clockwise (a) = maldekstrume (OOo, Wiktionary) | nelaŭhorloĝa (Bertin)
counterfeit software (s) = falsa programo
counterfeiting (s) = falsado
countersignature (s) = dua konfirma subskribo
counting (s) = nombrado (Bertin)
country code (s) = landkodo
couple (v) = kupli (Bertin)
courtesy copy (s) = karbonkopio
CPU (s) = ĉefprocesoro (ReVo) | ĉefprocezilo
CPU-intensive (a) = procesor-intensa
CPU-scheduler (s) = ĉefprocesora prioritata vicigilo
crack (s) = malprotektilo (Maŭro) | kodrompilo
cracker (s) = retpirato (Maŭro) | kodrompisto (KompLeks)
cradle (docking station) (s) = doko (KompLeks)
craplet (s) = nebonvena antaŭinstalitaĵo
crapplet (s) = neutila retprogramo | neutila apleto
crash (s) = kolapso (PIV2002, KompLeks) | komputila paneo
crash (computer) (v) = kolapsi | panei (KompVort)
crash (network) (v) = panei
crash handler (s) = kolapsa traktilo
crash recovery (s) = postkolapsa riparado

create (v) = krei
creation date (s) = kreodato
creative commons (s) = krea komunajho (Vikipedio)
credentials (s) = ensalutiloj | akreditaĵoj (Benson)
credibility check (s) = verŝajnkontrolo (Bertin)
credit (s) = agnosko
critical alert (s) = kritika averto
critical file (s) = kritika dosiero
critical path (s) = kritika vojo (Bertin)
critical resource (s) = kritika risurco
critical section (s) = kritika sekcio
critical update (s) = kritika ĝisdatigo
CRM (m) = klientorilata administrado
crop (v) = stuci (OOo, Benson) | pritondi (Wordpress)
crop (s) = stuco
crop mark (s) = stuca gvidlinio
cross hatch (s) = kruca haĉo (Benson) | kruca ombrostreko
cross platform (a) = plursistema
cross-cable (s) = rektkonekta kablo
cross-checking (s) = kruckontrolo (Bertin)
cross-link (s) = interna ligilo
crossmedia (s) = plurkomunikila
crossover cable (s) = krucita konekta kablo
crosspost (v) = disafiŝi
cross-reference (s) = krucreferenco | interna referenco (Tekstoj.nl)
cross-reference table (s) = krucreferenca tabelo (Bertin)
crosstab query (s) = rezulto de informpeto en kalkultabla formo
cryptography (s) = kriptografio
Ctrl key (m) = stirklavo (OOo) | stira registrumo (KompLeks)
cube (s) = kubo (OOo)
cubic spline (s) = kuba splajno (OOo)
cumulative (a) = akumula (Bertin)
currency symbol (s) = valuta simbolo
current (a) = aktuala (OOo)
current cell (s) = aktiva ĉelo
current directory (s) = aktuala dosierujo (OOo)
current period (s) = aktuala periodo
current record (s) = aktuala rikordo
current region (s) = aktuala regiono
current time (s) = aktuala tempo
current version (s) = aktuala versio (OOo)
currently (a) = momente
cursor (s) = kursoro (KompLeks, KDE) | tajpmontrilo
cursor key (s) = movklavo (Maŭro) | moviĝoklavo (Firefox)
curve (s) = kurbo (Bertin)
custom (a) = propra (OOo, KDE) | laŭmenda (KDE)

custom built (a) = tajlorita (Bertin)
custom color palette (s) = propra kolorpaletro
custom content (s) = propra enhavo
custom dictionary (s) = propra vortaro (OOo, Abiword)
custom field (s) = propra kampo
custom fonts (s) = propraj tiparoj (OOo)
custom group (s) = propra grupo
custom group field (s) = kampo kun propraj grupoj
custom installation (s) = propra instalado
custom order (s) = propra sinsekvo
custom palette (s) = propra paletro
custom software (s) = laŭmenda program(ar)o (KompLeks)
custom toolbar (s) = propra ilobreto
custom variable (s) = propra variablo
customer (s) = kliento
customer care (s) = klientzorgado
customer relationship management (s) = klientoserva mastrumado
customizable (a) = tajlorebla | akomodebla
customization (s) = tajlorado
customize (v) = tajlori (Bertin) | akomodi (KompLeks)
cut (v) = eltondi | tondi
cut and paste (v) = eltondi kaj alglui (OOo) | transpoŝigi (KompLeks)
cut off (v) = fortranĉi (Maŭro) | trunki (Bertin)
cut out (v) = fortondi (Maŭro)
cut-over period (s) = transira periodo (Bertin)
cybercafe (s) = retumejo
cybernetics (s) = kibernetiko (Bertin)
cyberspace (s) = retlando (KompLeks) | ciberspaco (FEL)
cybersquatting (s) = piratado de retregiona nomo
cycle (s) = ciklo (Bertin)
cycle master (s) = cikla mastro (KDE)
cycle shift (s) = cikla ŝovo (Bertin)
cyclic redundancy check (s) = cikloredunda erarkontrolo (Maŭro)
cylinder (s) = diskocilindro (Maŭro) | cilindro (OOo)

D

daemon (s) = demono (KDE)
dagger (s) = ponardosigno
daily backup (s) = ĉiutaga sekurkopio
daily digest (s) = taga mesaĝaro | taga kompilaĵo
dash (s) = streketo (OOo) | haltostreko (Maŭro)
data (s) = datumoj (KompLeks, ReVo) | datenoj (PIV2002)
data acquisition (s) = datumakiro (KompBaz, Bertin)
data bar (s) = datumbreto

data bus (s) = datumbuso (Bertin)
data capture device (s) = datumakirilo
data carrier (s) = datumportilo (Bertin)
data center (s) = datumejo
data channel (s) = datumkanalo
data compression (s) = datumkompaktigo (Bertin) | datumkunpremado (Pekoteko)
data consistency (s) = datumkohero (KompLeks, TekVort)
data converter (s) = datumkonvertilo (Bertin)
data entry (s) = datumenigo
data field (s) = datumkampo
data flow (s) = datumfluo
data fork (Mac) (s) = datumforko
data form (s) = datumformularo
data format (s) = datumarango
data graphic (s) = grafiko de datumoj
data group (s) = grupo de datumoj
data integrity (s) = datumintegreco
data item (s) = datumero
data label (s) = datumetikedo
data level (s) = datumnivo (Bertin)
data logging (s) = protokolado de datumoj
data loss (s) = perdo de datumoj
data maintenance (s) = datuma prizorgado
data management (s) = datumomastrumado
data medium (s) = datumportilo (ReVo, KDE)
data migration (s) = datummigrado (Maŭro) | struktura transmeto de datumoj
data mining (s) = datumelfoso | datumanalizado
data outline (s) = datuma skemo
data overrun error (s) = bufra troo
data packet (s) = datumpakaĵo
data pane (s) = datuma fenestro
data point (s) = datumpunkto
data policy (s) = strategio pri datumoj
data processing (s) = datumtraktado (ReVo, Bertin) | datumprilaboro (ReVo)
data processor (s) = datumtraktilo (Bertin)
data protection (s) = datumprotekto (KompLeks, TekVort) | datumsekurigo (Teknika vortaro)
data provider (s) = datumliveranto
data range (s) = datuma intervalo (OOo) | datumzono
data rate (s) = datumrapido
data record (s) = datumrikordo
data recording (s) = datumregistrado (KompLeks, TekVort)
data recovery (s) = datumrestaŭro
data reduction (s) = datumredukto (KompLeks, TekVort)
data region (s) = datumareo
data retention (s) = daŭro de datumkonservado
data set (s) = datumaro (KompLeks, TekVort)
data source (s) = datumfonto (OOo, Bertin)

data source driver (s) = pelilo por datumfonto
data sources view (s) = vido de datumfontoj (OOo)
data storage (s) = enmemorigo de datumoj
data storage device (s) = datummemorilo
data stream (s) = datumfluo
data structure (s) = datumstrukturo (KompLeks, ReVo)
data table (s) = datumtabelo
data theft (s) = datumŝtelo
data traffic (s) = datumtrafiko (KompLeks, TekVort)
data transmission (s) = datumtransmeto (KompLeks, TekVort) | datumtranssendo (Bertin)
data transport (s) = transporto de datumoj
data type (s) = datumtipo (KompLeks, ReVo)
data validation (s) = datumkontrolo (KompLeks, TekVort)
data viewer (s) = datumvidigilo
data volume (s) = datumportilo (ReVo, KDE)
data warehouse (s) = datumstokejo (Lode VDV)
database (s) = datumbanko (KompLeks, ReVo) | datumaro
database (s) = datumbazo (KompLeks, KDE)
database cluster (s) = datumsektoraro (Lode VDV)
database driven (a) = datumbazostirata (Maŭro)
database file (s) = datumbaza dosiero
database grooming (s) = optimumigo de datumbazo
database maintenance tool (s) = datumbaza mastrumilo
database management system (s) = datumbaz-manipulilo (ReVo) | datumbaz-mastrumilo
database mirroring (s) = spegulado de la datumbazo
database object (s) = datumbaza objekto
database replication (s) = dinamika kopiado de datumbazo
database server (s) = servilo de datumbazo | servoprogramo por datumbazo
database view (s) = datumbaza vido
database warehouse (s) = datumbaza tenejo
data-bound control (s) = fenestraĵo ligita al datumoj
data-centered design (s) = fasonado por rekta datumomanipulado
data-definition query (s) = datum-ŝanĝa informpeto | datum-difina peto
data-driven subscription (s) = dinamika abonraporto
datagram (s) = datagramo (KompLeks, TekVort)
data-link layer (s) = protokola transmetnivo | protokola nivelo

data-overflow error (s) = eraro de bufra troo
datasheet (document) (s) = dokumento de specioj
datasheet (Microsoft Access) (s) = tabelofolio (Microsoft Access)
datasheet view (s) = tabela vido (Microsoft Access)
date (s) = dato
date expression (s) = esprimo de dato
date literal (s) = datoliteralo
date stamp (s) = datostampo
DDE (s) = dinamika datuminterŝanĝo (TekVort)
de facto standard (s) = normo
dead key (s) = senpaŝa klavo (Kompleks)
dead pixel (s) = malbona rastrumero | malbona bildero
deadline (s) = limdato
deadlock (s) = interatendo (Kompleks) | klinĉo (KompLeks)
deactivate (v) = malaktivigi (KDE)
dealer (s) = agento
deallocate (v) = malokupi (Kompleks, TekVort) | malatribui (Bertin)
deblock (v) = malbloki (Bertin)
debug (v) = sencimigi (Kompleks) | ĝustigi (KompLeks)
debugger (s) = erarserĉilo (PIV2002, Kompleks) | ĝustigilo
debugging (s) = sencimigo (Kompleks) | ĝustigo (KompLeks)
debugging mode (s) = sencimiga reĝimo
deceasing order (s) = malkreska ordo (Bertin)
decentralized (a) = malcentra (Bertin)
decimal (a) = dekuma (Kompleks, ReVo)
decimal notation (s) = dekuma nombrosistemo (Kompleks, TekVort)
decimal number (s) = dekuma frakcio (Kompleks, TekVort)
decimalize (v) = dekumigi (Bertin)
decipher (v) = malĉifri | deĉifri (Bertin)
decision table (s) = decidtabelo (Kompleks, Bertin)
declaration (s) = deklaro (Kompleks, ReVo)
declarative language (s) = deklarema lingvo (Kompleks, TekVort) | deklara lingvo (Maŭro)
decode (v) = malkodi (Kompleks, Bertin) | malĉifri
decoder (s) = malkodilo (Kompleks, Bertin) | malĉifrililo
decoding (s) = malkodado (Pekoteko)
decollate (v) = plurfolidisigi (Bertin)
decompilation (s) = retrotraduko (Kompleks, TekVort) | retrokompilado (Lode VDV)
decompress (v) = malkompaktigi (FEL)
decompression (s) = malkompaktigo
decrease (v) = malkreski
decreasing (a) = malkreska
decrement (v) = dekrementi (Kompleks, Bertin)

decrementation (s) = dekrementado (Bertin)
decrypt (v) = malĉifri (ReVo) | deĉifri (ReVo)
decrypter (s) = malĉifrililo (KompList)
decryption (s) = malĉifrado
dedicated (a) = dediĉita (Kompleks, TekVort)
dedicated connection (s) = dediĉita konekto (KompLeks) | permanenta konekto (Teknika vortaro)
dedicated line (s) = dediĉita konekto (KompLeks) | permanenta konekto (Teknika vortaro)
dedicated resource (s) = dediĉita risurco
dedicated server (a) = dediĉita servilo
deduce (v) = dedukti (KompLeks, TekVort)
deduction (s) = dedukto (Bertin)
deep copy (s) = kompleta kopio
deep link (s) = senpera ligilo (Maŭro)
default (a) = defaŭlta (KompLeks, OOo)
default (s) = defaŭlto (KompLeks)
default button (s) = defaŭlta butono
default color (s) = defaŭlta koloro
default data file (s) = defaŭlta datumdosiero
default device (s) = defaŭlta aparato
default document (s) = defaŭlta dokumento
default folder (s) = defaŭlta dosierujo
default gateway (s) = defaŭlta kluzo
default home page (s) = defaŭlta ĉefpaĝo
default host (s) = defaŭlta gastigo
default hyperlink (s) = defaŭlta ligilo
default network (s) = defaŭlta reto
default printer (s) = defaŭlta presilo | defaŭlta printilo
default resource (s) = defaŭlta risurco
default user (s) = defaŭlta uzanto
default value (s) = defaŭlta valoro
defer (v) = prokrasti
deferred addressing (s) = nereкта adresado (Bertin)
define (v) = difini (ReVo)
definition (s) = difino (ReVo, Pekoteko)
defragmentation (s) = malfragmentiĝo
defuzzify (v) = sensvagigi
degree (s) = grado (KompLeks)
degree symbol (s) = gradosimbolo
dehydrate (v) = paŭzi
deinstall (v) = malinstali (KompLeks, TekVort)
deinterlace (v) = malinterplekti
delay (s) = prokrasto (Bertin, TekVort)
deleave (v) = plurfolidisigi (Bertin)
deleaver (s) = plurfolidisigilo (Bertin)
delete (v) = forigi (OOo, KDE) | forviŝi (Firefox)
delete button (s) = foriga klavo (OOo)
delete key (s) = foriga klavo
delete query (s) = foriga peto
deleted items folder (s) = rubujo
deletion (s) = forigo
delimit (v) = disigi | limigi (Bertin)
delimited text file (s) = disigita rikordodosiero

delimiter (s) = disigilo (KompLeks, OOo) | limigilo (Bertin)
delink (v) = malligi
delinking (s) = malligado
deliver (v) = liveri
delivery (s) = livero (Bertin)
delivery protocol (s) = livera protokolo
delivery queue (s) = livera atendovico
delivery status notification (s) = neliverita mesaĝo
delta encoding (s) = datumtraktado laŭ diferencoj
delta frame (s) = dependa kadro
delta inventory (s) = ŝanĝita inventaro
delta inventory file (s) = ŝanĝlisto de inventaro
delurk (v) = malkaŭri
demagnetize (v) = malmagnetigi (Bertin)
demand (s) = postulo (Bertin)
demand-dial interface (s) = telefonkonekta interfaco por enkursigilo
demilitarized zone (s) = ŝirmilo por loka reto
demo version (s) = provoversio | demonstraĵo (KompLeks)
demodulate (v) = malmoduli (Bertin)
demodulator (s) = malmodulilo (Bertin)
demote (level) (v) = unu nivelon malsupren (OOo) | malpligravigi
demultiplex (s) = malkunigilo (LiberaProg) | apartigilo (liberaprogramaro-dissendolisto)
demultiplexing (s) = malkunigado
denial of service attack (s) = atako pri senhavigo de servoj
denial-of-service (s) = senhavigo de servoj
denotation (s) = indiko (KompLeks)
density (s) = denso (KompLeks) | denseco (Bertin)
department (s) = fako
dependency (s) = dependeco (Debian)
dependency diagram (s) = dependa diagramo
dependency tree (s) = dependa arbo
dependent (s) = dependaĵo (OOo)
dependent (a) = dependa (TekVort)
dependent client (s) = dependa kliento
dependent module (s) = dependa modulo
dependent program (s) = dependa programo
dependent variable (s) = dependa variablo (TekVort)
dependents (s) = dependaĵoj
deploy (v) = disponigi (Lode VDV)
deployment (s) = disponigo
deployment manager (s) = disponiga administrado
deployment package (s) = disponigota pakaĵo
deprecated (a) = evitinda (KompLeks)
depress (v) = premi (Bertin)
depth (s) = profundeco (OOo)
derivative action (s) = derivago (Bertin)

derivative regulation (s) = deriva reguligo (Bertin)
derive (v) = derivi (KompLeks, Bertin)
descendant (s) = posteulo (KompLeks, TekVort)
descending (a) = malkreskante (OOo)
descending order (s) = malkreska ordo (KompLeks, Bertin)
descending sort (s) = malkreska ordigo (KompLeks)
descent (v) = malsupreniri (TekVort)
description (s) = priskribo (Drupalo, Bertin)
descriptive (a) = priskriba (Bertin)
deselect (v) = malselekti (Drupalo, Ipernity)
design (s) = fasonado (Bertilo) | dizajno (KompLeks)
design (v) = fasoni (Bertilo) | dizajni (KompLeks)
design mode (s) = fasonoreĝimo
design phase (s) = fasona fazo
design software (s) = fasona programaro
design template (s) = fasona ŝablono
design time (s) = tempo de fasonado
design tool (s) = fasonilo
design view (s) = fasona vido
designate (v) = indiki (Bertin)
designated account (s) = indikita konto
designated router (s) = ĉefa enkursigilo
designer (s) = fasonisto | dizajnisto
deskband (s) = ilobreto por la taskostrio
desktop (s) = komputila labortablo (KompLeks, ReVo) | tabulo (KDE)
desktop area (s) = labortabla zono (Maŭro)
desktop computer (s) = tabla komputilo (Maŭro) | surtabla komputilo
desktop environment (s) = labortabla ĉirkaŭaĵo
desktop pattern (s) = ekranfono de la labortablo
desktop publishing (s) = perkomputila eldonado (KompList, Vikipedio)
desktop search (s) = dosiersistema traserĉo
desktop search tool (s) = dosiersistema traserĉilo
desktop sharing (s) = fora komunigo de labortablo
desktop toolbar (s) = labortabla ilobreto
desktop version (s) = labortabla versio
desktop window manager (s) = labortabla fenestroadministrilo
destination (a) = cel-
destination area (s) = celzono
destination computer (s) = celkomputilo
destination document (s) = celdokumento
destination field (s) = celkampoj
destination file (s) = celdosiero (OOo)
destination program (s) = celprogramo
detach (s) = malligi
detachable (a) = malligebla (Bertin)

detect (v) = detekti (Bertin)
detectable (a) = detektebla
detection tool (s) = detektilo
deterrent (s) = fortimigilo (Drupalo)
develop (v) = programi
developer (s) = programisto
developer release (s) = porprogramista eldono
development (s) = programado
development environment (s) = programada ĉirkaŭaĵo (Maŭro) | programada medio (KompLeks)
development kit (s) = programista ilaro
development roadmap (s) = programada plano
development task (s) = tasko en la programada fazo
development toolkit (s) = programada ilaro
development workstation (s) = programista laborstacio
deviation (s) = devio (OOo)
device (s) = aparato (KompList, Bertin) | disponaĵo (ReVo)
device adapter (s) = adaptilo (KompLeks, TekVort)
device address (s) = aparata adreso (TekVort) | aparat-adreso (KompBaz)
device allocation (s) = aparat-atribuo (KompBaz)
device center (s) = administrilo por aparatoj
device conflict (s) = aparata konflikto
device controller (s) = aparata regilo | adaptilo (TekVort)
device driver (s) = aparata pelilo
device font (s) = aparata tiparo
device I/O error (s) = eraro de en/eliga aparato (OOo)
device ID (s) = aparata identigilo
device lock (s) = aparata ŝlosado
device management (s) = aparatmastrumado
device name (s) = aparatnomo
device password (s) = aparata pasvorto
device registration (s) = aparata registriĝo
device stack (s) = aparata stako
device status (s) = aparatstato (Bertin)
DHCP client (s) = DHCP-kliento
DHCP enforcement (s) = DHCP-efikigado
DHCP server (s) = DHCP-servilo
diacritical mark (s) = diakrita signo (Vikipedio) | kromsigno (Maŭro)
diagnostics (s) = diagnozo (KompLeks, Bertin)
diagram (s) = skemo (Bertin)
dial (v) = numerumi (Bertin)
dial location (s) = parametraro de telefonnumero
dial tone (s) = voktono (Benson)
dial up adapter (s) = telefona konektilo (Lode VDV)
dialer (s) = ciferilo (OOo)

dialog (s) = dialogo (Kompleks, ReVo)
dialog box (s) = dialogujo (Kompleks, ReVo)
dial-up (a) = pertelefonlinea
dial-up account (s) = konekto per telefonlineo
dial-up connection (s) = pertelefonlinea konekto
dial-up networking (s) = telefonlinea retkonektado
dictation mode (s) = dikta reĝimo
dictionary (s) = vortaro
dictionary attack (s) = atako per vortaro
dictionary property (s) = eco de la vortara klaso
diff mode (s) = dosierdiferenca reĝimo (Vim)
differencing virtual hard disk (s) = diferencoregistrada virtuala fiksita disko
differential backup (s) = sekurkopio de ŝanĝoj
differentiating factor (s) = distinga faktoro | distingaĵo
diffs file (s) = diferencodosiero (KompLeks)
digest (s) = mesaĝaro (KompLeks, TekVort) | kompilaĵo
digest access protocol (s) = diĝesta atingaprotokolo
digest authentication (s) = Mikrosofta diĝesta aŭtentigo
digest delivery (s) = mesaĝara liverado
digest mode (s) = mesaĝara reĝimo
digit (s) = cifero (TekVort, Pekoteko)
digital (a) = cifereca (KompLeks, OOo) | cifera (KompLeks)
digital audio tape (s) = cifereca sonbendo
digital camera (s) = cifereca fotilo
digital cash (s) = bitmonero (KompLeks)
digital certificate (s) = cifereca certifikato
digital envelope (s) = cifereca koverto
digital fingerprint (s) = cifereca fingropremo
digital ID (s) = cifereca identigilo
digital image (s) = cifereca bildo
digital ink (s) = cifereca inko
digital license (s) = cifereca permesilo
digital locker (s) = cifereca kluzo
digital photo (s) = cifereca foto
digital recording (s) = cifereca registrado
digital rights management (s) = mastrumado de ciferecaj rajtoj
digital signature (s) = cifereca subskribo
digital versatile disk (PC) (s) = DVD (Vikipedio) | lumdiskego
digital versatile disk (TV) (s) = vidodisko
digitize (v) = ciferecigi
digitizer (s) = ciferecigilo (KompLeks)
digraph (s) = duliteraĵo (Vim)
dim (v) = malheligi
dimension (s) = dimensio (KompLeks, ReVo)
dimensional (a) = dimensia
dimmed (a) = malheligita
dingbat (s) = vinjeto (KompLeks)

diode (s) = diodo (Bertin)

direct access (s) = servica atingo (KompLeks, TekVort) | rekta aliro (Bertin)

direct addressing (s) = servica adresado (KompLeks, TekVort) | rekta adresado (Bertin)

direct cable connection (s) = perkabla konekto

direct delivery (s) = senpera livero

direct event handling (s) = senpera eventotraktado

direct hosting (s) = senpera gastigo

direct memory access (s) = senpera memoraliro

direct routing (s) = senpera envojigo

direct synchronization (s) = senpera sinkronigo

directed (a) = orientita (Bertin)

direction (s) = direkto (Bertin)

directional light (s) = direkta lumo

directory (s) = dosierujo (KompLeks, OOo)

directory (list) (s) = katalogo (KomplList)

directory (section) (s) = dosierujo (FEL)

directory browsing (s) = dosieruja foliumado

directory control block (s) = dosieruja statregilo

directory harvest attack (s) = atako por rikolto de retroŝtadresoj

directory management service (s) = dosieruja administrada servo

directory partition (s) = partigo de dosieruja nomspaco (Active Directory)

directory service (s) = retservo pri risurcoj

directory store (s) = dosieruja deponejo

dirty range (s) = ŝanĝita intervalo

disable (login) (v) = malvalidigi (KompLeks, TekVort)

disabled (a) = malvalidigita

disassemble (v) = retrotraduki (OOo) | malkomponi (Lode VDV)

disassembly (v) = retrotraduko (TekVort, OOo) | malkompono (Lode VDV)

disc (s) = disko

disc burner (s) = diska registrilo

discard (v) = ne konservi (OOo) | ignori (Bertin)

disclaimer (s) = malgarantio (Vikipedio) | malpretendo (KompLeks)

disclosure (s) = rivelado

disconnect (v) = malkonekti (Bertin)

disconnected (a) = nekonektita

discontinue (v) = interrompi (Maŭro)

discount (s) = rabato

discoverable (a) = detektebla

discrepancy (s) = malakordo (Bertin)

discrete interpolation (s) = diskreta interpolo

discretionary access control list (s) = listo de alirrajtoj al objekto

discretionary hyphen (s) = uzant-indikita

vortdivido

discussion board (s) = diskuttabulo (Drupalo)

discussion group (s) = diskutgrupo

discussion server (s) = diskutservilo

disjoint selection (s) = apartigita selektaĵo | malkonektita selektaĵo

disjunction (s) = disjunkcio (ReVo)

disk (s) = disko (KompLeks, ReVo)

disk array (s) = diska vicaro

disk array controller (s) = regilo de diska vicaro

disk bottleneck (s) = diska ŝtopiĝo

disk configuration information (s) = diskaj agordinformoj

disk drive (s) = diskingo (PIV2002, KompLeks) | diskunuo (Bertin)

disk duplication (s) = disk-kopio (Maŭro)

disk error (s) = diskeraro

disk image (s) = ekzakta kopio de disko

disk mirroring (s) = diska spegulado

disk partition (s) = subdisko

disk quota (s) = diska kvoto (Drupalo)

disk space (s) = diskospaco

disk spanning (s) = datumportila transetendo

disk storage (s) = konservado

disk tray (s) = diskleto (KDE)

disk unit (s) = diskturnilo (ReVo) | diskingo (TekVort)

disk-based web site (s) = loka kopio de retejo

diskette (s) = disketo (KompLeks, ReVo) | disketo (PIV)

disk-labeling system (s) = disk-etikedata sistemo

dismount (v) = demeti

disordered (a) = senorda (Bertin)

dispatch (v) = disdoni (Bertin)

dispatcher (s) = disdonilo (Bertin)

display (s) = ekrano

display (v) = vidigi (PIV2002, KompLeks) (videbliĝi)

display area (s) = vidigejo (Maŭro)

display emulation (s) = terminalimito

display field (s) = vidiga kampo

display folder (s) = ordigita dosierujo

display model (s) = vidiga modelo

display name (s) = vidiga nomo

display pane (s) = vidiga panelo

display pointer (s) = montra referenco (programado)

display position (s) = bildloko (Lode VDV) | signejo (Pekoteko)

distance (s) = distanco (Bertin)

distort (v) = distordi (OOo)

distribute (v) = distribui (Bertin)

distributed computing (s) = disa procezado (de sama programo) | plurkomputila procezado

distributed database (s) = disa datumbazo (KompLeks, TekVort)

distributed data management (s) = disa datumadministrado
distributed denial of service (s) = disa atako pri senhavigo de servoj
distributed file system (s) = disa dosiersistemo (KompLeks, TekVort)
distributed password authentication (s) = disa pasvorta aŭtentigo
distributed processing (s) = disa datumtraktado (KompLeks, TekVort)
distributed system (s) = disa komputilsistemo (KompLeks, TekVort)
distribution (s) = distribuo
distribution folder (s) = instala dosierujo
distribution function (s) = distribua funkcio (TekVort)
distribution group (s) = mesaĝogrupe
distribution list (s) = dissendolisto (ReVo, FEL)
distribution point (s) = distribua punkto
distribution server (s) = distribua servilo
distribution share (s) = instala komuna dosierujo
distro (s) = distribuo
dither (v) = apliki punktojn
dithering (s) = punktismo (KompLeks, OOo)
divide (v) = dividi (Bertin) | apartigi (Bertin)
DLL (s) = dinamike bindebla biblioteko (KompLeks, TekVort)
DMZ (m) = ŝirmilo por loka reto
DNS (m) = domajna nomsistemo (KompLeks, TekVort)
DNS client (s) = DNS-kliento
DNS lookup (s) = retregiona adrestrovilo
DNS resolver (s) = retregiona adrestrovilo
DNS server (s) = nomservilo (FEL) | DNS-servilo (OOo)
DNS suffix (s) = DNS-sufikso
dock (link) (v) = ligi
dock (Mac OS X) (s) = doko (KDE) | programara doko
dock (put in dock) (v) = endokigi (OOo)
docked toolbar (s) = dokita ilobreto
docking cradle (s) = doketo | aparatara doketo
docking station (s) = doko (KompLeks, KDE) | aparatara doko
document (s) = dokumento (KompLeks, TekVort)
document management (s) = dokumentomastromado
document object model (s) = dokumenta objekta modelo
document reader (s) = dokumentlegilo (KompBaz)
document template (s) = dokumenta ŝablono
document tree (s) = dokumenta arbo
document type (s) = tipo de dokumento
documentation (s) = dokumentado (KompLeks, TekVort)

dollar sign (s) = dolarsigno
domain (internet) (s) = retregiono (E@I, Firefox) | domajno (KompLeks)
domain administrator (s) = retregiona administranto
domain consolidation (s) = retregiona unuigo
domain controller (s) = retregiona kontrolilo
domain holder (s) = retregiona posedanto
domain name (s) = retregiona nomo (E@I, FEL) | domajna nomo (KompLeks)
domain name system (s) = retregiona nomsistemo | domajna nomsistemo (KompLeks)
domain namespace (s) = retregiona nomspaco
domain naming master (Active Directory) (s) = retregiona nomspaca mastro
domain registration (s) = retregiona registrado | domajna registrado
domain reseller (websites) (s) = retregiona pluvendisto | domajna pluvendisto
domain squatter (s) = fiuzanto de retregiona nomo
domain tasting (s) = provaĉetado de retregiona nomo
domain tree (s) = arbo de retregionaj nomoj | retregiona nomaro
dongle (s) = aparatara programprotektilo
DoS attack (s) = atako pri senhavigo de servoj
dot (s) = punkto (KompLeks, TekVort)
dot matrix (s) = rastruma signobildo (KompLeks, TekVort) | bildera signobildo (Maŭro)
dot matrix printer (s) = nadlara presilo | nadlara printilo (KompLeks)
dotcom (s) = interreta firmao
dots per inch (s) = punktoj en colo (OOo, KompList) | punktoj cole (Maŭro)
double click (s) = duobla klako (KompLeks, TekVort)
double dual (s) = dudualo (TekVort)
double-click (v) = duoble alklaki (FEL)
double-layer (DVD) (s) = dutavola
double-sided (a) = duflanka (OOo)
doublet (s) = bitduo (Bertin)
double-tap (v) = duobla frapeto (sur la tuŝplato)
down time (s) = periodo de nefunkciado
downgrade (v) = malpromocii
downgrade (s) = malpromocia eldono
download (v) = elŝuti (PIV2002, KompLeks)
download (s) = elŝutaĵo (OOo)
download cache (s) = elŝuta subdosierujo | kaŝdosierujo pri elŝutoj
download link (s) = elŝutoligilo
download manager (s) = elŝuta administrilo
download speed (s) = elŝutrapido
downloadable (s) = elŝutebla
downloadable font (s) = elŝutebla tiparo
downloader (s) = elŝutilo
downsample (v) = redukti bildograndon

downsampling (s) = reduktado de bildogrando
downshifting (s) = minuskligo (KompLeks)
downstream (s) = elŝuta kapacito
downward compatible (a) = kongrua malplien (KompLeks, TekVort) | retrokongrua (Lode VDV)
dpi (m) = punktoj en colo
DPI scaling (s) = punkta skalado
draft (s) = malneto
draft folder (s) = malnetujo (Brian Russell)
drag (mouse) (v) = treni (KompLeks, FEL) | ŝovi kaj demeti (OOo)
drag and drop (v) = ŝovi kaj demeti (OOo) | ŝovmeti (Maŭro)
drag mode (s) = ŝovreĝimo
draw (v) = desegni
draw freehand tool (s) = libermana skizilo | libermana desegno
draw program (s) = desegno (KompLeks, TekVort)
draw text tool (s) = tekstaldonilo
draw tool (s) = desegno
drawing (s) = desegnado
drawing canvas (s) = desegna areaĵo (Maŭro)
drawing character (s) = grafika signo (KompLeks, TekVort)
drawing underlay (s) = desegna subtego
drill down (s) = hierarkia informatingo | hierarkia datumanalizo
drive (s) = diskingo (KompLeks, OOo) | diskilo (Maŭro)
drive letter (s) = diskingolitero (KompLeks, TekVort) | diskila litero (Maŭro)
drive restrictions (s) = malpermesoj al disko
drivebay (s) = diskturnila niĉo (KompLeks) | diskila niĉo
driver (s) = pelilo (KompLeks, ReVo) | zorgilo (PIV2002)
driver injection (s) = enmeto de peliloj al klonado
driver package (s) = pakaĵo de peliloj
driver stack (s) = pelila stako
drop (from clipboard) (v) = demeti (OOo, Ipernity)
drop (remove) (v) = forigi
drop capital (s) = ĉeflitero (OOo) | inicialo (KompLeks)
drop folder (s) = celdosierujo
drop in (s) = enfalo (KompBaz)
drop line (s) = x-montra linio | fallinio
drop out (s) = elfalo (KompBaz)
drop shadow (s) = ĵetita ombro
drop shipment (s) = ekspedado rekte de pogrando
drop-down box (s) = falmenuo (KDE) | kurtena menuo (Maŭro)
drop-down combo box (s) = redaktabla falmenuo
drop-down list (s) = fallisto (Lode VDV) | kurtena listo (Maŭro)

drop-down list box (s) = fallista menuo
drop-down menu (s) = falmenuo (KompLeks) | kurtena menuo (Maŭro)
droplet (s) = guteto (OOo)
DTP (m) = perkomputila eldonado
dual boot (s) = komuta praŝargilo (KompLeks)
dual core processor (s) = dukerna procesoro | dukerna procezo (Maŭro)
dual layer (a) = duobla tavolo
dual processor (s) = duobla procesoro | duobla procezo
dual stack (s) = ambaŭ protokolistakoj | Ipv4/Ipv6 stakoj
dual tone multiple-frequency (s) = du-tona multfrekvenco | plurfrekvenca tonkodado
due date (s) = limdato (Lode VDV)
dumb terminal (s) = neaŭtomata fininstalaĵo | senprocesora fininstalaĵo
dummy (a) = lokokupa (OOo) | formala (KompLeks)
dummy code (s) = lokokupa kodo (OOo) | formala kodo
dummy text (s) = lokokupa teksto (OOo) | formala teksto
dummy variable (s) = lokokupa variablo (OOo) | formala variablo
dump (s) = nekropsio (KompLeks)
dump (data) (v) = ŝuti (ReVo) | deponi (KompBaz)
dump level (s) = nivelo de nekropsio
duplex (communication) (s) = ambaŭdirekta (KompLeks, TekVort) | dupleksa (KompLeks)
duplex (printer) (s) = ambaŭflanka
duplex printer (s) = ambaŭflanka presilo | ambaŭflanka printilo
duplicate (v) = duobligi (OOo, Benson) | multobligi (Benson)
duplicate (s) = duoblo
duplicate detection (s) = malkovro de duoblo
duplicate tag (s) = ripetita etikedo (Vim)
duplication (s) = duobligo (OOo, Benson) | multobligo (Benson)
durability (s) = fortikeco
durable (a) = fortika
duration (s) = daŭro
duty (s) = dogano
DVD (PC) (s) = DVD | lumdiskego (KompLeks)
DVD (TV) (s) = viddisko (FEL)
DVD player (s) = DVD-spektilo | DVD-ludilo
dynamic (a) = dinamika (KompLeks, TekVort)
dynamic allocation (s) = dinamika memordisponigo (KompLeks, TekVort)
dynamic area (s) = dinamika memorareo (KompLeks, TekVort)
dynamic array (s) = dinamika tabelo (KompLeks, TekVort)
dynamic binding (s) = dinamika bindado
Dynamic Data Exchange (s) = dinamika

datuminterŝanĝo (KompLeks, TekVort)

dynamic data field (s) = dinamika

datumkampo

dynamic disk (s) = dinamika disko

dynamic distribution group (s) = dinamika mesaĝogrupo

dynamic HTML (s) = dinamika HTML

Dynamic Link Library (s) = dinamike bindebla biblioteko (KompLeks, ReVo)

dynamic memory (s) = dinamika memoro (Lode VDV) | kadukiĝema memoro (KompLeks)

dynamic page (s) = dinamika paĝo

dynamic RAM (s) = dinamika ĉefmemoro | dinamika labormemoro (Maŭro)

dynamic random access memory (s) = dinamika ĉefmemoro | dinamika labormemoro (Maŭro)

dynamic range (s) = maks-min reĵso

dynamic storage (s) = dinamika konservado

dynamic text field (s) = dinamika tekstokampo

dynamic update (s) = dinamika ĝisdatigo | dinamika aktualigo (Maŭro)

dynamic volume (s) = dinamika portilo

dynamic web page (s) = dinamika retpaĝo

dynamics (s) = dinamiko (TekVort)

E

ear bud (s) = orelaŭskultilo

early adopter (s) = frua ekuzanto

ease-of-use (a) = facileco de uzado

easy-to-use (a) = facile uzebla

e-banking (s) = retbankumado

e-book (s) = retlibro

e-book website (s) = retlibrejo

e-business (s) = retkomerco (ReVo)

e-cash (s) = retmono

echo (s) = eĥo (ReVo)

echo check (s) = pereĥa kontrolo (Bertin)

e-commerce (s) = retkomerco (KompLeks, TekVort)

edge (s) = eĝo (OOo) | rando (Bertin)

edge firewall (s) = kluza fajroŝirmilo

edge network (s) = ĉeranda reto

edit (v) = redakti (KompLeks, ReVo)

edit (s) = redakto

edit behavior (s) = konduto de redaktado

edit box (s) = redaktujo

edit command (s) = redaktokomando

edit counter (Wikipedia) (s) = nombrilo de redaktado

edit menu (s) = menuo Redakti

edit mode (s) = redakta reĝimo

edit service (s) = redakta servo

edit war (s) = redaktomilito

editing (s) = postredaktado (Tekstoj.nl)

editing character (s) = redakta signo (Bertin)

editing flick (s) = redakta gesto (per grifelo)

editing time (s) = daŭro de redaktado (OOo)

edition (s) = eldono (OOo)

editor (person) (s) = redaktanto | redaktoro

editor (program) (s) = redaktilo (PIV2002, KompLeks)

edutainment (s) = amuzedukado

effect (s) = efekto (OOo)

effect compiler (s) = tradukilo pri efektoj

effective (a) = efika (Benson)

effective address (s) = fakta adreso (KompLeks, TekVort)

efficiency (s) = rendimento (Maŭro)

efficient (s) = rendimenta (Maŭro)

e-government (s) = reta administrado (Lode VDV)

e-gov-project (s) = ret-registara projekto

eight bit byte (s) = bitoko (Bertin)

eject (v) = elĵeti (Bertin, Benson) | eligi (KDE)

elapsed (a) = pasinta

elapsed time (s) = pasinta tempo

e-learning (s) = retlernado

electronic (a) = elektronika (KompLeks) | ret-

electronic banking (s) = retbankumado

electronic book (s) = retlibro

electronic cash (s) = retmono

electronic mail (s) = retpoŝto (PIV2002, ReVo) | komputilreta poŝto (KompLeks)

element (s) = elemento

eliminate (v) = forigi (OOo)

ellipse (s) = elipso (OOo)

ellipse tool (s) = elipsilo (OOo)

ellipsis (s) = tripunkto

Emacs (s) = Emakso (KDE)

e-mail (v) = retpoŝti (PIV2002)

e-mail (general) (s) = retpoŝto (PIV2002, ReVo)

e-mail (message) (s) = retmesaĝo (PIV2002, ReVo) | retletero (ReVo)

e-mail account (s) = retpoŝta konto

e-mail address (s) = retpoŝtadreso (KompLeks, OOo)

e-mail alias (s) = retadresa alinomo (Maŭro)

e-mail bomb (s) = retpoŝtamasa atako (Maŭro)

e-mail client (s) = retpoŝtilo (Vikipedio)

e-mail flooder (s) = atakprogramo por retpoŝtamaso

e-mail harvesting (s) = rikolto de retpoŝtadresoj

e-mail merge (s) = retpoŝta kunfando

e-mail message (s) = retmesaĝo

e-mail server (s) = retpoŝta servilo

e-mail settings (s) = retpoŝtaj agordoj

e-mail-scam (s) = retpoŝta trompo (Lode VDV)

embed (v) = enkorpigi | enigita (OOo)

embedded application (s) = enkorpigita aplikaĵo

embedded browser (s) = enkorpigita retumilo | enkorpigita foliumilo (Maŭro)

embedded camera (s) = enkorpigita filmilo
embedded chart (s) = enkorpigita diagramo
embedded controller (s) = enkorpigita regilo
embedded controller interface (s) = interfaco kun enkorpigita regilo
embedded file (s) = enkorpigita dosiero
embedded object (s) = enkorpigita objekto (OOo) | enigita objekto
embedded style sheet (s) = enkorpigita stilfolio
emboss (font effect) (a) = reliefigo (Lode VDV)
emitter (s) = sendinto (Bertin)
e-money (s) = retmono
emoticon (s) = miensimbolo | mienvinjeta (KompLeks)
emphasis (s) = emfazo (OOo)
empty (v) = malplenigi (OOo)
empty (a) = malplena (OOo) | vakua (KompLeks)
empty set (s) = malplena aro (OOo) | malpleno
empty statement (s) = malplena ordono (Maŭro) | vakua ordono (KompLeks)
emulate (v) = imiti (Bertin)
emulation (s) = imitado (KompLeks, TekVort)
emulator (s) = imitilo (PIV2002, KompLeks)
enable (v) = ŝalti (OOo) | ebligi (Bertin)
enabled (a) = ŝaltita (OOo)
encapsulate (v) = enkapsuligi (KompLeks)
encapsulated PostScript (s) = enkapsulita PostScript
encapsulation (s) = enkapsuligo (KompLeks)
encipher (v) = ĉifri
enclosure (s) = kunsendaĵo (OOo)
encode (v) = kodilo (Maŭro) | ĉifri (OOo)
encoder (s) = kodilo (Bertin)
encoding (s) = kodoprezento (KompLeks, ReVo)
encoding type (s) = kodoprezenta tipo (OOo)
encrypt (v) = ĉifri (ReVo, FEL)
encrypted data (s) = ĉifritaj datumoj
encrypted key (s) = ĉifroŝlosilo (KDE)
encryption (s) = ĉifrado (KompLeks, ReVo)
encryption hash (s) = kriptita haketaĵo (Wordpress)
encryption key (s) = ĉifroŝlosilo (KompLeks, TekVort)
end (v) = fini
end mark (s) = finmarko (Bertin)
end of file (s) = dosierfino (KompLeks, TekVort)
end of line (s) = linifino (KompLeks, TekVort)
end of program (s) = programfino (Bertin)
end of transmission character (s) = transsendfina signo (Bertin)
end quote (s) = fina citilo (OOo)
end tag (s) = fina marko
end user (s) = uzanto
endless (a) = senfina (OOo)
endless loop (s) = senfina iteracio

end-of-file marker (s) = dosierfina marko | dosierfinilo
end-of-line marker (s) = linifina marko | linifinilo (KompLeks)
end-of-tape marker (s) = bendfina marko (Bertin)
endorsement key (s) = ŝlosila paro de validigo
endpoint (s) = finpunkto
end-user license (s) = permesilo por uzanto
end-user recovery (s) = restaŭro de dosieroj de uzanto
energy-saving feature (s) = energiŝpara funkcio (KDE)
e-newsletter (s) = reta bulteno (Maŭro)
engine (s) = modulo
engrave (font effect) (a) = sinkigita (Lode VDV)
enhance (v) = plibonigi
enhanced (a) = plibonigita
enhanced audio CD (s) = plibonigita sondisko
enhanced DVD movie (s) = plibonigita viddisko
enhancement (s) = plibonigo
enlarge (v) = pligrandigi (OOo)
enlargement (s) = pligrandigo (OOo)
enlist (v) = enskribiĝi
enlistment (s) = enskribiĝo
enlistment object (s) = enskribita objekto
enqueue (v) = envicigi
enquiry (s) = informmendo (KompLeks)
enter (data) (v) = enigi (Bertin)
enter (group) (v) = eniri (OOo)
enter (password) (v) = entajpi (OOo) | enigi
enter key (s) = eniga klavo (FEL, Pekoteko) | enen-klavo (KompLeks)
entire (a) = integra (OOo)
entity (s) = aĵo (Maŭro)
entity key (s) = aĵa ŝlosilo (Maŭro)
entity relationship diagram (s) = aĵa-rilata diagramo (Maŭro)
entry (data input) (s) = datumenigo (Maŭro)
entry (element) (s) = elemento (OOo) | ero (KDE)
entry criteria (s) = eniga kriterio
entry data (s) = enigaj datumoj | elementaj datumoj (OOo)
entry form (s) = eniga formularo
entry page (s) = eniga paĝo
entry point (s) = enirejo (Bertin)
entry required (s) = elemento bezonata (OOo)
entry text (s) = eniga teksto | elementa teksto (OOo)
entry type (s) = eniga tipo
enumerated data type (s) = enumeracio (KompLeks) | listigita datumtipo
enumerator (s) = enumeraciilo | iteraciilo
envelope (a) = koverto (OOo)
environment (s) = ĉirkaŭaĵo (Bertin, Maŭro)
environment variable (s) = ĉirkaŭaĵa variablo

EPROM (s) = viŝebla programebla nurlega memoro | viŝebla programebla nurlegebla memoro (Bertin)
equal sign (s) = egalsigno
equation builder (s) = ekvacia kreilo | formulilo (Maŭro)
equipment (s) = ekipaĵo (KompLeks, TekVort)
equivalence (s) = ekvivalento (KompLeks, TekVort)
equivalence class (s) = ekvivalentoklaso (TekVort)
equivalence relation (s) = ekvivalentorilato (TekVort)
equivalent (s) = ekvivalento (KompLeks, TekVort)
erasable (a) = viŝebla (PIV2002, KompLeks)
erasable optical disc (s) = viŝebla lumdisko (KompLeks, TekVort)
erasable paper (s) = viŝebla papero
erasable programmable read-only memory (s) = viŝebla programebla nurlega memoro | viŝebla programebla nurlegebla memoro (Bertin)
erasable store (s) = viŝebla memoro (Bertin)
erase (v) = viŝi (KompLeks, Bertin)
erase character (s) = viŝosigno (KompLeks, TekVort)
erase head (s) = viŝkapo (Bertin)
erase key (s) = viŝklavo
erasure (s) = viŝo (Bertin)
ergonomics (s) = ergonomio (KompLeks) | ergonomiko (Bertin)
error (s) = eraro (KompLeks, TekVort)
error alert (s) = erarpepo (OOo)
error bar (s) = erarbreto
error checking code (s) = erarkontrola kodo (Bertin)
error code (s) = erarkodo
error correction (s) = ĝustigo | erarkorekto
error detection (s) = erardetektado
error diffusion (s) = erar-disvastiĝo (Maŭro)
error handler (s) = erartraktilo
error handling (s) = erartraktado
error indicator (s) = erarindikilo (OOo)
error log (s) = erarprotokola dosiero
error message (s) = erarmesaĝo (KompLeks, TekVort)
error report tool (s) = prierara raportilo (OOo)
error value (s) = erarvaloro
Esc key (s) = eskapa klavo
escape (v) = nuligi (ordonon) (Pekoteko)
escape character (s) = kodŝanĝa signo (Bertin)
escape key (s) = eskapa klavo (KompLeks, OOo) | ordon-nuliga klavo (Pekoteko)
e-shop (s) = retbutiko (FEL)
Esperanto localization (s) = Esperantigo (TekVort)
establish (connection) (v) = konekti (Maŭro) |

starigi konekton (Maŭro)
Ethernet (s) = Eterreto (KompLeks, TekVort)
Euro converter (s) = eŭrokonvertilo (OOo)
euro sign (s) = eŭrosigno
euro symbol (s) = eŭrosigno (Maŭro)
evaluate (s) = taksi (KompLeks)
evaluation (s) = taksado (Bertin)
evaluation guide (s) = taksa manlibro
evaluator (s) = taksilo
even (a) = pareca (Bertin)
evenparity check (s) = pareca kontrolo
event (s) = evento (KompLeks, Bertin) | okazo (Bertin)
event category (s) = eventkategorio
event class (s) = eventklaso
event handler (s) = eventotraktilo
event log (s) = eventoprotokolo
event logging (s) = eventoprotokolado
event notification (s) = sciigo pri evento
event procedure (s) = eventoproceduro
event property (s) = eventatributo
event viewer (s) = eventprotokola vidigilo
exact (a) = ekzakta (Lode VDV)
examine (v) = testi (Bertin)
example (s) = ekzemplo (TekVort)
exceed (mailbox quota) (v) = transpasita (retkesta kvoto)
exception (s) = escepto (KompLeks, OOo)
exception handling (s) = esceptotraktado
exception report (s) = esceptoraporto (Bertin)
exchange (v) = interŝanĝi (Bertin)
exchange rate (s) = ŝanĝo-rapido
exchangeable (a) = interŝanĝebla
exclamation point (s) = kria signo
exclude (v) = ekskluzivi | eksigi (TekVort)
exclude dictionary (s) = escepta listo por literumilo
exclusion (s) = ekskluzivo (Bertin) | eksigo
exclusive (a) = ekskluziva
exclusive disjunction (s) = ekskluziva disjunkcio (TekVort)
exclusive element (s) = ekskluziva elemento
expection handling (s) = traktado de esceptoj
executable (a) = plenumebla
executable file (s) = plenumebla dosiero (KompLeks, KDE) | komandodosiero (PIV)
executable folder (s) = plenumebla dosierujo
executable statement (s) = plenumebla instrukcio (Bertin)
execute (v) = plenumi (OOo, KDE) | startigi (programon) (FEL)
execute phase (s) = plenuma fazo (Bertin)
execution (s) = plenumo (KompLeks, TekVort)
execution environment (s) = plenuma ĉirkaŭaĵo (Maŭro)
execution time (s) = plenumtempo (Maŭro)
exhaustive search (s) = elĉerpa serĉo (TekVort)

exit (v) = eliri (KompLeks, Pekoteko)
exit (s) = elirejo (Bertin)
Exit (key) (s) = elira klavo (Pekoteko)
exit code (s) = elira kodo
exit criteria (s) = eliraj kriterioj
exit page (s) = elira paĝo
expand (hardware) (v) = pliampleksigi (Maŭro)
expand (selection) (v) = etendi (OOo) | malkaŝi subparaĝojn
expand control (s) = etendoregilo
expanded (font) (a) = ekspansiita
expanded (selection) (a) = etendita (OOo)
expanded memory (s) = etendita memoro
expansion card (s) = kompletiga karto | aldona plato
expansion slot (s) = kompletiga fendo | aldonplata fendo
expert system (s) = konsililo (KompLeks, TekVort)
expiration date (s) = limdato
expire (v) = senvalidiĝi (Firefox) | finiĝi (OOo)
explanation (s) = klarigo (Drupalo)
exploit (v) = misuzi
exploit (s) = misuzo
explorer (s) = dosiera foliumilo | foliumilo
exponent (s) = eksponento (ReVo)
exponential (a) = eksponenciala (OOo)
export (v) = eksporti (OOo, ReVo) | elporti (Maŭro)
export (s) = eksporto (OOo) | elporto (Maŭro)
export format (s) = eksportodosierformo | elportodosierformo (Maŭro)
expose (v) = videbligi (Bertin)
express upgrade (s) = rapida noveldono
expression (s) = esprimo (KompLeks, ReVo)
expression box (s) = esprimujo
expression of requirements (s) = postulspecifo (KompLeks)
extend (s) = etendi (OOo, Bertin)
extended (selection) (a) = etendita (OOo)
extended addressing (s) = etendita adresado (TekVort)
extended character (s) = etendita signo
extended desktop (s) = etendita labortablo
extended keyboard (s) = etendita klavaro
extended memory (s) = etendita memoro (Pekoteko)
extended partition (s) = kromsubdisko (KompLeks)
extended selection (s) = etendita elekto
extended support (s) = etendita subteno
extended view (s) = etendita vido
extensibility (s) = etendeblo (KompLeks, TekVort)
extensible (a) = etendebla (Bertin)
Extensible Hypertext Markup Language (s) = Etendebla Hiperteksta Marklingvo

Extensible Markup Language (s) = Etendebla Marklingvo
Extensible Stylesheet Language (s) = Etendebla Stilfolia Lingvo
extension (computer) (s) = sufikso (OOo, Maŭro) | finaĵo (KompLeks)
extension (software) (s) = kromprogramo | etendaĵo (Drupalo)
extension (tel) (s) = kromnumero (OOo)
extension card (s) = komputila karto (Vikipedio) | aldonplato (Maŭro)
extent (s) = amplekso
external (a) = ekstera (OOo)
external command (s) = ekstera komando
external database (s) = ekstera datumbazo
external display (s) = ekstera ekrano
external drive (s) = ekstera disko
external hyperlink (s) = ekstera ligilo
external memory (s) = ekstera memorilo
external sort (s) = ekstera ordigo (KompLeks, TekVort)
external storage (s) = ekstera memorilo
external storage card (s) = karto por ekstera memorilo | memorplateto (Maŭro)
extract (v) = eltiri (Bertin)
extraction rule (s) = eltirregulo
extranet (s) = eksterreto (KompLeks)
extras (s) = kromaĵoj (OOo)
extrusion (s) = elpremado (OOo)
eyeball (s) = okulglobo
eyedropper (s) = gutigilo (OOo)
e-zine (s) = retrevuo

F

face down (a) = frontmalsupra
face up (a) = frontsupra
face-to-face communication (s) = senpera komunikado (Pekoteko)
facilitate (v) = faciligi
factor (s) = faktoro (KompLeks, Bertin)
fade (v) = dissolvi (OOo)
fade (s) = dissolvo
fade in (v) = maldissolvi (OOo)
fade out (v) = fordissolvi (OOo)
fail (v) = fiaski (Ipernity, Vim)
failback (s) = restarigo de ĉefsistemo
failover (s) = aŭtomata ŝanĝo al rezervosistemo | propanea ŝaltiĝo de rezervosistemo
failover time (s) = tempo ĝis ŝanĝo al rezervosistemo
failproof (a) = senpanea (Bertin)
failsafe (a) = panetolera
failure (s) = paneo
fallback action (s) = retropaŝa ago
false (a) = malvera (KompLeks)
family-friendly content (s) = filtrita enhavo
fan (cooler) (s) = procesora malvarmigilo

fanfold (a) = zigzaga (Bertin)
fanless (a) = sen malvarmigilo
FAQ (m) = oftaj demandoj | respondaro (KompLeks)
fast forward (v) = rapidpluigi
FAT (m) = dosiersitutabelo (Lode VDV)
fat client (s) = dika klientkomputilo
fatal error (s) = neriparebla eraro (KompLeks)
fault (s) = misfunkcio (Bertin) | paneo (KompLeks)
fault detection (s) = trovo de misfunkcio | panetrovo
fault isolation (s) = diagnozo de misfunkcio | panea diagnozo
fault tolerance (s) = misfunkcio-tolero | panetolero (KompLeks)
faulty (a) = misa
favorite (Internet Explorer) (s) = legosigno (KompList)
fax (v) = faksi (KompLeks) | telekopii
fax (device) (s) = faksilo (KompLeks) | telekopiilo
fax (letter) (s) = fakso (OOo) | telekopio
fax modem (s) = faksmodemo
fax server (s) = faksservilo
fax service (s) = faksservo
feasibility (s) = fareblo
feasibility study (s) = studo pri fareblo
feather (s) = plumo
feather (v) = stompi (Gimpo)
feature (s) = trajto (Maŭro) | ebleco (KompLeks)
feature dissatisfaction (s) = malkontento pri funkcio
feature list (s) = trajtaro (Maŭro) | listo de funkcioj
feature pack (s) = trajtaro (Maŭro) | funkciopakaĵo
feed (s) = fluo
feed button (s) = fluo-butono
feed discovery (s) = fluo-malkovro (Maŭro)
feed reader (s) = abonflua legilo | informfonta legilo (Firefox)
feedback (s) = prijuĝaj rimarkoj | retrokuplado (Pekoteko)
fetch (v) = venigi (Bertin)
fiberglass (s) = vitrofibro (Vikipedio)
field (s) = kampo (PIV2002, KompLeks) | tajpujo
field code (s) = kampokodo
field data type (s) = datumtipo de kampo
field list (s) = listo de kampoj
field mapping (s) = mapigo de kampo
field name (s) = nomo de kampo
field results (s) = rezultoj de kampo
field selector (s) = elektilo de kampo
field type (s) = tipo de kampo
field value (s) = kampovaloro

FIFO (m) = rektvica memoro (KompLeks)
file (v) = enarkivigi (OOo)
file (s) = dosiero (PIV2002, KompLeks)
file allocation table (s) = dosiersitutabelo
file backup (s) = sekurkopio de dosieroj
file browser (s) = dosieresplorilo (Bertilo)
file cache (s) = kaŝmemorado de dosieroj
file change log (s) = protokolo de dosierŝanĝoj
file collection (s) = dosierkolekto
file conversion (s) = dosierkonverto
file copy (s) = kopio de dosieroj
file dialog (s) = dosierdialogo (KDE)
file directory (s) = dosierujo
file extension (s) = dosiersufikso (OOo) | dosiernoma sufikso
file filter (s) = dosierfiltrilo
file format (s) = dosierformo
file group (s) = dosiergrupo
file handle (s) = dosiernumero (KompLeks)
file handling (s) = dosiertraktado
file maintenance (s) = dosierflegado (KompLeks)
file management (s) = dosieradministrado (KompLeks)
file manager (s) = dosieradministrilo (FEL)
file menu (s) = menuo Dosiero
file name (s) = dosiernomo (KompLeks)
file name extension (s) = dosiernoma sufikso
file property (s) = dosieratributo
file protection (s) = dosiersekurigo
file recovery (s) = riparado de dosiero (OOo)
file restore (s) = dosierrestaŭro
file server (s) = dosiera servilo
file sharing (s) = dosiera kunhavigo | dosierinterŝanĝo (Gangalo.com)
file sharing program (s) = dosiera kunhavigilo
file size (s) = dosiergrando (OOo)
file structure (s) = dosierstrukturo
file system (s) = dosiersistemo (KompLeks, ReVo)
file system cache (s) = dosiersistema kaŝmemoro
file to exclude (s) = ekskluzivenda dosiero
file to include (s) = inkluzivenda dosiero | enkludenda dosiero (Maŭro)
file transfer (s) = dosiertransigo
file transfer protocol (s) = dosiertransiga protokolo (Vikipedio)
file transfer time (s) = dosiertransiga rapido (Maŭro)
file translation (s) = dosiertraduko
file type (s) = dosiertipo (KompLeks, OOo)
file updating (s) = ĝisdatigo de dosiero | aktualigo de dosiero
file-based storage (s) = perdosiersistema stokejo
filesharer (s) = kunhaviganto de dosieroj | kundividanto de dosieroj

fill (v) = plenigi (OOo)
fill character (s) = pleniga signo (OOo)
fill color (s) = pleniga koloro (OOo)
fill down (v) = plenigi malsupren (OOo)
fill handle (s) = pleniga tenilo
fill layer (s) = pleniga tavolo
fill mode (s) = pleniga reĝimo (OOo)
fill type (s) = tipo de plenigo
fill up (v) = plenigi supren (OOo)
filter (s) = filtrilo (KompLeks, OOo)
filter (v) = filtri (OOo, KDE)
filter bar (s) = filtrila breto (OOo)
final release (s) = fina eldono
finance manager (s) = financadministrilo (KDE)
find (v) = serĉi
find next (v) = pluserĉi (Abiword)
fine dashed (a) = malgrasaj streketoj (OOo) | maldikaj streketoj (Maŭro)
fine dotted (a) = malgrasaj punktoj (OOo) | maldikaj punktoj (Maŭro)
fine tune (v) = fajnigi (Drupalo)
finish (v) = fini (OOo)
finite capacity (s) = limigita kapacito
finite loading (s) = limigita ŝutado
finite material (s) = limigita materialo
finite property (s) = limigita eco
finite scheduling (s) = limigita planado
firewall (s) = fajroŝirmilo (KompLeks, KompList) | barilo (FEL)
firewire (s) = Firewire-datumbuso
firmware (s) = mikroprogramaro (Bertin) | integrita programaro (Bertin)
firmware upgrade (s) = mikroprogramara ĝisdatigo | mikroprogramara aktualigo (Maŭro)
first in, first out (s) = rektvica memoro (KompLeks)
fit to frame (v) = adapti al kadro (OOo)
fit to size (v) = adapti laŭ grando (OOo)
fit to window (v) = adapti al fenestro (OOo)
fix (s) = flikaĵo (KompLeks)
fixed (a) = fiksita (OOo)
fixed content (s) = fiksita enhavo (OOo)
fixed disk (s) = fiksita disko (KompLeks, ReVo)
fixed file location (s) = fiksita dosierloko
fixed height (s) = fiksita alto (OOo)
fixed position (s) = fiksita pozicio (OOo)
fixed value (s) = fiksita valoro
fixed version (s) = fiksita versio
fixed-length (a) = fikslonga (Lode VDV) | egallonga (KompLeks)
fixed-point (a) = fikspunkta (ReVo, Bertin) | fikskoma (ReVo)
fixed-size virtual hard disk (s) = fiksgranda virtuala disko
fixed-width (a) = fikslarĝa (Maŭro) | egallarĝa (KompLeks)
fixed-width text file (s) = fikslarĝa tekstodosiero (Maŭro)

flag (v) = aldoni flagon | flagi (Maŭro)
flag (s) = flago (PIV2002, OOo) | indiko (KompBaz)
flagged (a) = flagita
flagship product (s) = ĉefa produkto
flash (v) = fulmi (OOo)
Flash animation (s) = Flash-movbildo
flash card reader (s) = legilo por fulmomemora karto
flash memory (s) = fulmomemoro
flashing (s) = fulmanta
flat (a) = plata (KompLeks, OOo)
flat button (s) = plata butono (OOo)
flat fee (a) = fiksa tarifo
flat file (s) = plata teksto (KompLeks)
flat file format (s) = plata dosiero
flat namespace (s) = plata nomspaco
flat panel (s) = plata panelo (Lode VDV)
flat screen (s) = plata ekrano
flatten image (v) = unutavoligi bildon | platigi bildon
flexible (a) = fleksebla (Bertin)
flicker (v) = flagri (ReVo)
flip (v) = renversi (OOo, Plone)
floating (a) = glita (OOo)
floating frame (s) = glita kadro (OOo)
floating object (s) = glita objekto
floating octal point (s) = okuma glitkomo
floating toolbar (s) = glita ilobreto
floating-point (a) = glitkoma (ReVo) | glitpunkta (ReVo)
floating-point number (s) = glitpunktnombro (KDE)
flood (s) = pluvego (Drupalo)
floppy disk (s) = disketo (KompLeks, KDE) | disketo (PIV)
floppy disk drive (s) = disketilo (Maŭro)
flow (s) = fluo (Bertin)
flow chart (s) = fluskemo (PIV2002, KompLeks) | stirflua diagramo (OOo)
flow control (s) = rego de datumtransmeto
flow document (s) = fluskema dokumento
flowchart symbol (s) = fluskema simbolo
flush (v) = elbufrigi (KompLeks, KDE)
flyer (s) = flugfolio
flyout anchor (s) = butono por ŝprucmenuo
flyweight patching (s) = malpeza fliko
focal length (s) = interfokusa distanco (OOo)
focal ratio (s) = fokusa rilatumo
focus (s) = fokuso (KDE) | enfokusigo (KDE)
focus (v) = fokusi (Maŭro) | enfokusigi (KDE)
focused (a) = fokusita
focus stealing (s) = fokusa elprenado (KDE) | fokusa forprenado (KDE)
folder (s) = dosierujo (PIV2002, KompLeks)
folder hierarchy (s) = hierarkio de dosierujoj
folder list (s) = listo de dosierujoj
folder tree (s) = strukturo de dosierujoj

folders view (s) = dosieruja vido
folding machine (s) = faldmaŝino (Bertin)
followed hyperlink (s) = vizitita ligilo
follow-up (s) = postatentado (Lode VDV)
font (s) = tiparo (PIV2002, ReVo)
font cartridge (s) = tipara kartoĉo (Maŭro)
font embedding (s) = tipara enkorpigo (Maŭro)
font face (s) = tiparo
font previewer (s) = antaŭrigardo de tiparo
font scheme (s) = tipara skemo (Maŭro)
font size (s) = tipara granda (KompLeks)
font style (s) = tipara fasono (KompLeks)
font subsetting (s) = subkolekto de tiparo
font substitution (s) = anstataŭigo de tiparo
font type (s) = tipara tipo (OOo)
font weight (s) = tipara pezo (KompLeks)
foolproof (a) = erarimuna (Lode VDV)
footer (s) = paĝopiede (KompList, OOo) | suba paĝotitolo (KompLeks)
footnote (s) = piednoto (OOo)
foreground (s) = malfono (KompLeks, ReVo)
foreground color (s) = malfona koloro (OOo)
foreground process (s) = dialoga procezo (KompLeks)
foreground program (s) = dialoga programo
foreign address (s) = fremda adreso
foreign computer (s) = fremda komputilo
foreign key (s) = fremda ŝlosilo
foreign table (s) = fremda tabelo
fork (s) = forko
fork (v) = forki (Vim)
form (s) = formularo (OOo, Firefox) | respondilo
form assignment (s) = formular-atribuo | respondil-atribuo
form control (s) = formular-stirado | respondil-stirado
form data file (s) = formulara datumaro | respondila datumaro
form definition file (s) = formulardifina dosiero | respondildifina dosiero
form feed (s) = paĝosalto (Bertin) | paĝavanco (KompLeks)
form feed character (s) = paĝosalta signo (Bertin)
form field (s) = kampo de formularo
form footer (s) = piedo de formularo
form handler (s) = traktilo de formularo
form header (s) = kapo de formularo
form letter (s) = modela letero (OOo)
form module (s) = modulo de formularo
form properties (s) = ecoj de formularo
form selector (s) = formulara elektilo
form template (s) = formulara ŝablono
form view (s) = vido Formularo
format (cell) (v) = formati (ĉelon) (OOo) | aranĝi ĉelon (Maŭro)
format (disk) (s) = strukturo (FEL)
format (disk) (v) = strukturi (diskon)

(PIV2002, FEL)
format (file) (s) = formo | dosierformo
format (page) (s) = aranĝo (ReVo)
format paintbrush (s) = formatpeniko | aranĝa peniko (Maŭro)
formatted text (s) = formatita (teksto) (OOo) | aranĝita teksto (Maŭro)
formatting bar (s) = formata breto (OOo) | aranĝa breto (Maŭro)
formatting palette (s) = formata paletro | aranĝa paletro (Maŭro)
formula (s) = formulo (OOo)
formula bar (s) = formula breto (OOo)
forum (s) = forumo (KompLeks, ReVo)
forward (message) (v) = plusendi (mesaĝon) (KompLeks)
forward compatible (a) = kongrua plien (KompLeks)
forward scheduling (s) = antauen-planado (Maŭro)
forward slash (s) = suprenstreko (Bertilo) | frakcistreko (ReVo)
forwarded message (s) = plusendita mesaĝo
forwarder (s) = plusenda servilo
fraction (s) = frakcio (OOo)
fraction bar (s) = frakcia breto (OOo)
fractional (a) = frakcia (Bertin)
fragmentation (s) = fragmentiĝo (KompLeks)
fragmented (files) (a) = fragmentita
frame (video) (s) = kadro (KompLeks, OOo)
frame (webdesign) (s) = kadro (KompLeks, OOo)
frame format (s) = kadro-formo (Maŭro)
frame rate (s) = filmer-rapido (Maŭro) | bildrapido
frame type (s) = kadro-tipo (Maŭro)
frame zoom control (s) = zom-regado (Maŭro)
frames per second (s) = kadroj sekunde (Maŭro)
frameset (s) = kadraro (OOo)
framework (s) = framo
franking machine (s) = afranka maŝino (Bertin)
freak (s) = komputpasiulo (Maŭro)
free (v) = malokupi (KompLeks)
free software (s) = libera programaro (KompLeks)
free space (s) = libera loko (OOo)
free up (v) = liberigi
freeform (a) = libermana (OOo)
freeform polygon (s) = libermana poligono (OOo)
freeware (s) = ĉiesaĝo (KompLeks, NL-EO 4) | publikaĝo (PIV2002)
freeze (v) = frostigi (Maŭro) | fiksi (OOo)
freeze panes (v) = frostigi panelojn (Maŭro) | fiksi panelojn
freeze window (v) = frostigi fenestron (Maŭro)

| fiksi fenestron (OOo)

frequently asked questions (FAQ) (s) = utila respondaro (Maŭro) | plej oftaj demandoj (FEL)

friendly name (s) = amika nomo (Maŭro)

front buffer (s) = fronta bufro (Maŭro)

front clipping plane (s) = fronta tranĉebeno

front cover (s) = antaŭa kovrilo (KompLeks)

front firewall (s) = fronta fajroŝirmilo

front office (s) = klientoservo

front page (s) = ĉefpaĝo (Chuck Smith)

front-end interface (s) = fasado (KompLeks, ReVo)

front-end processor (s) = fasada traktilo (Maŭro)

front-end program (s) = fasadprogramo (KompList)

front-end server (s) = fasada servilo (Maŭro)

FTP (s) = FTP (OOo) | dosiertransiga protokolo (Vikipedio)

ftp (v) = alŝuti (PIV2002, KompLeks) | surinterretigi

fuel cell (s) = energiĉelo (Lode VDV)

fuel cell charger (s) = energiĉela ŝargilo (Lode VDV)

full backup (s) = kompleta sekurkopio

full differential backup (s) = ŝanĝokompleta sekurkopio (Maŭro)

full duplex (a) = plene ambaŭdirekta | plendupleksa (KompLeks)

full file replacement (s) = tutdosiera anstataŭigo (Maŭro)

full installation (s) = kompleta instalado

full name (s) = kompleta nomo

full path (s) = kompleta vojo

full screen (a) = tutekrana (KompLeks, OOo) | plenekrana (Firefox)

full screen mode (s) = tutekrana reĝimo | plenekrana reĝimo

full trust (s) = plena konfido

full update (s) = kompleta ĝisdatigo

full-text (a) = tutteksta | plenteksta

full-text index (s) = tutteksta indekso

full-text search (s) = tutteksta serĉo | plenteksta serĉo (KDE)

full-text search index (s) = tutteksta serĉindekso

fully-featured site (s) = funkciriĉa retejo

fully-qualified domain name (s) = kompleta retregiona nomo

function (s) = funkcio (PIV2002, KompLeks)

function bar (s) = funkcia breto (OOo)

function declaration (s) = funkcideklaro (KompLeks)

function key (s) = funkcia klavo (KompLeks, KDE)

function list (s) = listo de funkcioj (OOo) | funkciaro (Maŭro)

function reference (s) = funkciaro

functional description (s) = funkcia priskribo

functional specification (s) = funkcia specifigo

functional test (s) = funkcia testo

functional unit (s) = funkcia unuo (Bertin)

future (a) = estonta (Firefox)

fuzzify (v) = svagigi | malprecizigi (Maŭro)

fuzzy (a) = svaga (OOo) | malpreciza (Maŭro)

G

gadget (s) = akcesoraĵo (NL-EO 4) | popularaĵeto (Lode VDV)

gallery (s) = galerio (OOo)

game (s) = ludo

gamepad (s) = ludotabuleto (KDE)

game controller (s) = ludstirilo

game developer (s) = programisto de komputilaj ludoj

game port (s) = ludila pordo (Maŭro)

gamut warning (s) = gama averto

Gantt chart (s) = Gant-diagramo

gap (s) = breĉo (OOo)

garbage (s) = rubo | forĵetindaĵo (Vim)

garbage can (s) = rubujo (KDE)

garbage collection (s) = redisponigo de memoro

gatekeeper (s) = pordogardejo

gateway (s) = kluzo (KompLeks, ReVo)

gateway address (s) = kluza adreso

gather (v) = grupigi (Bertin) | amasigi (Maŭro)

general (a) = ĝenerala (OOo)

generate (v) = generi (KompLeks, Bertin)

generation (data) (s) = generado (Bertin)

generation (period) (s) = generacio (Bertin)

generator (s) = generilo (KompLeks, Bertin)

generic (a) = komuna (OOo)

generic driver (s) = komuna pelilo (OOo)

gentlemen's agreement (s) = amika interkonsento

genuine (a) = aŭtentika (Benson)

geometry (s) = geometrio (KDE)

gesture (s) = moviĝo

get (v) = akiri (Bertin)

ghost (s) = fantombildo

ghost (v) = fantomi

ghost device (s) = fantoma aparato

ghost site (s) = fantoma retejo

ghosting (s) = fantomigi

GIF animation (s) = GIF-movbildo (Maŭro)

gigabyte (s) = gigabajto (PIV2002, KompLeks)

give control (v) = regcedi (Maŭro)

giveaway (s) = donaco

glassiness (s) = travedibleco

global (a) = malloka (KompLeks)

global address list (s) = ĝenerala adresaro

global attribute (s) = ĝenerala atributo

global catalog (s) = ĝenerala katalogo

global optimization (s) = malloka optimigo

(KompLeks)

global positioning system (s) = navigilo

global roaming (s) = ĝenerala moviĝeblo

global search (s) = ĝenerala serĉo

global settings (s) = mallokalaj agordoj

global template (s) = ĝenerala ŝablono

global variable (s) = malloka variablo

(KompLeks)

glossary (s) = difinvortaro (Pekoteko) |

leksikono (Pekoteko)

glyph (s) = signobildo (ReVo)

goal (s) = celo

goal seek (s) = serĉi celatan valoron (OOo)

goaling (s) = celserĉado

GPS (m) = navigilo

grab (v) = kapti

grace period (s) = prokrastoperiodo (Benson)

graceful recovery (s) = ĝusta riparo (Maŭro)

gradient (s) = kolortransiro (OOo, KDE)

graph (s) = diagramo (KDE)

graphic filter (s) = grafika filtrilo

graphic performance (s) = grafika rendimento

graphic region (s) = grafika areajo (Maŭro)

graphical user interface (s) = grafika fasado

(PIV2002, ReVo) | grafika interfacio (OOo)

graphics (art or technique) (s) = grafiko

(PIV2002)

graphics (drawing) (s) = grafikaĵo (PIV2002, OOo)

graphics editor (s) = grafikilo

graphics filter (s) = grafika filtrilo

graphics mode (s) = grafika reĝimo (OOo)

graphics platform (s) = grafika platformo

graphics tablet (s) = desegna tabuleto

grave accent (s) = malsupren-supersigno

grayed (a) = grizigita

grayscale (s) = grizoskalo (OOo)

greeking (s) = volapukaĵo (KompLeks)

green check mark (s) = verda bonmarko (OOo)

grid (s) = krado (KompLeks, ReVo)

grid block (s) = krada bloko

grid line (s) = kradlinio (OOo)

gripper bar (s) = malgrandiga stango

group (v) = grupigi (OOo)

group (s) = grupo

group by (v) = grupigi laŭ (OOo)

group inheritance (s) = grupa heredaĵo

group level (s) = nivelo de grupo

group membership (s) = grupa membreco

group name (s) = nomo de grupo

groupbox (s) = grupa zono (OOo)

grouped controls (s) = grupigitaj stiriloj

grouping pane (s) = grupiga panelo

groupware (s) = grupprogramaro (Lode VDV)

guest book (s) = gastolibro

GUI (m) = grafika interfacio | fasado (PIV2002)

guidance (s) = helplinio

guide (drawing) (s) = helplinio

guide (manual) (s) = manlibro | gvidilo (OOo)

guide point (s) = gvida punkto

guided help (s) = dialoga helpo

guideline (s) = gvidnormo (Benson) | gvidlinio (Drupalo)

gutter (s) = bindomarĝeno

gutter margin (s) = bindomarĝeno

H

hack (v) = kodumi (KompLeks, KompList) |

kodrompi (Lode VDV)

hacker (s) = kodumulo (KompLeks, KompList) |

kodrompisto (Lode VDV)

half-duplex (s) = alterndirekta (KompLeks, TekVort)

halt (s) = halto (Bertin)

halt instruction (s) = halta instrukcio (Bertin)

handheld computer (s) = poŝkomputilo (ReVo)

handheld PC (s) = poŝkomputilo

handheld scanner (s) = poŝskanilo

handle (v) = trakti

handle (s) = tenilo (Bertilo)

handler (s) = traktilo (KompLeks, ReVo)

handout (s) = flugfolio (OOo)

handout master (s) = flugfolia modelo (OOo)

handout page (s) = flugfolia paĝo (OOo)

handout view (s) = flugfolia vido (OOo)

handset (s) = manaĵo (Bertin)

handshake message (s) = kvitanca mesaĝo (Bertin)

handshaking (s) = kvitanca reĝimo (KompLeks, TekVort)

hands-on training (s) = ĉekomputila trejnado

handwriting (s) = manskribado

handwriting input device (s) = manskriba enigilo

handwriting recognition (s) = rekono de manskribado

handwriting recognizer (s) = rekonilo de manskribado

hang (v) = paraliziĝi (KDE)

hang up (v) = fini alvokon (OOo) | fini sesion (OOo)

hang up (s) = nevola halto (Bertin)

hanging indent (s) = negativa krommarĝeno (OOo)

hanging quotation (s) = pendanta cito ?

hard copy (s) = paperkopio (Maŭro) | firmaĵo (KompLeks)

hard delete (s) = definitiva forigo

hard disk (s) = fiksita disko (Bertilo, KompLeks) | durdisko (Pekoteko)

hard disk drive (s) = fiksita diskilo (Maŭro)

hard link (s) = senpera ligilo (Maŭro) | rekta ligilo (KompLeks)

hard page break (s) = nepra paĝosalto

hard reset (s) = malvarma rekomencigo (Maŭro) | malvarma reŝargo (KompLeks)
hard return (s) = alinefino
hard-coded (a) = en la programkodo mem
hardware (s) = aparataro (PIV2002, ReVo)
hardware acceleration (s) = aparataro plirapidigo
hardware check (s) = aparata kontrolo
hardware compression (s) = aparataro kompaktigo
hardware configuration (s) = aparata agordo
hardware failure (s) = aparata miso
hardware history (s) = aparataro historio
hardware ID (s) = aparataro identigilo
hardware independant imaging (s) = sistemklonado sendepende de aparataro
hardware interface (s) = aparata interfaco (Maŭro)
hardware profile (s) = aparataro profilo
hardware router (s) = aparataro enkursigilo
hardware tree (s) = aparataro arbo
hardware type (s) = tipo de aparataro
hash (mark) (s) = haketo | krado (KompLeks)
hash algorithm (s) = haketa algoritmo
hash code (s) = haketa kodo
hash function (s) = haketfunkcio (TekVort)
hash partitioning (s) = haketa dispartigo
hash table (s) = hakettabelo (KompLeks)
hash total (s) = pseŭdosumo (Bertin)
hashing (s) = haketado (TekVort)
hassle-free (a) = senzorga
hatch (s) = haĉo (OOo)
have-nots (s) = malpotenculoj
haves (s) = potenculoj
head (printer) (s) = presila kapeto | printila kapeto (KompLeks)
header (s) = paĝokapo (OOo, KompList) | kaplinio (Pekoteko)
header block (s) = paĝokapa bloko
header file (s) = kapdosiero (KDE)
header row (s) = titolvico (Lode VDV)
heading (s) = titolo (OOo) | ĉapo (PIV2002)
heading style (s) = titola stilo
headless (a) = senregila (Maŭro)
headless device (s) = senregila aparato (Maŭro)
headless server (s) = senregila servilo (Maŭro)
headphone (s) = kapaŝkultilo
headset (s) = kapaŝkultilo | kap-aŭskult-parolilo
help (s) = helpilo (KompLeks, TekVort)
Help (key) (s) = helpa klavo (Pekoteko)
help agent (s) = helpilo (OOo)
help authoring tool (s) = helpredaktilo (Lode VDV)
help file (s) = helpdosiero (OOo)
help string (s) = helpa signovico
help system (s) = helpsistemo

help text (s) = helpteksto (OOo)
helpdesk (s) = helpejo (FEL)
Hertz (s) = herco (KompList)
hexadecimal (a) = deksexuma (ReVo)
hibernate (v) = pasivumigi (Lode VDV) | letargiigi (Maŭro)
hibernation (s) = pasivumigo | letargiigo (Maŭro)
hibernation file (s) = pasivumiga dosiero | letargi-dosiero (Maŭro)
hidden (a) = kaŝita (KompLeks, OOo)
hidden field (s) = kaŝita kampo
hidden file (s) = kaŝita dosiero (KompLeks)
hidden layer (s) = kaŝita tavolo
hidden partition (s) = kaŝita subdisko
hidden share (s) = kaŝkomuna dosierujo (Maŭro) | kaŝite opuzo dosierujo
hidden text (s) = kaŝita teksto (OOo, Abiword)
hide (column) (v) = kaŝi (kolumnon) (OOo)
hierarchy (s) = hierarkio (TekVort, Drupalo)
high availability (s) = trea disponeblo (Maŭro)
high priority update (s) = grava ĝisdatigo
high-definition content (s) = tredistingiva enhavo
high-end (e.g. video card) (a) = altkvalita
high-level programming language (s) = altnivela programlingvo (TekVort)
highlight (v) = marki (KompLeks, OOo)
highlighter (s) = markilo
high-performing (a) = boneg-plenuma
high-speed (a) = rapida (Bertin)
hight (s) = alto (TekVort)
histogram (s) = histogramo
history (s) = historio (KompLeks)
history list (s) = historialisto
history log (s) = historiprotokolo
hit (s) = trafo
hit (a key) (v) = premi (Bertin) | klavi (ReVo)
hi-tech (a) = pintoteknologia
hoax (s) = falsa mesaĝo (Lode VDV)
hold (v) = deteni (Bertin)
hold down (v) = premi
hold mode (s) = detenreĝimo (Bertin)
hold status (s) = detenstato
holding circuit (s) = detena cirkvito (Bertin)
home (a) = hejme (KompLeks)
home banking (s) = retbankumado
home copy (s) = hejma kopio
home copy machine (s) = hejma kopiilo
home directory (s) = hejma dosierujo (KompLeks, OOo) | ĉefdosierujo (Maŭro)
home network (s) = hejma reto (Maŭro)
home page (s) = hejmpaĝo (KompLeks, ReVo) | ĉefpaĝo (Vikipedio)
home (s) = hejmo (TekVort)
hook up (v) = konekti (Bertin)
hopper (card) (s) = provizujo (Bertin)
horizontal (a) = horizontala

horizontal line (s) = horizontala linio
horizontal offset (s) = horizontala deŝovo
horizontal ruler (s) = horizontala mezurilo
horizontal solution (s) = horizontala solvo
host (v) = gastigi retejon | gastigi retpaŝon (FEL)
host (s) = gastiga komputilo (KompLeks, OOo) | ĉefkomputilo (TekVort)
host computer (s) = gastiga komputilo
host name (s) = nomo de gastiga komputilo
host type (s) = tipo de gastiga komputilo
hosting (s) = gastigo
hosting provider (s) = provizanto de gastigo
hostname (s) = nomo de gastiga komputilo (OOo)
hot backup (s) = varma sekurigo
hot docking (s) = varma munto
hot file (s) = treuzata dosiero
hot insertion (s) = varma enmeto
hot key (s) = klavkomando (KompLeks, TekVort) | agklavo (KompVort)
hot plug device (s) = dumkura permuteblaĵo (KDE)
hot plugging (s) = dumkure permutebla
hot swappable (a) = dumkure permutebla
hot swapping (a) = dumkure permutebla
hot zone (s) = aktiva zono
hotfix (s) = flikaĵo
hotline (s) = helplineo (FEL)
hotlist (s) = preferlisto
hotspot (s) = retkaptejo (Vikipedio)
hover (v) = musumi (Wordpress)
hover delay (s) = ŝveba atendo (Chuck Smith)
hover selection (s) = ŝveba elekto
hovering (s) = glisado
HTML attribute (s) = HTML-atributo
HTML component (s) = HTML-komponento
HTML editor (s) = HTML-redaktilo (FEL, KompList)
HTML tag (s) = etikedo de HTML (KompLeks, TekVort)
HTML viewer (s) = HTML-legilo
HTTP compression (s) = HTTP-kompaktigo
HTTP request (s) = HTTP-peto
hub (s) = nabo (KompLeks, ReVo) | koncentril (Vikipedio)
hubbed mode (s) = naba reĝimo
hue (s) = kolornuanco
human engineering (s) = ergonomiko (Bertin)
human-readable (a) = homlegebla (Drupalo)
hybrid (a) = hibrida (KompLeks, Bertin)
hybrid computer (s) = hibrida komputilo (Bertin, TekVort)
hybrid disk (s) = hibrida disko
hybrid hard disk (s) = hibrida fiksita disko | hibrida durdisko
hybrid sleep (s) = hibrida dormeto
Hyper key (s) = hiper-klavo (KDE)

hyperbolic (a) = hiperbola (OOo)
hyperlink (s) = hiperligilo (OOo, KompList) | ankro
hyperlink display text (s) = hiperliga vidteksto
hyperlink field (s) = kampo de hiperligilo
hypertext (s) = hiperteksto (PIV2002, KompLeks)
hypertext markup language (s) = HiperTeksta MarkLingvo (TekVort)
hypertext reference (s) = hiperteksta referenco
hyperthreading (s) = procezofadenigo (Maŭro) | plurtaskado (ReVo)
hyphen (s) = streketo (KompLeks, OOo)
hyphenate (v) = vortdividi (OOo, Bertin) | vorto-dispeci (Maŭro)
hyphenation (s) = (marĝena) vortdivido (KompLeks, OOo)

I

I/O (m) = eneligo (KompLeks, TekVort)
I/O file (s) = eneliga dosiero (KompLeks, TekVort)
I/O port (s) = eneliga pordo
I/O request packet (s) = eneliga petpako
I/O scheduler (s) = lega-skriba prioritata vicigilo
I/O stack location (s) = eneliga stakloko
i18n (m) = internaciigo
IAP (m) = provizanto de retkonekto (TekVort)
IC (m) = ico (TekVort)
icon (s) = bildsimbolo (OOo) | piktogramo (KompLeks)
icon character (s) = figuro
icon editor (s) = bildsimbola redaktilo | piktogramoredaktilo (KDE)
icon overlay (s) = bildsimbola surmeto
icon view (s) = bildsimbola vido
ID (s) = identigilo (OOo)
IDE (m) = programada ĉirkaŭaĵo
identification (s) = identigo
identifier (s) = identigilo (KompLeks, Pekoteko)
identifier list (s) = nomlisto (TekVort)
identity (s) = idento
identity mapping (s) = identobildigo (TekVort)
identity (s) =identaĵo (TekVort)
idle mode (s) = senokupa reĝimo
idle time (s) = senokupa tempo
idle (a) = senokupa (TekVort)
ignore (v) = malatenti (OOo)
ignore character (s) = nuliga signo (Bertin)
illegal character (s) = malpermesita signo (Bertin)
illumination (s) = lumigo (OOo)
illustration (s) = ilustraĵo (OOo)
image (graphics) (s) = bildo (KompLeks, OOo)
image (disk) (s) = ekzakta kopio de disko

image base (s) = bildobazo
image control (s) = bildstiro
image curve (s) = bildkurbigo
image editor (s) = bildoredaktilo (OOo)
image file (s) = bildodosiero
image gallery (s) = bildogalerio
image manipulation program (s) = bildmanipulilo (KDE)
image map (s) = bildomapo (OOo, FEL)
image picker (s) = bildoselektilo
image processing (s) = bildotraktado
image resolution (s) = bilda distingivo
image search (s) = bildoserĉo (KDE)
image set (s) = bildaro (TekVort)
image storage (s) = bildkonservejo
image uploader (s) = bildalŝutilo (Ipernity)
imaginary (a) = imaginara (OOo, Benson)
imaging (s) = bildigo (KompLeks, TekVort)
imaging device (s) = bild-akirilo (Maŭro)
immediate addressing (s) = senpera adresado (KompLeks, TekVort)
immediate (a) = senpera (TekVort) | tuja (Bertin)
impersonation (s) = identoprunto (Maŭro)
impersonation token (s) = identoprunta ĵetono
implement (v) = realigi (KompLeks, ReVo)
implementation (s) = realigo (KompLeks, ReVo)
implementation file (s) = realiga dosiero
implementation module (s) = realiga modulo (TekVort)
implicit (a) = implica (KompLeks)
implicit intersection (s) = implica sekcio
implicit profiling (s) = implica profilo
implicit selection (s) = implica selekto
imply (v) = impliki (Bertin)
import (v) = importi (OOo, Bertilo) | enporti (Maŭro)
import (s) = importo (OOo) | enporto (Maŭro)
improve (v) = plibonigi
improved (a) = plibonigita
improvement (s) = plibonigo
in progress (s) = farata
inactive (a) = neaktiva (Bertin)
inactive window (s) = neaktiva fenestro
inactivity (s) = neaktiveco
inbound call (s) = envena alvoko
inbox (s) = enirkesto (OOo) | ricevujo (Brian Russell)
in-box driver (s) = kunliverita pelilo
incentive (s) = stimulo (TekVort)
inch (s) = colo (KompLeks, TekVort)
inch sign (s) = colsigno (TekVort)
include (v) = inkluzivi (OOo) | anigi (KompLeks)
include (s) = inkluzivaĵo
include subfolders (v) = traserĉi subdosierojn
inclusion (s) = inkluzivigo (Bertin)
inclusive (a) = inkluziva (Bertin)

incoming mail (s) = alveninta poŝto (OOo) | alveninta poŝtaĵo
incoming mail server (s) = envena retroŝta servilo
incoming URL (s) = envena URL
incompatible (a) = malkongrua (OOo)
inconsistency (s) = nekohero (Bertin)
inconsistent (a) = nekohera (Bertin)
incorporate (v) = enkorpigi (TekVort)
incorrect (a) = malĝusta (OOo)
increase (v) = kreskigi (Bertin) | pligrandigi (OOo)
increasing (a) = kreskanta (TekVort)
increment (v) = alkrementi (KompLeks, TekVort)
incremental (a) = alkrementa
incremental backup (s) = alkrementa sekurkopio | sekurkopio - nur ŝanĝoj
incremental search (s) = dumtajpa serĉo (KompLeks)
incremental update (s) = alkrementa ĝisdatigo
indent (v) = krei krommarĝenon
indent (s) = krommarĝeno (KompLeks, OOo) | deŝovo (TekVort)
independent variable (s) = sendependa variablo
independent (a) = sendependa (Bertin)
index (v) = indeksi (Bertin)
index (s) = indekso (KompLeks, OOo) | indico (ReVo)
index buffer (s) = indeksbufro
index entry (s) = indeksero (OOo)
index marker (s) = indeksmarko (OOo)
indexed file (s) = indekshava dosiero (TekVort)
indexed view (s) = indeksa vido (Maŭro)
indexer (s) = indeksilo
indicator (s) = indikilo (Bertin)
indirect address (s) = malrekta adreso (TekVort)
induction (s) = indukto (Bertin)
industry (s) = sektoro
industry code (s) = sektorkodo
industry standard (s) = industria normo
infinite loop (s) = senfina iteracio (KompLeks, TekVort)
info bar (s) = informbreto
informatics (s) = komputiko (Bertin)
information (s) = informo (Bertin)
information bar (s) = informbreto
information character (s) = informsigno (TekVort)
information control block (s) = informkontrola bloko
information disclosure (s) = informorivelado
information file (s) = informdosiero
information flow (s) = informfluo (Bertin)
information science (s) = informatiko (ReVo, TekVort) | informadiko (ReVo)

information super highway (s) = inform-
ŝoseo

information theory (s) = informteorio
(TekVort, Bertin)

infrared (a) = transruĝa (TekVort)

infrared connection (s) = transruĝa konekto

infrared device (s) = transruĝa aparato

infrared file transfer (s) = transruĝa
dosiertransigo

infrared network connection (s) = transruĝa
retkonekto

infrared port (s) = transruĝa pordo (KompLeks)

infrastructure (s) = infrastrukturo (TekVort)

in-game advertising (s) = enluda reklamo

inherit (v) = heredi (TekVort)

inheritance (s) = hereditado (KompLeks,
TekVort)

inherited error (s) = heredita eraro (Bertin,
TekVort)

inhibit (v) = malebligi (Bertin)

in-house (a) = enfirmaa

initial deployment (s) = komenca programado

initial letter (s) = komenca litero | inicialo
(TekVort)

initial page (s) = komenca paĝo

initial position (s) = komenca pozicio (Bertin)

initial value (s) = komenca valoro (TekVort)

initialization file (s) = pravaloriza dosiero

initialize (v) = pravalorizi (KompLeks, OOo)

initiate (v) = iniciati (Bertin)

ink (s) = inko (TekVort)

ink cartridge (s) = inkokartoĉo

ink stroke (s) = inkostreko

inkjet printer (s) = inkŝpruca presilo |
inkŝpruca printilo (PIV2002)

inline discussion (s) = enteksta diskuto

inline frame (s) = enpaĝa kadro

inline graphics (s) = enteksta grafikaĵo |
entekstaj bildoj (Lode VDV)

inline image (s) = enteksta bildo

inline movie (s) = enteksta filmo

inline object (s) = enteksta objekto

inline positioning (s) = enteksta lokigo

inline style (s) = enteksta stilo

inner join (s) = ena kunligo (OOo)

inner margin (s) = interna marĝeno (OOo)

inode (s) = indeksnodo (KDE)

input (v) = enigi (ReVo, Bertin)

input (s) = enigo (KompLeks, ReVo)

input cell (s) = eniga ĉelo

input data (s) = enigaĵ datumoj

input device (s) = enigilo (PIV2002, ReVo) |
eniga aparato (PIV2002)

input format (s) = eniga datumformo

input language (s) = eniga lingvo

input locale (keyboard) (s) = eniga lokaĵaro

input mask (s) = eniga masko

input method (s) = eniga metodo

input panel (s) = eniga panelo

input scope (s) = enig-amplekso

input string (s) = eniga signovico

input-output (s) = eneligo (KDE, TekVort)

inquire (v) = enketi (Benson) | demandi
(Bertin)

inquiry (s) = enketo (Benson) | demando
(Bertin)

insert (v) = enmeti (KompLeks, OOo) | enŝovi
(KompList)

insert (s) = enmeto

insert key (s) = enmeta klavo (OOo) |

intermeta klavo

insert mode (s) = enmeta reĝimo (OOo, Vim) |
disŝovreĝimo (KompLeks)

insertion (s) = enigo | enmeto

insertion point (s) = eniga loko

inset window (s) = eniga fenestro

inside information (s) = privata firmaa informo

install (v) = instali (KompLeks, TekVort)

install point (s) = instala loko

installation (s) = instalo (Bertin)

installation item (s) = instala elemento

installation wizard (s) = instala asistanto
(OOo) | instala asistilo (KDE)

installed language (s) = instalita lingvo

installer (s) = instalilo (KompLeks, ReVo)

instance (s) = ekzemplo (OOo) | apero (ReVo)

instant (a) = tujpreta (TekVort)

instant message (s) = tujmesaĝo

instant messaging (s) = tujmesaĝado

instant messenger (s) = tujmesaĝilo
(Vikipedio, KDE)

instant search (s) = tujserĉilo

instant viewer (s) = tujvidigilo

instantiate (v) = generi (TekVort)

instruction (s) = instrukcio (PIV2002, ReVo) |
komando (KompLeks)

instruction address (s) = instrukciadreso
(Bertin)

instruction counter (s) = instrukcinombro |
komandonombro (TekVort)

instruction cycle (s) = instrukciciklo (Bertin) |
komandociklo (TekVort)

instruction modification (s) = instrukcimodifo
(Bertin)

instruction set (s) = instrukciaro (PIV2002,
KompList) | komandaro (TekVort)

insufficient (a) = nesufiĉa (OOo)

integer (s) = entjero (KompLeks, TekVort)

integer data type (s) = entjera datumtipo

integrated (a) = integrita (Drupalo)

integrated circuit (s) = integrita cirkvito
(KompLeks, ReVo) | ico (KompVort)

integrated development environment (s) =
programada ĉirkaŭaĵo (Maŭro)

integrated product (s) = integrita produkto

integrator (s) = integristo (Bertin)

integrity (s) = integreco

intelligent message filter (s) = inteligenta mesaĝfiltrilo

intelligent terminal (s) = aŭtomata fininstalaĵo (TekVort, KompBaz) | inteligenta finaparato (Bertin)

Intel-Mac (s) = Makintoŝa komputilo kun Intel-procesoro

interaction (s) = dialogado | interago (ReVo)

interactive (a) = dialoga (KompLeks, Bertin) | interaga (PIV2002)

interactive button (s) = dialoga butono

interactive dialog box (s) = dialogujo

interactive logon (s) = dialoga ensaluto

interactive mode (s) = dialoga reĝimo | interagado (TekVort)

interactive shell (s) = dialoga ŝelo (KompLeks, TekVort)

interchange (v) = interŝanĝi (TekVort)

interconnect (v) = interkonekti (Bertin)

interface (v) = interfaci (Bertin)

interface (s) = interfaco (PIV2002, KompLeks) (grafika fasado)

interior node (s) = nodo (TekVort)

interlace (v) = interplekti (Bertin)

interlaced GIF (s) = interplektita GIF-dosiero

interlaced video (s) = interplektita video

interleaved memory (s) = ŝaktabula memoro (TekVort)

interleaving (s) = alternado (TekVort)

interlock (v) = rigli (Bertin)

interlocking (s) = riglado (Bertin)

intermediate language (s) = pontolingvo (KompLeks, TekVort)

intermediate user (s) = komencinto

internal (a) = interna (Bertin)

internal hyperlink (s) = interna ligilo

internal message (s) = interna mesaĝo

internal modem (s) = interna modemo

internal network number (s) = numero de interna reto

internal private queue (s) = interna persona atendovico

internal project (s) = interna projekto

internal release (s) = interna eldono

internal router (s) = interna enkursigilo

internal site name (s) = nomo de interna retejo

internal sort (s) = interna ordigo (KompLeks, TekVort)

internal user (s) = interna uzanto

internal virtual network (s) = interna virtuala reto

internal Web site (s) = interna retejo

international access code (s) = internacia alirkodo

international number format (s) = internacia nombroformo

internationalization (s) = internaciigo (KompLeks, TekVort)

internaut (s) = retumanto (KompLeks)

internet (s) = Interreto (PIV2002, KompLeks)

internet access (s) = interretaliro (OOo) | retaliro

internet access provider (s) = provizanto de retkonekto (KompLeks, TekVort) | interretperanto (NL-EO 4)

Internet account (s) = interreta konto

Internet address (s) = retadreso

Internet audio broadcasting (s) = reta sonelsendo

internet café (s) = retumejo (KompLeks) | retkafejo (Paŭl Peeraerts)

internet censorship (s) = interreta cenzuro

internet connection (s) = retkonekto

Internet content provider (s) = provizanto de retenhavo

Internet Explorer (s) = Interreta Esplorilo (KompLeks, TekVort)

Internet forum (s) = retforumo

internet page (s) = retpaĝo | TTT-paĝo (TekVort)

internet phone (s) = retotelefono

internet protocol (s) = interreta protokolo

Internet Protocol security (s) = sekureco de interreta protokolo

internet provider (s) = provizanto de retkonekto (KompLeks, TekVort)

internet service (s) = retservo

internet service provider (s) = provizanto de retservoj (KompLeks, TekVort)

Internet site (s) = retejo

internet suite (s) = retumilo (ReVo, Vikipedio)

Internet synchronization (s) = perinterreta sinkronigo

Internet directory (s) = Interreta adresaro

interoperability (s) = intertrakteblo

interpolation (s) = interpolado (Bertin)

interpret (v) = interpreti (Bertin)

interpreter (s) = interpretilo (PIV2002, KompLeks)

interrupt (v) = interrompi (KompLeks, Bertin)

interrupt (s) = interrompo (Bertin, KDE)

interrupt handler (s) = interromptraktilo (KompLeks, TekVort)

interrupt level (s) = interrompnivelo (Bertin)

interrupt request (s) = interrompopeto

interruptable (a) = interrompebla (Bertin)

intersect (v) = sekci (TekVort)

intersection (s) = interkovro (Bertin)

interval (s) = intervalo (KompLeks, OOo)

intranet (s) = intrareto (KompLeks, TekVort)

intrinsic function (s) = prafunkcio (TekVort)

intrinsic procedure (s) = praproceduro (TekVort)

intrusion detection (s) = trud-malkovro

invalid (a) = nevalida (OOo, Bertin) | malvalida (Abiword)

invalidate (v) = malvalidigi (Bertin)

inverse (a) = inversa (TekVort)

invert (v) = inversigi (OOo, Bertin)

inverter (s) = inversigilo (Bertin)

invertible (a) = inversigebla (TekVort)

invite (v) = inviti

invoice (s) = fakturo (Bertin)

invoice (v) = fakturi (Bertin)

invokable (a) = envokebla

invoke (v) = envoki (Benson)

invoked program (s) = envokita programo

involve (v) = koncerni (OOo)

ioslaves (s) = enelsklavoj (KDE)

IP (m) = IP

IP address (s) = IP-adreso (FEL, KompList)

IP address mask (s) = IP-adresa masko

IP aliasing (s) = IP-alinomigo

IP allow list (s) = listo de permesitaj IP-adresoj

IP block list (s) = listo de blokita IP-adresoj

IP exceptions (s) = IP-esceptoj

IP masquerading (s) = IP-maskado

ISO code (s) = ISO-kodo (TekVort)

isochronous (a) = egaltempa

isometric (a) = izometria (ReVo)

ISP (m) = provizanto de retservoj (KompLeks)

issuance license (s) = publikpermeso

issue (problem) (s) = atendindaĵo

issue (publish) (v) = eldoni

issue (published item) (s) = eldono

issue tracking (s) = problem-spurado (Maŭro)

issuer (s) = eldonanto (Firefox)

italic (font) (a) = kursiva (KompList, TekVort)

italicized (a) = kursivita (Drupalo)

item (s) = ero (Drupalo, OOo) | elemento (OOo)

itemize (v) = detaligi (Bertin)

iterate (v) = iteracii (Bertin) | ripetadi

iteration (s) = iteracio (PIV2002, KompLeks) | ripetado

iterator (s) = iteraciilo (TekVort) | ripetilo

J

jabber (v) = blablai (TekVort)

jam proof (s) = neŝtopebla (Bertin)

Java (s) = Gavo (KompLeks, OOo)

Javascript (s) = Ĝavoskripto (KompLeks, OOo)

Java Runtime Environment (s) = Ĝavointerpretilo (KDE) | Ĝavoprocezilo (KDE)

Java virtual machine (s) = Gavotraktilo

job (s) = tasko

job scheduler (s) = taskplanilo | laborplanilo (Bertin)

job scheduling (s) = taskplanado

job type (s) = tipo de tasko

job (s) = tasko | laboro (Bertin)

jog (v) = skueti (Bertin)

jogger (s) = skuetilo (Bertin)

joggle (v) = skueti (Bertin)

join (v) = membriĝi (Plone)

join (s) = kunligo (OOo, Drupalo) | junto (KompLeks)

journal (s) = taglibro (Bertin)

journal entry (s) = protokolero

journal line (s) = linio de protokola dosiero

journaling (s) = protokolado

journaling file system (s) = protokoliga dosiersistemo (KDE)

joystick (s) = stirstango (PIV2002, KompLeks) | ludmantenilo

jump page (s) = saltopaĝo

jump to (s) = salti al

jumper (s) = konekta ponteto (KompList, TekVort) | ŝaltileto (Lode VDV)

junction (s) = kuniĝo (Bertin) | kunigo (Bertin)

junk e-mail (s) = trudmesaĝo

junk e-mail folder (s) = trudmesaĝujo

junk (s) = rubaĵo

just in time (s) = ĝustatempe (TekVort)

justification (s) = ĝisrandigo (OOo, Bertin) | alkadrigo (KompLeks)

justify (v) = ĝisrandigi (OOo, Bertin) | alkadrigi (KompLeks)

juxtaposition (s) = apudmeto (Bertin)

K

keep (formatting, ratio) (v) = konservi (OOo)

keepalive (s) = vivodaŭrigo

keepalive probe (s) = vivodaŭriga sondaĵo

kern (v) = kunŝovi (KompLeks)

kernel (s) = kerno (KompLeks, TekVort)

kernel debugger (s) = kerna sencimigilo

kernel exception (s) = kerna escepto (Maŭro)

kernel fault (s) = kerna eraro (Maŭro)

kernel mode (s) = kerna reĝimo

kernel mode exception (s) = kernreĝima pelilo

kernel profiling (s) = kernreĝima escepto

kernel mode driver (s) = kerna profilado

kerneling (font) (a) = kunŝovo (OOo)

key (hardware) (s) = klavo (KompLeks, KompList)

key (software) (s) = ŝlosilo (KompLeks)

key action (s) = klava ago

key benefit (s) = ĉefa avantaĝo

key combination (s) = klavkombino

key component (s) = ĉefa komponento

key frame (s) = ĉefa kadro

key generator (s) = ŝlosilo-generilo

key lock (s) = klavoŝloslo

key pad (s) = klavareto (Lode VDV)

key pair (s) = ŝlosila paro

key passphrase (s) = ĉifroŝlosila pasvorto (KDE)

key repeat rate (s) = klavripeta rapido

key sequence (s) = makroklavaro (TekVort)
keybinding (s) = klavkombino (KDE)
keyboard (s) = klavaro (KompLeks, ReVo)
keyboard language (s) = klavarlingvo
keyboard layout (s) = klavarfasono (Bertilo)
keyboard shortcut (s) = klavkombinoj (KDE) | fulmoklavoj
keylogger (s) = klavoprotokoligilo
keymap file (s) = klavmapo (Vim)
keynote (s) = prelego
keynote address (s) = tema prelego
keynote speaker (s) = ĉefa preleganto
keypad (s) = cifera klavaro (Maŭro)
keystroke (s) = klavofrapo (Lode VDV)
keytop (s) = klavosupro (Lode VDV)
keyword (s) = ŝlosilvorto (TekVort) | kategorio vorto (Firefox)
keyword parameter (s) = ŝlosilvorta parametro (TekVort)
kick peer (torrent) (v) = forpeli kundividanton
kicker (s) = lanĉilo (KDE)
kill (v) = ĉesigi (KompLeks)
killfile (s) = ignordosiero
kilobit (s) = kilobito (KompLeks, TekVort)
kilobyte (kB) (s) = kilobajto (KompLeks, NL-EO 4)
kilohertz (kHz) (s) = kiloherc
kit (s) = garnituro (KompLeks)
know-how (s) = scipovo
knowledge base (s) = sciobazo (KompLeks, TekVort)
knowledge sharing (s) = sciokunhavigo
knowledge transfer (s) = transdono de scio
known issue (s) = konata problemo

L

label (v) = etikedi (Bertin)
label (s) = etikedo (KompLeks, tekVort)
lack (s) = manko (TekVort)
lag time (s) = atendotempo
LAN (m) = loka reto (KompLeks, ReVo)
LAN adapter (s) = adaptilo por loka reto
LAN party (s) = komputila festo | interkonekta festo
landscape (document) (s) = horizontala orientiĝo
language file (s) = lingvodosiero
language guide (programming) (s) = programreferencverko
language pack (s) = lingva pako (Firefox)
language-dependent (s) = lingvo-dependa
language-neutral (s) = lingvo-neŭtra
language-specific (s) = lingvo-specifa
laptop computer (s) = tekokomputilo (KompLeks, ReVo) | sinokomputilo
large format printer (s) = larĝformata presilo | larĝformata printilo

laser printer (s) = lasera presilo | lasera printilo (PIV2002)
laserpointer (s) = lasera indikilo
lasso tool (s) = kaptoŝnuro
latch (v) = fiksi (KDE)
latency (s) = atendotempo (Bertin, Joomla)
launch (v) = lanĉi (KompLeks, TekVort)
launchbar (s) = lanĉobreto
launcher (s) = lanĉilo
layer (s) = tavolo (OOo, Bertin)
layer mask (s) = tavolo masko
layered graphic (s) = plurtavola grafikaĵo (Tekstoj.nl)
layout (cell) (s) = aspektigo (Tekstoj.nl)
layout (disk) (s) = strukturo
layout (page) (s) = aranĝo (KompLeks, ReVo) | enpaĝigo
layout preview (s) = antaŭrigardo de la aspekto
layouter (s) = aspektigisto (E@I)
LCD (m) = likvokristala ekrano (TekVort)
lead (s) = ebla kliento
leader (person) (s) = gvidanto
leader (sign) (s) = plenig-signo
leader character (s) = plenig-signo
leading dot (s) = antaŭira punkto
leading space (s) = antaŭira spaceto (TekVort)
leading zero (s) = antaŭira nulo (KompLeks, TekVort) | antaŭaj nuloj (KompBaz)
leaflet (s) = flugfolio (TekVort)
learning curve (s) = lernado-kurbo
leased line (s) = lukontrakta lineo
leased network (s) = lukontrakta reto
leasing (s) = lukontrakto
leave management (s) = administrado de feritagoj
leecher (torrent) (s) = ricevanto
left angle bracket (s) = maldekstra angulkrampo (Maŭro)
left arrow (s) = maldekstra sago (Maŭro)
left brace (s) = maldekstra kuniga krampo (Maŭro)
left bracket (s) = maldekstra orta krampo (Maŭro)
left mouse button (s) = maldekstra musbutono
left quote (s) = malapostrofo
legacy (s) = heredaĵo (Tekstoj.nl) | malnovaj funkcioj (Drupalo)
legend (s) = klarigeto (OOo, Bertilo)
less than sign (s) = malpliosigno
letterlike (symbol) (a) = litersimila (OOo)
level (s) = nivelo (OOo)
lexical (a) = leksika (Bertin)
lexicographical (a) = vortara (Bertin)
lexicon (s) = leksikono
library (s) = biblioteko (PIV2002, ReVo) | kodoteko (KompVort)
library element (s) = biblioteka elemento

library program (s) = biblioteka programo (Bertin)

license (s) = permeso

license agreement (s) = permesilo (OOo, Vikipedio)

license management (s) = administrado de permesiloj

license manager (s) = administrilo por permesiloj

life time (s) = vivodaŭro (KompLeks, Drupalo)

life-cycle (s) = vivociklo (KompLeks)

LIFO (m) = inversiva memoro (KompLeks, TekVort)

light pen (s) = lumplumo (KompLeks) | lummarkilo (KompBaz)

lightweight (a) = plumpeza (Lode VDV)

like (a) = simila (OOo)

limit (a) (s) = limo (OOo, TekVort)

limit (the) (s) = maksimumo (Ipernity)

limited access (s) = limigita aliro

limited capacity (s) = limigita kapacito

limitless (a) = senlima (TekVort)

line (de programo) (s) = linio (Bertin) | lineo (ReVo)

line (inter aparatoj) (s) = lineo (Bertin)

line break (s) = linisalto (OOo)

line break (s) = linisalto (OOo)

line break tag (s) = linisalta marko

line buffer (s) = linebufro (Bertin)

line color (s) = linikoloro (OOo)

line count (s) = nombro da linioj (OOo)

line end (s) = linifino (OOo)

flie feed (s) = linisalto

line feed character (s) = linisalta signo (Bertin)

line head (s) = linikomenco (OOo)

line pattern (s) = linia motivo (OOo)

line printer (s) = polinia presilo (Bertin) | polinia printilo

line property (s) = liniatributo

line segment (s) = linisegmento

line separator (s) = linifinilo (KompLeks, TekVort)

line size (s) = linigrando

line spacing (s) = interlinia distanco (Abiword) | interlinia spacado (Pekoteko)

line style (s) = linia stilo (OOo)

line through (s) = trastreko (OOo)

line transparency (s) = linia travidebleco (OOo)

line weight (s) = linia pezo

line width (s) = linia larĝo (OOo)

line wrap (s) = linifaldo

linear (a) = lineara (OOo, Bertin) | linia (ReVo)

linear ascending (s) = lineara kresko (OOo)

linear descending (s) = lineara malkresko (OOo)

linear expression (s) = lineara esprimo

linear regression (s) = lineara regresio (OOo)

link (s) = ligilo (KompLeks, ReVo)

link (v) = ligi (OOo)

link bar (s) = ligilbreto

link layer (s) = ligiltavolo

link path (s) = vojo de ligilo

link redirect (s) = aldirekto de ligilo

link relationship (s) = ligorilato (Wordpress)

link to record (v) = ligilo al rikordo

link translation mapping (s) = ligiltraduka mapado

linked area (s) = ligita zono (Maŭro)

linked data (s) = ligitaj datumoj (OOo)

linked list (s) = ligillisto (ReVo)

linked object (s) = ligita objekto

Linux (s) = Linukso (ReVo, TekVort)

liquid crystal display (s) = likvakristala ekrano (TekVort)

list (v) = listigi (FEL, KompList)

list (s) = listo

list box (s) = listujo (OOo) | fallisto (OOo)

list control (s) = list-kontrolo

list index (s) = listera numero

list separator (s) = listerdisilo

list view (s) = lista vidigo

list (s) = listo (ReVo, Bertin)

listing (s) = listado

little-endian (a) = pezfinia

live (broadcast) (a) = senpera (Tradukado) | rekta (Tradukado)

load (image into resume) (v) = meti

load (register, program) (v) = ŝargi (ReVo, OOo)

load (server) (s) = ŝargi (Drupalo)

load address (s) = enmeta adreso (TekVort)

load balancer (s) = ŝargodistribuilo

load balancing (s) = ŝargodistribuo

loaded (a) = ŝargita

loaded site (s) = enhave riĉa retejo

loader (s) = ŝargilo (ReVo, TekVort)

lobby page (s) = enkonduka paĝo

local area network (s) = loka reto (KompList, TekVort)

local attack (s) = loka atako

local computer (s) = loka komputilo

local continuous replication (s) = loka daŭra ripetado

local database (s) = loka datumbazo

local filename (s) = nomo de loka dosiero

local network (s) = loka reto (TekVort)

local object (s) = loka objekto (TekVort)

local printer (s) = loka presilo | loka printilo

local replica (s) = loka kopio

local user (s) = loka uzanto

local variable (s) = loka variablo (TekVort)

local (a) = loka (TekVort)

locale (s) = lokaĵaro (ReVo, Tekstoj.nl)

locale category (s) = lokaĵo (ReVo)

localization (s) = asimilado (Tradukado, Tekstoj.nl) | -igo (esperantigo, francigo,...) (KompLeks)

localize (v) = asimili (Tradukado, Tekstoj.nl) | -igi (esperantigi, francigi)

localized version (s) = asimilita versio

locally (a) = loke (OOo)

locate (v) = loki (Bertin)

location (s) = loko (OOo)

location-based forwarding (s) = lokdependa sendo

lock (computer) (v) = ŝlosi (KompLeks, Drupalo)

lock (guides) (v) = ŝlosi

locked (a) = ŝlosita

locking (s) = ŝlosado (OOo)

lock key (s) = ŝlosa klavo (KDE)

lock-out (s) = ŝlosa (KompLeks)

log (v) = protokoli

log (s) = protokolo

log backup (s) = sekurkopio de protokola dosiero

log file (s) = protokola dosiero (KompLeks, NL-EO 4)

log in (v) = ensaluti (PIV2002, OOo) | saluti

log in window (s) = ensaluta fenestro

log information (s) = protokolaj informoj

log off (s) = elsaluti

log on (s) = ensaluti

log out (v) = elsaluti (Vikipedio, Skajpo) | adiaŭi (OOo)

logarithm (s) = logaritmo (OOo, Bertin)

logger (s) = protokolilo | okaznotilo (Bertin)

logging (s) = protokolado

logging mode (s) = protokola reĝimo

logic element (s) = logika elemento (Bertin)

logical (a) = logika (OOo)

logical device (s) = logika aparato

logical drive (s) = logika aparato

logical tree (s) = logika strukturo

login (s) = ensaluto (KDE) | saluto (KDE)

login (s) = salutnomo (KompLeks, ReVo)

login directory (s) = hejma dosierujo (KompLeks, TekVort)

login manager (s) = salutadministrilo (KDE)

login name (s) = salutnomo (KompLeks, TekVort)

login shell (s) = saluta ŝelo (KompLeks, TekVort)

logo (s) = emblemo (ReVo, Drupalo) | identiga simbolo (OOo)

logon script (s) = ensaluta skripto

logout (s) = elsaluto (Vikipedio) | adiaŭo (KompLeks)

long dash (s) = longa haltostreko (OOo)

long file name (s) = longa dosiernomo

long filename handling (s) = traktado de longnomaj dosieroj

look up (v) = trarigardi

lookalike (s) = similaĵo

look-and-feel (s) = fasado (ReVo) | etoso

lookup (s) = trarigardo (Bertin)

lookup field (s) = trarigarda fenestro

loop (s) = iteracio (KompLeks, OOo)

loop (v) = iteracii

loop body (s) = iteracikorpo (TekVort)

loop count (s) = iteracia nombrado (OOo)

loop header (s) = iteraciĉapo (TekVort)

loop statement (s) = iteracio (senkondiĉa) (KompLeks, TekVort)

loopback (s) = inversa ciklo

loose (a) = malstrika (OOo)

lossless (data compression) (a) = senperda (OOo, Lode VDV)

lossy (data compression) (a) = perda

lost data (s) = perditaj datumoj

lot (s) = loto

lot ID (s) = lot-identigilo

lot number (s) = lotnumero

low memory problem (s) = memormaltroa problemo

low radiation (s) = etradia (Lode VDV)

low vision (s) = vidmalsufiĉo

low-budget (a) = malmultekosta

low-end (a) = malmultekosta

lower case (s) = minuskla (ReVo, Bertin) | etlitera (KompList)

lower case letter (s) = minusklo (KompLeks) | etlitero (KompLeks)

lowercase (v) = minuskligi (ReVo) | etliterigi

luminosity (s) = lumintenso

lurk (v) = kaŭri

lurker (s) = kaŭranto

Lynx (s) = Linko

M

Mac OS X (s) = Makintoŝo OS X

mac-address (m) = maŝinadreso (Bertin) | fakta adreso (KompLeks)

machine code (s) = maŝinkodo (TekVort)

machine independent (a) = komputil-nedependa (TekVort)

machine language (s) = maŝinlingvo (ReVo, Bertin) | maŝinkodo (TekVort)

machine-readable (a) = maŝinlegebla (Drupalo)

Macintosh (s) = Makintoŝo (KompLeks, ReVo)

macro (s) = makroo (PIV2002, KompLeks)

macro file (s) = makroa dosiero (OOo)

macro group (s) = makroa grupo

macro project (s) = makroa projekto

macro security (s) = makroa sekureco (OOo)

macro toolbar (s) = makroa ilobreto (OOo)

macro window (s) = makroa fenestro

macro-enabled (a) = makro-permesa (Maŭro)

macro-free (a) = senmakroa
magic quotes (s) = aŭtomataj eskapsignoj
magnetic disk (s) = magneta disko (ReVo)
magnetic tape (s) = magneta bendo (Bertin)
magnifier (s) = pligrandigilo (KDE)
magnify (v) = pligrandigi
mail (s) = retmesaĝo | (ret)poŝto
mail (v) = retpoŝti
mail box (s) = poŝtujo (Maŭro) | poŝtskatolo (FEL)
mail contact (s) = retpoŝta kontaktpersono
mail delivery service (s) = poŝtlivera servo
mail exploder (s) = dissendilo (TekVort)
mail handler (s) = (ret)poŝtotraktilo
mail handling (s) = (ret)poŝtotraktado
mail merge (s) = porretpoŝta kunfandado (Maŭro) (porpoŝta kunfandado)
mail recipient (s) = poŝtricevulo
mail relaying (s) = repoŝta plusendo
mail server (s) = poŝtoservilo (FEL, KompList)
mail system (s) = retpoŝtosistemo
mail user (s) = retpoŝta uzanto
mailbomb (s) = poŝtobombo (Maŭro)
mailbox (s) = retkesto
mailbox database (s) = retkesta datumbazo
mailbox delivery queue (s) = retkesta atendovico (Maŭro)
mailbox quota (s) = kvoto de retkesto
mailbox store (s) = memoro de retkesto
mailbox user (s) = uzanto de retkesto
mail-enabled object (s) = poŝtaktivigita objekto
mailer (s) = poŝtilo (KompLeks, ReVo)
mailing (s) = amasosendado (KompList)
mailing address (s) = poŝtadreso
mailing label (s) = poŝt-etikedo
mailing list (s) = dissendolisto (KompLeks, OOo)
main (a) = ĉefa (OOo)
main body (s) = ĉefa teksto (TekVort)
main diagonal (s) = ĉefa diagonalo (TekVort)
main document (s) = ĉefa dokumento
main form (s) = ĉefa formularo
main index (s) = ĉefa indekso (TekVort)
main menu (s) = ĉefa menuo (FEL)
main program (s) = ĉefa programo (KompLeks)
main stream (s) = ĉefa memoro (TekVort)
main text (s) = ĉefa teksto (TekVort)
main user (s) = ĉefa uzanto
main (a) = ĉefa (TekVort)
mainframe (s) = ĉefa komputilo (KompLeks, KompList)
mainframe (s) = komputilego (ReVo, TekVort)
mainstream support (s) = baza subteno
maintain (v) = prizorgi (Maŭro) | funkciteni (Bertin)
maintenance (s) = prizorgado (Maŭro) | funkciteno (Bertin)

maintenance (a) = prizorga (Drupalo) | funkcitena (Bertin)
maintenance contract (s) = prizorga kontrakto (Maŭro) | funkcitena kontrakto
maintenance task (s) = prizorga tasko (Drupalo) | funkcitena tasko
maintenance (s) = prizorgado (Drupalo) | funkciteno (TekVort)
major (a) = ĉefa (OOo)
make available (v) = disponebligi
make changes (v) = ŝanĝi (Maŭro)
make clickable (v) = alklakebligi
make (v) = munti (TekVort) | krei
makefile (s) = muntodosiero (TekVort)
make-table query (s) = tabeliga informpeto
malformed (a) = misformita (Drupalo)
malfunction (s) = paneo (KompLeks) | misfunkcio (Bertin)
malicious (a) = malbonintenca (Drupalo)
malicious software (s) = fiprogramaro
malicious user (s) = malbonintenca uzanto
malware (s) = fiprogramaro | malica programaro
manage (v) = administri (OOo)
managed content settings (s) = mastrumenhava agordo
managed custom folder (s) = mastrumata uzula dosierujo
managed data (s) = mastrumataj datumoj
managed default folder (s) = mastrumata defaŭlta dosierujo
managed folder (s) = mastrumata dosierujo
managed volume (s) = mastrumata portilo
management (s) = administrado (KompLeks, Bertin)
management console (s) = administra konzolo
management group (s) = administra grupo
management mode (s) = administra reĝimo
management system (s) = administra sistemo
manager (s) = administranto
mandatory attribute (s) = nepra atributo
mandatory field (s) = nepra kampo
mandatory parameter (s) = nepra parametro (KompLeks)
mandatory user profile (s) = nepra profilo de uzanto
manifest file (s) = manifesta dosiero
manipulate (v) = manipuli (Bertin)
manipulation (s) = manipulado (Bertin)
mantissa (s) = mantiso (ReVo, Bertin)
manual (a) = mana (Bertin)
manual (s) = manlibro (KompLeks)
manual announce (torrent) (s) = permana konekto
manual break (s) = permana salto (OOo)
manual caching (s) = permana kaŝado
manual configuration (s) = permana agordo
manual control (s) = mana regado (Bertin)

manual discount (s) = mana rabato
manual feed (s) = permana paperenmeto (OOo)
manual page break (s) = permana paĝosalto
manually (a) = permane (OOo)
many-to-many dimension (s) = plurplura dimensio
many-to-many relationship (s) = plur-al-plura rilato (Maŭro)
map (v) = mapigi (Drupalo)
mapped data field (s) = mapigita datumkampoj
mapping (s) = mapigo (Drupalo)
mapping structure (s) = mapiga strukturo
mapping table (s) = mapiga tabelo
margin (s) = margeno (OOo)
margin guide (s) = margena helplinio
mark (v) = marki (ReVo, OOo)
marker (s) = marko (ReVo, Bertin) | indikilo
markup (s) = markado (KompLeks, TekVort)
mask (v) = maski (Bertin)
mask (s) = masko (PIV2002, KompLeks)
mass edit mode (s) = multopa redaktoreĝimo (Wordpress)
mass storage device (s) = amasmemorilo (Lode VDV)
master (a) = ĉefa (KompLeks, OOo)
master (PowerPoint) (s) = modelo (OOo)
master boot record (s) = ĉefa ŝargodosiero (Lode VDV)
master computer (s) = ĉefa komputilo
master document (s) = ĉefa dokumento (OOo)
master file (s) = ĉefdosiero (KompLeks, TekVort)
master index (s) = ĉefindekso (TekVort)
master installation (s) = ĉefinstalado
master key (s) = ĉefa ŝlosilo
master mode (s) = modela reĝimo
master page (s) = ĉefpaĝo
master password (s) = ĉefa pasvorto (Firefox)
master planning (s) = ĉefa planado
master scheduling (s) = ĉefa planado
master server (s) = ĉefa servilo
master tape (s) = ĉefbendo
match (s) = kongruo
match (query) (v) = kongrui (KompLeks, ReVo)
match case (s) = uskleca kongruo (OOo) | atenti usklecon (ipernity)
matrix (s) = matrico (KompLeks, ReVo)
matrix organization (s) = matrica organizaĵo
matrix printer (s) = nadlara presilo | nadlara printilo
mature content (s) = enhavo por plenkreskuloj
maximal (a) = maksimuma (Bertin)
maximize (v) = maksimumigi (OOo, KDE)
measure unit (s) = mezurunuo (OOo)
mechanism (s) = mekanismo | meĥanismo (Bertin)
media (s) = aŭdvidaĵo

media conversion (s) = medikonverto (Bertin)
media element (s) = aŭdvidea elemento
media file (s) = aŭdvidea dosiero
media information (s) = prikomunikila informado
media object (s) = aŭdvidea objekto (OOo)
media parser plug-in (s) = plurkanala aldonaĵo
media player (s) = spektilo
media server (s) = aŭdvidea servilo
median (s) = mediano (OOo)
medium (a) = meza (OOo)
meeting (s) = kunsido
meeting request (s) = peto pri kunsido
meeting response (s) = respondo pri kunsido
megabyte (MB) (s) = megabajto (Mbajt) (PIV2002, KompLeks)
member (s) = membro
memorize (v) = enmemorigi (Bertin)
memory (s) = memoro (PIV2002, KompLeks) | memorilo (PIV)
memory address (s) = memoradreso
memory allocation (s) = memorgenerado (TekVort)
memory block (s) = memorbloko (Bertin)
memory card (s) = memorkarto (Lode VDV)
memory cartridge (s) = memorkartoĉo (Maŭro)
memory cell (s) = memorĉelo (TekVort)
memory cycle (s) = memorcikla daŭro (TekVort)
memory hierarchy (s) = memorhierarkio (TekVort)
memory leak (s) = memorlikado (ReVo)
memory map (s) = memormapo (Maŭro)
memory module (s) = memormodulo (Lode VDV)
memory protection (s) = memorprotekto (TekVort)
memory size (s) = memorkapacito (KompLeks, TekVort)
memory stick (s) = poŝmemorilo (Petro Desmet) | memorbastoneto
memory usage (s) = memoruzado (KDE)
menu (s) = menuo (PIV2002, KompLeks)
menu bar (s) = menubreto | menutrabo (KompList)
menu button (s) = menubutono
menu command (s) = menukomando
menu item (s) = menuero (KompLeks, OOo)
menu label (s) = menu-etikedo
merge (v) = kunfandi (KompLeks, ReVo) | kunigi (Abiword)
merge field (s) = kunfanda kampo
merge operation (s) = kunfanda operacio
merged cell (s) = kunfandita ĉelo
merging (s) = kunfando (Bertin) | kunigo
message (s) = mesaĝo (KompLeks, OOo)
message board (s) = mesaĝtabulo (Drupalo)

message board system (s) = mesaĝtabula sistemo (Drupalo)

message body (s) = mesaĝokorpo

message box (s) = dialogujo (KDE)

message class (s) = mesaĝoklaso

message handler (s) = mesaĝotraktilo

message header (s) = mesaĝokapo

message item (s) = mesaĝero

message list (s) = listo de mesaĝoj

message storage (s) = mesaĝa konservejo (OOo)

message trailer (s) = mesaĝovosto

message type (s) = tipo de mesaĝo

meta data (s) = metadatumoj (KDE)

meta file (s) = metadosiero (OOo)

meta key (s) = meta-klavo (TekVort, KDE)

meta language (s) = metalingvo (Bertin)

meta symbol (s) = metasimbolo (Bertin)

meta tag (s) = metamarko (Maŭro)

metadata database (s) = datumbazo kun metadatumoj

metadata publishing (s) = publikigo de metadatumoj

meta-expression (s) = metaesprimo (TekVort)

method (s) = metodo (KompLeks, TekVort)

metropolitan area network (s) = urbega reto (Maŭro)

microcomputer (s) = mikrokomputilo (TekVort)

microphone (s) = mikrofono

microprocessor (s) = mikroprocesoro (Bertin, TekVort) | mikroprocezio

microprogram (s) = mikroprogramo (TekVort)

microprogramming (s) = mikroprogramado (TekVort)

middle tier (s) = meza nivelo

middleware (s) = mezkvalita aparataro

mid-range (a) = mezkvalita

migrate (data) (v) = migrigi (Maŭro) | strukture transmeti

migration (data) (s) = migrigado (Maŭro) | struktura transmetado de datumoj

milestone (s) = mejloŝtono

MIME encoding (m) = MIME-kodado (Maŭro)

MIME type (s) = MIME-tipo

MIME version (s) = MIME-versio (Maŭro)

minimal (a) = minimuma | plejeta (Bertin)

minimize (v) = minimumigi (OOo, KDE) | plejetigi (Bertin)

minor (a) = kroma | neĉefa (Bertin)

minor grid (s) = kroma krado

minor interval (s) = kroma intervalo (OOo)

minor mode (s) = kromreĝimo (KompLeks)

minus (s) = minuso (ReVo)

minutes (meeting) (s) = raporto

mirror (v) = speguli (OOo)

mirror drive (s) = spegulo (de disko)

mirror plate (s) = spegulplato (Bertin)

mirror site (s) = spegulo (de retpaĝo)

miscellaneous (a) = diversa (OOo, Bertin)

miscellaneous (s) = diversajoj (OOo)

mismatch (s) = miskongruo

miss (s) = maltrafo (Drupalo)

mission statement (s) = celaro

mission-critical (a) = celkriza (Maŭro)

mistype (v) = mistajpi (Bertin)

mixed case (s) = miksuskla (KompLeks, KDE)

mixed mode (s) = miksitaj reĝimo

mnemonic (s) = memoriga helpilo (Lode VDV)

mobile computing device (s) = portkomputilo

mobile device (s) = portebla aparato

mock-up (s) = prototipo

mode (s) = reĝimo (KompLeks, OOo)

model (s) = modelo (KompLeks, TekVort)

modeless (a) = senreĝima (VIM)

modelling (s) = modelado (KompLeks)

modem (s) = modemo (PIV2002, KompLeks)

modem compression (s) = modemodensigo

modem server (s) = modemoservilo

moderated group (s) = kontrolata grupo (Ipernity)

moderator (meeting) (s) = kunvenestro (OOo)

moderator (website) (s) = kontrolanto (Ipernity)

modifier (s) = modifilo (Bertin)

modifier key (s) = modifa klavo (KDE)

modify (v) = modifi (OOo)

modular (s) = modula (KompLeks)

modular programming (s) = moduleca programado (Bertin)

modulate (v) = moduli (Bertin)

modulation (s) = modulado (Bertin)

module (s) = modulo (KompLeks, ReVo)

monitor (s) = monitoro (KompLeks, Pekoteko)

monitoring (s) = monitorado

monitoring software (s) = monitora programaro

monitoring system (s) = monitora sistemo

monochrome (a) = unukolora

monochrome monitor (s) = unukorora monitoro

monolithic driver (s) = unupecaj pelilo

monospaced (a) = egallarĝa (KompLeks, TekVort) | egalinterspaca (Lode VDV)

more (a) = pli

motherboard (s) = ĉeftabulo (Vikipedio) | ĉefkarto (KompLeks)

motion path (s) = movovojo (Maŭro)

mount (s) = surmeto

mount (a file system) (v) = surmeti (dosiersistemon) (KompLeks, ReVo)

mount point (s) = surmetingo (KompLeks, KDE)

mounted drive (s) = muntita diskilo

mounted file system (s) = muntita dosiersistemo

mouse (s) = muso (PIV2002, KompLeks)

mouse button (s) = musklavo
mouse click (s) = musklako
mouse cursor (s) = musmontrilo (KompList) | muskursoro (KDE)
mouse icon (s) = mussimbolo
mouse keys (s) = musklavoj (KDE)
mouse pad (s) = musmato (KompLeks, TekVort)
mouse pointer (s) = musmontrilo | muskursoro (KompLeks)
move (v) = movi (KompLeks, Bertin)
move back (v) = malantaŭenigi (TekVort)
move handle (s) = movostirilo
movie file (s) = filmodosiero
moving average (s) = movanta meznombro (Joop Eggen)
moving border (s) = moviĝanta bordero (Maŭro)
MP3 player (s) = MP3-ludilo
multi-access (a) = pluratinga (KompBaz)
multiboot (s) = plurŝargado
multi-byte character set (s) = plurbajta kodoprezento
multi-byte encoding (s) = plurbajta kodoprezento (Vim)
multicast (v) = plurelsendi
multi-channel (a) = plurkanala (Bertin)
multichannel audio (s) = plurkanala sono
multi-core (s) = plurkerna
multi-function (a) = plurfunkcia (Bertin)
multihoming (s) = plurhejma
multi-hosting (s) = plurgastiga
multilevel (a) = plurpaŝa
multilevel incremental backup (s) = plurpaŝa alkrementa sekurkopio
multilevel undo (s) = plurpaŝa malfaro
multi-line (a) = plurlinia
multi-line input (s) = plurlinia enigo (OOo)
multimedia (s) = plurmedia (Vikipedio)
multimedia file (s) = plurmedia dosiero (KompLeks, KompList)
multimedia player (s) = plurmedia ludilo (KDE)
multipart (a) = plurparta (OOo)
multi-pass compiler (s) = plurpasa kompililo
multi-pass rendering (s) = plurpasa bildigo
multipathing (s) = plurvojugado
multiple (a) = pluropa (Drupalo) | pluraj (OOo)
multiple address instruction (s) = pluradresa instrukcio (Bertin)
multiple bit rate (s) = plur-bitrapida (Maŭro)
multiple boot (s) = plurŝargado
multiple select (s) = pluropa elekto (Drupalo)
multiple selection (s) = pluropa elekto
multiple-choice (a) = plur-elekta (Maŭro)
multiplex (s) = kunigilo (LiberaProg)
multiplexing (s) = kunigado
multiplication sign (s) = obligo-signo
multiplier (s) = obligilo | multiplikilo (Bertin)

multiply (v) = obligi (Maŭro)
multipost (v) = plurafiŝi (KompLeks)
multiprocessing (s) = plurprocesorado (KompLeks) | plurtraktado
multi-processor (s) = plurprocesoro | plurtraktilo (Bertin)
multiprocessor computer (s) = plurprocesora komputilo
multipurpose (a) = plurcela (Bertin)
multirange (a) = plurampleksa (OOo)
multiselection (s) = plurelekto (OOo)
multisession (a) = plurseanca (KDE)
multitasking (a) = plurtaska (PIV2002, KompLeks) | kunrula
multitasking (s) = plurtaskado (ReVo, TekVort)
multithreading (s) = disfadenigo (KompLeks, TekVort) | procezodisfadenigo
mute (v) = silentigi
mute key (s) = senpaŝa klavo (KompLeks, TekVort)
muxed (a) = kunigita

N

name devolution (s) = nomo-malcentrigo
name registration request (s) = nomregistra peto
name release (s) = nom-ellaso
name resolution (s) = nom-solvado
named arguments (s) = nomitaj argumentoj
named binding (s) = nomita bindado
named constant (s) = nomhava konstanto (TekVort)
named pipe (s) = nomhava dukto (KompLeks)
nameless (a) = sennoma | anonima (TekVort)
names conflict (s) = nomkonflikto (TekVort)
namespace (s) = nomspaco (OOo)
name-value pair (s) = nombro-valora paro
naming context (s) = nomada situacio
narrowcasting (s) = proksimelsendo
native (a) = indiĝena (KompLeks)
native compiler (s) = indiĝena tradukilo (TekVort)
native mode (s) = indiĝena reĝimo (KompLeks, TekVort)
natural language (s) = natura lingvo (Bertin)
natural logarithm (s) = natura logaritmo (OOo, TekVort)
natural number (s) = natura entjero (TekVort)
navigate (v) = navigi (OOo)
navigation (s) = navigado (KompLeks, OOo)
navigation bar (s) = naviga breto (OOo)
navigation block (s) = naviga bloko (Drupalo)
navigation link (s) = navigligilo (Drupalo)
navigation pane (s) = naviga fenestro
necessary condition (s) = necesa kondiĉo (TekVort)
negate (v) = nei (Maŭro) | negacii (Bertin)

negation (s) = neo (Maŭro) | negacio (Bertin)
negative (a) = negativa (TekVort)
negative acknowledgement (s) = negativa kvitanco (TekVort)
neglected account (s) = neglektita konto
nested (a) = ingita (KompLeks)
nested frames page (s) = ingita kadropaĝo
nested loop (s) = ingita iteracio (TekVort)
nested procedure (s) = ingita proceduro (TekVort)
nested query (s) = ingita informpeto
nested table (s) = ingita tabelo
nested type (s) = ingita tipo
nesting (s) = ingado (KompLeks, TekVort)
nesting level (s) = ingadnivelo (TekVort)
net (s) = reto (KompLeks, TekVort)
net user (s) = retumanto | retano (ReVo)
netiquette (s) = retmoroj (KompLeks, TekVort)
netizen (s) = retlandano (KompLeks)
netnews (s) = forumaro (TekVort)
network (s) = loka reto (KompLeks, TekVort) | reto
network-transparent (a) = maŝinsendependa
network access (s) = retaliro
network access protection (s) = retalira protekto
network access server (s) = retalira servilo
network adapter (s) = retalira adaptilo
network adapter driver (s) = retalira adaptilpelilo
network address (s) = retadreso
network address translation (s) = retadresa traduko
network administrator (s) = administranto de loka reto
network bandwidth throttling (s) = trafiklimigo en loka reto
network bridge (s) = retponto
network card (s) = retkarto | retplato
network card driver (s) = pelilo por retkarto
network configuration (s) = agordo de retkarto
network connection (s) = retkonekto (OOo)
network control (s) = ret-regado
network control block (s) = retrega bloko
network control program (s) = retrega programo
network drive (s) = diskingo en loka reto
network folder (s) = dosierujo en loka reto
network gateway (s) = retpordego
network ID (s) = reta identigilo
network interface (s) = reta interfaco
network interface layer (s) = retinterfaca nivelo
network latency (s) = reta respondtempo
network layer (s) = reta tavolo (KompLeks, TekVort)
network load balancing (s) = retŝarĝa

ekvilibrigo
network logon (s) = reta ensaluto
network mask (s) = retmasko
network number (s) = numero de reto
network partition (s) = reta subdisko
network password (s) = reta pasvorto
network policy (s) = politiko pri loka reto
network printer (s) = presilo en loka reto | printilo en loka reto
network profile (s) = reta profilo
network protocol (s) = reta protokolo
network router (s) = reta enkursigilo
network security key (s) = reta sekurŝlosilo
network service (s) = retservo
network streamer (s) = reta fluigilo
network tool (s) = retanalizilo (KDE)
network topology (s) = topologio de loka reto
network-attached storage (s) = konservejo en loka reto
never-ending (s) = eterna (TekVort)
newbie (s) = novulo
newline (s) = novlinio | linifinilo
news aggregator (s) = novaĵokolektilo (Drupalo)
news feed (s) = abonfluo (NetVibes)
news flash (s) = novaĵo
news group (s) = novaĵogrupo (PIV2002, KompList) | forumo (KompLeks)
news reader (s) = novaĵolegilo (KompLeks)
news server (s) = novaĵoservilo (FEL, KompList)
newsletter (s) = novaĵoletero
newsticker (s) = novaĵa rulbendo
next (a) = sekva (OOo, Abiword)
nibble (s) = bitkvaro (Maŭro)
nice (v) = asigni prioritaton (KDE)
nickname (s) = kaŝnomo (Vikipedio) | kromnomo (OOo)
no-break space (s) = nerompebla spaceto (TekVort, OOo)
node (s) = nodo (KompLeks, TekVort)
noise (s) = bruo (Bertin, TekVort)
noise level (s) = brunivelo (Bertin)
nonadjacent selection (s) = malnajbara selekto
nonbreaking hyphen (s) = kuntena streketo
nonbreaking space (s) = malrompa spaceto
noncontiguous namespace (s) = malnajbara nomspaco
non-delivery report (s) = nelivero-raporto
nondisclosure agreement (s) = konfidenca interkonsento
nonmaskable interrupt (s) = nemaskebla interrompo
nonpaged memory (s) = nepaĝigita memoro
nonpaged pool (s) = nepaĝigita bloko
nonprinting character (s) = nepresebla signo (OOo) | neprintebla signo

nonprinting region (s) = nepresebla areajo | neprintebla areo

nonrepudiation (s) = nerifuzo

non-significant digit (s) = nesignifa cifero (TekVort)

non-transitive (a) = netransitiva (TekVort)

non-volatile memory (s) = energi-nedependa memoro (TekVort) | persista memoro (Pekoteko)

norm (s) = normo (KompLeks)

norm (v) = normi (TekVort)

normal (a) = normala (TekVort)

normal backup (s) = normala sekurkopio

normal view (s) = normala vido

normalization (s) = normigo

normalize (v) = normigi (KompLeks, Bertin)

normalized (a) = ununorma (TekVort)

normalized value (s) = normigita valoro

normed (a) = normhava (TekVort)

normed space (s) = normhava spaco (TekVort)

not applicable (a) = neaplikebla

not valid (a) = ne valida

notation (s) = notacio (Bertin, TekVort) | notado (Bertin)

note (s) = komento (Bertin)

note tag (s) = komenta marko

notebook (computer) (s) = tekkomputilo (KompLeks, TekVort) | notbloka komputilo (KompLeks)

notebook (to make notes) (s) = notlibro

notepad (s) = platteksta redaktilo

notes area (s) = notzono

notes master (s) = nota modelo (OOo)

notes page (s) = nota paĝo (OOo)

notes pane (s) = nota fenestro

note-taking tool (s) = notilo (Maŭro)

notice (s) = rimarko

notification (s) = sciigo | atentigo (Drupalo)

notification area (s) = sciiga zono (Maŭro)

notification group (s) = sciiga grupo

notification message (s) = sciiga mesaĝo

notification method (s) = sciiga metodo (Firefox)

notify (v) = sciigi | atentigi (Drupalo)

notify list (s) = sciiga listo

notion (s) = nocio (KompLeks)

NTFS file system (s) = NTFS-dosiersistemo

nudge (v) = kubutumi (Maŭro)

null (s) = senvalora (KompLeks) | NUL (TekVort)

null modem (s) = nulmodemo

nullify (v) = nuligi (Bertin, TekVort)

num lock (s) = nombra baskulo (KDE)

number (v) = nombri (KompLeks, TekVort)

number pad (s) = cifera klavaro (Maŭro) | nombra klavaro (KDE)

number sign (s) = nombra signo

number system (s) = nombrosistemo (ReVo, TekVort)

numeral (s) = numeralo (KompLeks, ReVo)

numeric character set (s) = cifera kodaro | nombra kodaro (Pekoteko)

numeric coprocessor (s) = nombra kromprocesoro

numeric expression (s) = nombra esprimo

numeric keypad (s) = cifera klavaro (Maŭro) | nombra klavaro (KompLeks)

numeric(al) (a) = nombra (TekVort)

numerical control (s) = cifereca stirado (TekVort)

numerical method (s) = nombra metodo (TekVort)

numerical pad (s) = cifera klavaro (Maŭro) | nombra klavaro (TekVort)

O

object (s) = objekto (KompLeks, TekVort)

object browser (s) = objektofoliumilo

object class (s) = objektoklaso

object code (s) = celkodaĵo (Maŭro)

object identifier (s) = objektidentigilo

object language (s) = cellingvo (TekVort, Bertin)

object library (s) = objektbiblioteko

object linking and embedding (s) = objekta ligado kaj enkorpigado

object model diagram (s) = objektomodela diagramo

object module (s) = celmodulo (TekVort)

object pooling (s) = objekto-grupigo

object program (s) = celprogramo (Bertin)

object type (s) = tipo de objekto

object-oriented (a) = objektema

object-oriented database (s) = objektema datumbazo

object-oriented programming (s) = objektema programado (KompLeks, TekVort)

object-oriented programming language (s) = objektema programlingvo (KompLeks, TekVort)

oblique (font) (s) = oblikva

obsolete (a) = neaktuala

occupy (v) = okupi (KompLeks)

occurrence (s) = apero (KompLeks, OOo) | aperaĵo (ReVo)

OCR (m) = optika signorekono (TekVort)

octal (s) = okuma (ReVo)

octet (s) = bitoko

ODBC data source (s) = ODBC-datumfonto

ODBC driver (s) = ODBC-pelilo

odd (a) = malpareca (Bertin)

odd parity check (s) = malpareckontrolo (Bertin)

OEM (m) = OAF (Original-Aparata Firmao)

OEM license agreement (s) = OAF-permesilo

off-axis (a) = nelaŭaksa

office bundle (s) = oficeja programarfasko
office software (s) = oficeja programaro
offline (computer) (a) = nekonektite (FEL, KompList) | senkonekte (KompLeks)
offline (off the web) (a) = eksterreta (Drupalo) | loka (Maŭro)
offline browser (s) = eksterreta foliumilo | loka foliumilo (Maŭro)
offline mode (s) = eksterreta reĝimo (Drupalo) | loka reĝimo (Maŭro)
offset (s) = deŝovo (OOo, TekVort) | deĝo (Bertin)
OK (s) = bone (KompLeks) | daŭrigu (KompLeks)
OLAP provider (s) = OLAP-provizanto
OLE (m) = OLE
OLE container (s) = OLE-entenilo (Maŭro)
OLE DB provider (s) = OLE-DB-provizanto
OLE object (s) = OLE-objekto
OLE server (s) = OLE-servilo
OLE/DDE link (s) = OLE/DDE-ligilo
omission (s) = preterlaso (Tekstoj.nl, FEL)
on demand (a) = laŭpete (OOo)
on site (a) = surloka
on the fly (a) = dinamike (Chuck Smith)
on/off (s) = ek/for
onboard (sound) (s) = surĉeftabula
one-pass encoding (s) = unupaŝa kodado (Maŭro)
one-pass rendering (s) = unupaŝa bildigo (Maŭro)
one-time (a) = unu-foja (Drupalo)
one-to-many relationship (s) = unu-al-plura rilato (Maŭro)
one-to-one relationship (s) = unu-je-unu-rilato (Maŭro)
online (computer) (a) = konektite (KompLeks, ReVo) | komputile ligita (N-E-N versio 4)
online (on the web) (a) = enreta | interreta
online dictionary (s) = reta vortaro
online help system (s) = reta helpsistemo
online meeting (s) = retkunsido
online restore (s) = reta restaŭro (Maŭro)
online storage (s) = reta konservejo
online training (s) = perinterreta trejnado
on-screen keyboard (s) = ekranklavaro
on-the-fly (a) = tuja (Maŭro)
on-time (a) = akurata (TekVort)
onward transfer (s) = plutransigo
opacity (s) = opakeco (Vikipedio)
opaque (a) = maldiafana (OOo)
open (a) = malfermita (TekVort, Bertin)
open a connection (v) = konekti (KDE)
open a file (v) = malfermi dosieron (KompLeks, TekVort)
open basedir (s) = lega-skriba bazdosierujo
open box testing (s) = vitroskatola testado (KompLeks)

open content model (s) = malfermenhava modelo (Maŭro)
open network (s) = malfermita reto (Bertin)
open-source (a) = malfermitkoda (KompLeks)
open-source community (s) = malfermitkoda komunumo
open-source evangelist (s) = promocianto de malfermitkoda programaro
open-source project (s) = malfermitkoda projekto
open-source software (s) = libera programaro (Maŭro) | malfermitkoda programaro
operand (s) = operando (KompLeks) | operaciato (Maŭro)
operand register (s) = aritmetika reĝistro (TekVort) | reĝistro de operaciato (Maŭro)
operating part (s) = operaciindika parto (TekVort)
operating system (s) = operaciumo (KompLeks, ReVo) | mastruma sistemo (PIV2002)
operation (s) = operacio (ReVo, TekVort)
operations network (s) = operaci-reto
operator (s) = operatoro
operator (person) (s) = funkciigisto (Maŭro) | operatoro (KompLeks)
operator (sign) (s) = operacisimbolo (KompLeks)
opposite (a) = kontraŭa (TekVort)
opposite value (s) = kontraŭa valoro (KompLeks, TekVort)
opt in (s) = permeso donita (OOo)
opt out (s) = permeso supozita (OOo)
optical character recognition (OCR) (s) = optika signorekono (PIV2002, TekVort) | Optika Karaktro-Rekono (OKR) (KompList)
optical disc (s) = lumdisko (KompLeks, ReVo)
optical fiber (s) = lumfibro (KompLeks)
optimal (a) = optimuma (Bertin)
optimization (s) = optimumigo (Bertin)
optimize (v) = optimumigi (OOo, Bertin) | optimigi (KompLeks)
optimized HTML (s) = optimumigita HTML
optimized palette (s) = plejbonigita paletro (Maŭro)
optimized patching (s) = plejbonigita flikado (Maŭro)
optimizing on capacity (s) = plejbonigo de kapabloj (Maŭro)
opt-in list (s) = listo mem-al-elekta (OOo)
option (s) = opcio (KompLeks, TekVort) | elekteblo (Komp. Vortlisto)
option bar (s) = agorda breto (OOo)
option button (s) = opcibutono | elekteblo-butono (Maŭro)
option group (s) = opcioaro | elekteblaro (Maŭro)
optional (a) = malnepra (KompLeks, OOo) |

nedevisa (Drupalo)

optional field (s) = malnepra kampo

optional hyphen (s) = malnepra streketo (Maŭro)

optional parameter (s) = malnepra parametro (TekVort) | nedevisa parametro

optional section (s) = malnepra sekcio

opt-out list (s) = listo mem-for-elekta (OOo)

order (s) = ordo (OOo) | sinsekvo (Drupalo)

order entry (s) = ordon-enigo

order header (s) = ordon-kapo

order line (s) = komandlinio

order status (s) = menda stato

ordered pair (s) = paro

ordered set (s) = orda aro (TekVort)

ordered tree (s) = orda arbo (TekVort)

ordinal number (s) = orda numeralo (Maŭro)

ordinary file (s) = ordinara dosiero (TekVort)

ordinary graph (s) = simpla grafeo (TekVort)

organization (s) = organizaĵo (Maŭro)

organization chart (s) = hierarkia skemo (Bertin)

organize (v) = organizi (OOo) | plani

organizer (s) = organizilo (OOo) | planilo (KompLeks)

orientate (v) = orienti (TekVort)

orientation (v) = orientiĝo (OOo, TekVort)

oriented graph (v) = orientita grafeo (TekVort)

oriented tree (v) = orientita arbo (TekVort)

origin server (s) = fonta servilo

orphan (s) = orfa linio (Maŭro) | orfo (Drupalo)

orphan page (s) = orfa paĝo (Drupalo)

orphaned client (s) = orfa kliento

other (a) = alia

out of memory (s) = memormanko (Lode VDV)

out of office reply (s) = malĉeesto-averto (Lode VDV)

out of order (a) = paneinta (Bertin)

out of range (a) = ekstervarieja (KompLeks, TekVort)

outbound proxy (s) = elira prokurilo

outbox (s) = elirkesto (OOo) | senditujo (Brian Russell)

outdated (a) = neĝisdata | eksdata

outdentation (s) = malkrommarĝeno

outer (a) = ekstera (OOo)

outer join (s) = ekstera kunligo (OOo)

outer margin (s) = ekstera marĝeno (OOo)

outer wrap (s) = ekstera ĉirkaŭfluo (OOo)

outgoing mail (s) = eliranta poŝto (OOo)

outgoing mail server (s) = elira retpoŝta servilo

outgoing proxy (s) = elira prokurilo

outlet (s) = ŝtopilingo (Bertin)

outline (document) (s) = skemo (Maŭro)

outline (image) (s) = konturo (OOo, KDE) | skemo (OOo)

outline bar (s) = skema breto (Maŭro) |

resuma breto (OOo)

outline data (s) = skemaj datumoj (Maŭro) | resumaj datumoj

outline font (s) = kontura tiparo (KompLeks)

outline level (s) = kontura nivelo (OOo)

outline view (s) = skema vido

out-of-the-box (a) = elskatole kapabla (KompLeks)

output (s) = eligo (KompLeks, ReVo)

output (v) = eligi (ReVo, Bertin)

output behavior (s) = eliga konduto

output buffering (s) = eliga bufrado

output data (s) = eligaj datumoj

output device (s) = eligilo (PIV2002, ReVo) | eliga aparato (PIV2002)

output file (s) = elira dosiero (Maŭro)

outsource (v) = subkontrakti

outsourcing (s) = subkontraktado

overclocking (s) = trorapidigo

overdue (a) = malfrua

overflow (s) = troo (PIV2002, KompLeks)

overhead (a) = diafana (OOo)

overhead time (s) = superŝarĝa tempo

overkill (s) = troigo

overlap (v) = kovri parte

overlap (s) = surmeteco

overload (s) = superŝarĝo (Bertin)

overprint (s) = surpriso

overprint version (s) = surprisita versio

overridable (a) = transpasebla (Bertin)

override (v) = transpasi (Bertin, Vim)

override (s) = transpaso (Bertin)

override criteria (s) = transpasaj kriterioj

overtype mode (s) = anstataŭiga skribreĝimo (TekVort)

overview (s) = superrigardo (, Lode VDV)

overwrite (v) = anstataŭigi (KompList, OOo) | superskribi (PIV2002)

overwrite mode (s) = anstataŭiga skribreĝimo (KompLeks, TekVort) | superskriba reĝimo

P

pack (v) = paki (KompLeks, TekVort)

package (s) = pakaĵo (KompLeks, KDE)

package management (s) = pakaj-mastrumado

package manager (s) = pakaĵa administrilo (OOo)

package search (s) = pakaĵa serĉo (KDE)

packet (s) = pakaĵo (KDE, Bertin)

packet forwarding (s) = paketa plusendado (KDE)

packet switching (s) = popakaĵa reto (Lode VDV)

padding (s) = ŝtopado (KompLeks)

page (s) = paĝo (ReVo, TekVort)

page banner (s) = paĝa rubando

page border (s) = paĝa bordero (OOo)

page break (s) = paĝosalto (OOo)

page break preview (s) = paĝosalto-antaŭvido (Maŭro)

page count (s) = paĝ-nombrado (Maŭro)

page fault (s) = eraro en permutodosiero

page file (s) = permutodosiero

page footer (s) = paĝotitolo suba (KompLeks)

page group (s) = paĝogrupa

page header (s) = paĝotitolo supra (KompLeks)

page layout (s) = paĝaranĝo (Maŭro)

page margin (s) = paĝa marĝeno (Maŭro)

page orientation (s) = orientiĝo de paĝo

page output cache (s) = eliga kaŝmemoro de paĝo

page rank (s) = paĝorango

page restore (s) = restaŭro de paĝo

page setup (s) = paĝo-agordo

page style (s) = paĝa stilo (OOo)

page view (s) = paĝovizito | paĝmontro (Lode VDV)

page wrap (s) = paĝa ĉirkaŭfluo (OOo)

pager (s) = tabulpaĝilo (KDE)

paginate (v) = paĝonumeri (Benson)

pagination (s) = paĝonumerado (Benson)

paid ad (s) = pagita anonco

paintbrush (s) = peniko

pair (s) = paro

palmtop computer (s) = poŝkomputilo (KompLeks, ReVo)

pane (s) = fenestro

panel (s) = panelo (KompLeks, TekVort)

pangram (s) = ĉiuliteraĵo (ReVo)

paper format (s) = paperformato

paper jam (s) = paperŝtopiĝo (OOo)

paper orientation (s) = paperorientiĝo (OOo)

paper size (s) = papergrando

paper tray (s) = paperpleto (OOo)

paper-out detector (s) = papermankdetektilo (Pekoteko)

paragraph (sign) (s) = paragrafo (ReVo)

paragraph (text) (s) = alineo (OOo, Drupalo) | paragrafo (ReVo)

paragraph border (s) = alineo bordero (OOo)

paragraph break (s) = deŝovo (alineo)

(KompLeks, TekVort)

paragraph formatting (s) = alineo aranĝo (Maŭro)

paragraph indent (s) = alineo krommarĝeno

paragraph mark (s) = alineo signo

paragraph style (s) = alineo stilo (OOo)

paragraph tag (s) = alineo etikedo (Drupalo)

parallel (a) = paralela (PIV2002, KompLeks)

parallel device (s) = paralela aparato

parallel port (s) = paralela konektejo (KompList)

parallel processing (s) = paralelado (TekVort)

parallel search (s) = paralela serĉo (TekVort)

parameter (s) = parametro (PIV2002, KompLeks)

parent (a) = patra (KompLeks) | super- (Drupalo)

parent level (s) = patra nivelo (OOo)

parent object (s) = patra objekto

parent process (s) = patra procezo (KompLeks)

parent project (s) = ĉefa projekto

parent term (s) = patra termino (Drupalo)

parental control software (s) = gepatraj kontroliloj (Maŭro) | gepatra enhavlimigilo (Lode VDV)

parental controls (s) = gepatraj kontroliloj (Maŭro) | gepatra enhavlimigo

parentheses-free notation (s) = senkrampa operaciskribo (TekVort)

parenthesis (s) = krampo (PIV2002, Bertilo)

parity (s) = pareco (TekVort)

parity bit (s) = parecbito (KompLeks, TekVort)

parity check (s) = pareckontrolo (Bertin)

parity sign (s) = parecosigno

parked domain (s) = rezervita retregiono

parking (hosting) (s) = rezervita

parse (v) = sintakse analizi (KompLeks)

parse error (s) = analizeraro

parse tree (s) = derivarbo (TekVort)

parser (s) = sintaksa analizilo (KompLeks, TekVort) | malkomponilo (KompLeks)

part (s) = parto (TekVort, Bertin)

partial (a) = parta (TekVort)

partial backup (s) = parta sekurkopio

partial database restore (s) = parta restaŭro de datumbazo

parial file (s) = parta dosiero (Vim)

partial localization (s) = parta asimilado

partial replica (s) = parta kopio

participant (s) = partoprenanto

partition (s) = subdisko (KompLeks, ReVo)

partition (v) = dispartigi (KompLeks, ReVo)

partition boot sector (s) = subdiska praŝarga sektoro

partition scheme (s) = subdiska skemo

partnership (s) = partnereco

passive (a) = pasiva (TekVort)

passive client (s) = pasiva kliento

passkey (s) = pasa ŝlosilo

passphrase (s) = pasfrazo (Debian)

password (s) = pasvorto (KompLeks, OOo)

password authentication (s) = perpasvorta aŭtentigo

password data (s) = pasvortaj datumoj (Firefox)

password optional (s) = pasvorto malnepras (OOo) | nenepa pasvorto (Maŭro)

password policy (s) = pasvorta politiko

password propagation (s) = pasvorta divastiĝo

password protected (a) = protektita per

pasvorto (OOo)

password protection (s) = pasvorta protektado (OOo)

password recovery e-mail (s) = pasvort-rememoriga retmesaĝo | memorhelpa retmesaĝo (Maŭro)

password required (s) = pasvorto nepras (OOo) | nepra pasvorto (Maŭro)

password stealer (s) = pasvorta ŝtelilo

password synchronization (s) = pasvorta sinkronigo

paste (v) = alglui (OOo) | elpoŝigi

paste buffer (s) = tondejo | poŝo (TekVort)

paste in place (s) = alglui samloke

paste special (v) = alglui speciale (OOo)

paste together (v) = kunglui (TekVort)

patch (s) = flikaĵo (Kompleks)

patch (v) = fliki (Bertin)

patch file (s) = filka dosiero (Vim)

patch utility (s) = flikilo (Kompleks)

patching (s) = flikado (OOo)

patents pending (s) = rajtoj rezervitaj

path (s) = vojo (KompLeks, Firefox) | vojprefikso (OOo)

path name (s) = vojnomo (FEL) | vojprefiksa nomo (OOo)

path prefix (s) = vojprefikso (Kompleks)

pattern (image) (s) = bildmodelo | modelo (Bertin)

pattern (search) (s) = serĉa ŝablono

pattern maker (s) = modeligilo

pattern matching (s) = modelrekono

pattern recognition (s) = modelrekono

pattern-matching character (s) = ĵokera signo

pause (s) = paŭzo (TekVort)

pause (v) = paŭzigi (ReVo)

pay-per-click commission (s) = elcentaĵo por ĉiu alklako

payware (s) = komercaĵo (TekVort)

PC (s) = persona komputilo

PC card (s) = komputila karto | komputila aldonplato

PC experience (s) = spertoj pri komputiloj

PCI expansion slot (s) = PCI-konektingo

PCMCIA device (s) = PCMCIA-aparato

PDA (m) = poŝkomputilo (KompLeks, ReVo)

PDF-viewer (s) = PDF-legilo

peak memory usage (s) = memouza pinto (Maŭro)

peer (s) = samtavolano (KompLeks)

peer exchange (torrent) (s) = kolektado de kundividantoj

peer production (s) = kunlabora produktado (Chuck Smith)

peer system (s) = samtavola komunikada sistemo

peer trust (s) = samtavola fido

peer-caching (s) = samtavola kaŝmemorigo

peers (torrent) (s) = kundividantoj

peer-to-peer (s) = samtavola komunikado (Kompleks)

peer-ro-peer file sharing protocol (s) = samtavola diŝuta protokolo

peer-to-peer network (s) = samtavola komunikada reto

peer-to-peer session (s) = samtavola komunikada seanco

Peirce function (s) = malaŭo (ReVo)

pen (computer) (s) = grifelo (ReVo)

pen input (s) = grifela enigilo

pending (a) = okazonta (OOo) | pritraktota (Wordpress)

pending action (s) = okazanto ago

pending change (s) = okazonta ŝanĝo

pending test (s) = okazonta testo

percent sign (s) = elcenta signo

percentage (s) = elcento (OOo)

percentual (a) = elcenta (OOo)

perforator (s) = truilo (Bertin)

perform (v) = efektivigi (Benson)

performance (s) = rendimento (PIV2002, ReVo)

performance analysis (s) = analizo de la rendimento

performance data (s) = datumoj pri la rendimento

performance management (s) = mastrumado de la rendimento

performance object (s) = rendimenta objekto

performance test (s) = testo de la rendimento

period (s) = periodo (Bertin)

peripheral (s) = flankaparato (PIV2002, KompList) | periferajoj (KompLeks)

permalink (s) = konstanta ligilo (Ipernity, Wordpress)

permanent (a) = daŭra (Bertin)

permission (s) = permeso (KompLeks, TekVort)

permission policy (s) = permesopolitiko

permission setting (s) = permesagordo

permission type (s) = tipo de permeso

permissions level (s) = nivelo de permeso

permissions list (s) = listo de permesoj

persistent (a) = daŭra (Drupalo)

persistent cookie (s) = daŭra kuketo

persistent object (s) = daŭra objekto

personal (a) = persona

personal computer (s) = persona komputilo (KompLeks, TekVort)

personal data (s) = personaj datumoj

personal folders file (s) = dosiero de persona dosierujo

personal identification number (s) = persona identignumero (Maŭro)

personal information (s) = personaj informoj

personal schedule (s) = persona planado

personal settings (s) = personaj agordoj
personal web page (s) = privata retejo
personalization (s) = tajlorigo
personalize (v) = tajlori (Bertin)
personalized menu (s) = tajlorita menuo
personally identifiable information (s) = personidentiga informo (Maŭro)
perspective (s) = perspektivo
phase (s) = fazo (Bertin, TekVort)
phase in (v) = progresive enkonduki (Bertin)
phase out (v) = progresive forigi (Bertin)
phisher (s) = trompisto
phishing (s) = trompado
phishing filter (s) = kontraŭtrompa filtrilo
phishing website (s) = trompo-retejo
photo CD (s) = foto-KD | fota KD (OOo)
photowallet (s) = fotoportilo
phrase list (s) = terminaro
physical (a) = fizika (KompLeks)
physical address (s) = fizika adreso (TekVort)
physical address extension (s) = fizikadresa etendo
physical computer (s) = fizika komputilo
physical date (s) = fizikaj datumoj
physical design (s) = fizika skizo
physical disk resource (s) = fizikdiska resurso
physical inventory (s) = fizika stoko
physical layer (s) = fizika tavolo (TekVort)
physical path (s) = fizika vojo
physical storage (s) = fizika memoro (TekVort)
physical store (s) = fizika memoro
physical vulnerability (s) = fizika vundebleco
pica (s) = cicero (KompLeks)
picture (s) = bildo (OOo, TekVort)
picture bar (s) = bilda breto (OOo)
picture element (s) = bildero
picture placeholders (s) = bildolokokupiloj (OOo)
picture viewer (s) = bildorigardilo (KDE)
picture wrapping (s) = bildoĉirkaŭfluo
picture-in-picture (s) = bildenbildo
pie chart (s) = torta diagramo (Maŭro)
ping (v) = eĥosondi
pingback (s) = resonado (Bertilo)
pipeline (s) = ĉenstablo (KompLeks)
piracy (s) = pirateco
pitch (s) = interpaŝo (Bertin)
pivot (s) = pivoto (ReVo, OOo)
pivot area (s) = pivotzono (Maŭro)
pivot chart (s) = pivotgrafiko (OOo)
pivot table (s) = pivottabelo (OOo)
pixel (s) = rastrumero (PIV2002, ReVo) | bildero (Maŭro)
pixel editor (s) = rastrumera redaktilo | bildera redaktilo (Maŭro)
pixel mode (s) = rastrumera reĝimo | bildera reĝimo (Maŭro)
pixel pattern (s) = rastrumera desegno |

bildera desegno (Maŭro)
pixel perfect (a) = rastrumere perfekta | bildere perfekta (Maŭro)
pixel size (s) = rastrumera grando | laŭbildera grando (Maŭro)
place (s) = meti (TekVort)
place value system (s) = pozicia nombrosistemo (TekVort)
placeholder (text/image) (s) = lokokupilo (OOo)
placeholder (reference) (s) = referencilo
placeholder text (s) = lokokupa teksto
placeholder web page (s) = lokokupa retejo
placement (s) = lokado (OOo)
plain text (a) = plata teksto (KompLeks)
plain-text authentication (s) = platteksta aŭtentigo
plane angle (s) = ebena angulo (TekVort)
plane curve (s) = ebena kurbo (TekVort)
plane tree (s) = orda arbo (TekVort)
platform (s) = platformo (KompLeks)
platter (s) = disko
play (v) = legi (KompLeks, OOo) | ludi
play count (s) = nombrilo
playback (s) = reproduktado
player (s) = legilo | ludilo (KDE)
playhead (s) = legokapo
playlist (s) = ludlisto (Ipernity, KDE)
plot (s) = grafika prezento (TekVort)
plot (v) = desegni (Bertin)
plot area (s) = desegnejo (Maŭro) | desegnozono (Maŭro)
plotter (s) = desegnilo (KompLeks, TekVort)
plotter font (s) = tiparo de desegnilo
plug (s) = ŝtopilo (Bertin)
plug (v) = ŝtopi (Bertin)
plug and play (s) = konekti kaj ek!
plug and pray (s) = konektu-kaj-preĝu
plug in (v) = konekti
plug-in (software) (s) = kromprogramo (KompLeks, KDE) | kromajo (KompLeks)
plug-in card (s) = kromkarto (KompLeks, TekVort) | kromplato (Maŭro)
plus pointer (s) = plusa montrilo (Maŭro)
plus sign (s) = pluso (ReVo)
PoC (m) = provo de la koncepto
pocket computer (s) = poŝkomputilo (KompLeks, ReVo)
podcast (s) = podkasto
point (v) = indiki
point (s) = punkto
point size (s) = tipara grado (TekVort)
pointer (mouse) (s) = musmontrilo (PIV2002, KompList)
pointer (presentation) (s) = montrilo
pointer (variable) (s) = adresmontrilo (KompList) | referenco (KompLeks)
pointer type (s) = referenca tipo (TekVort)

pointing device (s) = pikilo (TekVort)
policy (s) = politiko (Firefox)
poll (v) = opinisondi (ReVo)
poll (s) = opinisondo (ReVo)
poll module (s) = enketa modulo (Drupalo)
polygon (s) = plurangulo (OOo) | plurlatero (ReVo)
polyline (s) = plurlinio (OOo)
pool (s) = aro (OOo) | komunajo (Bertin)
POP (protocol) (m) = poŝtoŝiceja protokolo (Vikipedio)
POP (telecom) (m) = voknumero (FEL)
pop-in (v) = malŝpruci | enklapi (NL-EO 4)
pop-out (v) = ŝpruci | eklapi (NL-EO 4)
POP-server (s) = POP-servilo (FEL) | vokservilo
pop-up (s) = ŝprucfenestro (ReVo) | trudfenestro (Firefox)
pop-up ad (s) = ŝprucfenestra reklamo
pop-up blocker (s) = ŝprucfenestra blokilo
pop-up control (s) = ŝprucfenestra regilo
pop-up form (s) = ŝprucfenestra formularo
pop-up item (s) = ŝprucfenestra elemento
pop-up menu (s) = ŝprucmenuo (KompLeks, OOo)
pop-up window (s) = ŝprucfenestro (ReVo, OOo) | trudfenestro (Firefox)
port (s) = pordo (KompLeks, KompList) | konektejo
port (to other OS) (v) = porti
port forwarding (s) = aliporda plusendado (KDE)
port number (s) = porda numero (OOo)
portability (s) = porteblo (KompLeks, TekVort)
portable (a) = portebla (Bertin)
portable CD player (s) = poŝ-KD-ilo (Maŭro)
portable computer (s) = portebla komputilo (KompLeks, TekVort)
portable device (s) = portebla aparato
portable fuel cell (s) = portebla energiĉelo (Lode VDV)
portable license (s) = portebla permesilo
portable media identifier (s) = identigilo de portebla aŭdvidaĵo
portal (s) = portalo (KompLeks)
portrait (document) (s) = vertikala orientoĝo | portreto (OOo)
portrait orientation (s) = vertikala orientoĝo
position (s) = pozicio (Pekoteko, OOo)
position (v) = pozicii (Bertin)
position-independent (a) = eksterloka (TekVort)
positioning (s) = lokado (OOo, Maŭro) | enpoziciigo (KompLeks)
positive (a) = pozitiva (TekVort)
post (s) = poŝto (TekVort) | afiŝo (ReVo)
post (event) (v) = okazigi (KompLeks)
post (message) (s) = afiŝo (Bertilo)
post (message) (v) = afiŝi (KompLeks, ReVo)

post editing (s) = postredaktado
postcondition (s) = postkondiĉo (KompLeks, TekVort)
postdecrement (s) = postdekremento (TekVort)
posterize (v) = transformi afiŝen (OOo)
postfix notation (s) = postmeta operaciskribo (TekVort)
postincrement (s) = postalkremento (TekVort)
posting (s) = afiŝo (TekVort)
post-it note (s) = glunoto
postmaster (s) = poŝtestro (KompLeks, TekVort)
postmortem dump (s) = nekropsio (TekVort)
postprocessing (s) = poŝtraktado (KompLeks, ReVo)
postprocessor (s) = poŝtraktilo (KompLeks, ReVo)
PostScript (s) = PostSkripto (TekVort)
power (energy) (s) = kurento (Bertin)
power (person) (s) = potenco (Bertin)
power failure (s) = kurentpaneo (Bertin)
power management (s) = kurentomastrumado
power off (s) = kurentmalŝalto (Bertin)
power on (s) = kurentŝalto (Bertin)
power on self test (s) = starta memtesto (Maŭro)
power save mode (s) = energiŝpara reĝimo (OOo)
power scheme (s) = kurentoskemo
power supply (s) = kurentprovizo (Bertin) | nutr(ad)o (KompLeks)
power user (s) = plirajtigita uzanto | ĉefuzanto
powered by (s) = povigita de (Drupalo) | funkciigita de (Firefox)
powered on (a) = ŝaltita
power-on self test (s) = starta memtesto
preamplifier (s) = antaŭamplifilo
precedent (a) = antaŭanto
precise (a search) (v) = precizigi serĉon (FEL, KompList)
precompiled (a) = antaŭkompilita
precondition (s) = antaŭkondiĉo (KompLeks)
predecessor (s) = antaŭanto (KompLeks)
predefined (a) = apriora (KompLeks, ReVo) | antaŭdifinita (liberaprogramaro)
predefined function (s) = prafunkcio (KompLeks, TekVort)
predefined key (s) = antaŭdifinita ŝlosilo
predefined object (s) = antaŭdifinita objekto
predefined procedure (s) = praprocuro (KompLeks, TekVort)
predefined rule (s) = antaŭdifinita regulo
preemptive multitasking (s) = akapara plurtaskado
preference (s) = agordo
preferred server (s) = preferata servilo
pre-filter (s) = antaŭfiltrilo
preformatted (a) = antaŭformatita (OOo) |

pretaranĝita (KompLeks)

preinstallation (s) = antaŭinstalado

preinstalled (a) = antaŭinstalita

preliminary study (s) = prepara esploro (Bertin)

premium membership (s) = ora membreco (Amikumu)

prepaid (a) = antaŭpagita

prepaid card (s) = antaŭpagita karto

prepare (v) = pretigi (TekVort)

preprocess (v) = antaŭtrakti (Bertin)

preprocessing (s) = antaŭtraktado (KompLeks, ReVo)

preprocessor (s) = antaŭtraktilo (KompLeks, ReVo)

preselect (v) = antaŭelekti (KDE)

presentation (s) = prezentaĵo (OOo)

presentation layer (s) = prezenta tavolo (KompLeks, TekVort)

preset (s) = antaŭagordo (Lode VDV)

press and hold (s) = premteni (Maŭro)

press release (s) = gazetara komuniko

prestore (v) = antaŭregistri (Bertin)

presumptive (a) = modifota (Bertin)

presumptive address (s) = modifota adreso (Bertin)

prevent (v) = preventi (ReVo, OOo)

preventive maintenance (s) = preventa funkcteno (Bertin)

preview (s) = antaŭrigardo (OOo, Vikipedio) | aspekto (OOo)

preview image (s) = aspekto de la kreota bildo (OOo) | ekran-antaŭvido

preview mode (s) = antaŭrigarda reĝimo

preview pane (s) = antaŭrigardejo

previous (a) = antaŭa (OOo)

prewired (s) = antaŭdratita (Bertin)

price (s) = prezo

price list (s) = prezolisto

pricing category (s) = prezokategorio

primary (a) = ĉefa | unuaranga

primary buffer (s) = ĉefa bufro

primary calendar (s) = ĉefa kalendaro

primary client computer (s) = ĉefa kliento

primary database (s) = ĉefa datumbazo

primary disk (s) = ĉefa disko

primary index (s) = ĉefindekso (KompLeks, TekVort)

primary key (s) = ĉefŝlosilo (KompLeks, OOo)

primary master (s) = ĉefmastro

primary memory (s) = ĉefmemoro (TekVort)

primary mouse button (s) = ĉefa musbutono

primary order (s) = ĉefa ordo (Joomla)

primary partition (s) = ĉefsubdisko (KompLeks)

primary storage (s) = ĉefmemoro (TekVort)

primer (s) = manlibreto | enkonduko

print (v) = presi (OOo, Bertin) | printi

(PIV2002)

print (s) = presaĵo | printaĵo (ipernity)

print area (s) = preszono (Maŭro) | printzono

print buffer (s) = presbufro (KDE) | printbufro (KompList)

print device (s) = presilo | printilo

print editing (s) = prespretigo (KompBaz)

print file (s) = presdosiero | printdosiero

print job (s) = presa tasko (OOo) | printtasko

print monitor (s) = presila mastrumilo (OOo) | printila mastrumilo

print on demand (s) = laŭpeta presado | laŭpeta printado

print preview (s) = aspekto de la presotaĵo (OOo) | aspekto de la printotaĵo

print processor (s) = traktilo de presado | traktilo de printado

print quality (s) = preskvalito | printkvalito

print queue (s) = atendovico por presado | atendovico por printado

print range (s) = presota zono (Maŭro) | printota zono

print server (s) = presservilo | printservilo

print spooler (s) = presbufro (KDE) | printbufro

print style (s) = stilo de presado | stilo de printado

print to file (v) = presi en dosieron | printi en dosieron

print to PDF (s) = presi al PDF | printi al PDF

print version (s) = presebla versio (Vikipedio) | printebla versio

printable character (s) = presebla signo | printebla signo

printer (s) = presilo (PIV2002) | printilo (PIV2002)

printer driver (s) = presila pelilo | printila pelilo

printer font (s) = presila tiparo | printila tiparo

printer output (s) = presila eligo | printila eligo

printer permissions (s) = presilaj permesoj | printilaj permesoj

printer window (s) = presila fenestro | printila fenestro

printer-friendly (s) = presebla | printebla

printer-friendly version (s) = presebla versio | printebla versio

printer's error (s) = preseraro | printeraro

printer's marks (s) = presil-markoj

printing character (s) = videbla signo (TekVort)

printing pool (s) = presgrupo

printout (s) = firmaĵo (TekVort)

priority (s) = prioritato (PIV2002, KompLeks)

priority indicator (s) = prioritatindikilo

priority processing (s) = prioritata traktado (Bertin)

priority scheduling (s) = prioritata vicigo (KompLeks, TekVort)

privacy (s) = privateco (OOo)

privacy compromise (s) = malkonfidencigo

privacy policy (s) = privateca politiko
(Amikumu)

privacy settings (s) = privatecaj agordoj

privacy statement (s) = deklaro pri privateco

private (a) = privata (OOo)

private data (s) = privataj datumoj (OOo)

private fix (s) = privata korekto

private key (s) = privata ŝlosilo

private network (s) = privata loka reto

privilege (s) = privilegio (KompLeks, TekVort)

privileged user (s) = privilegiulo (KompLeks, TekVort)

probability (s) = probablo (OOo, TekVort)

probation (s) = sondado

probe (v) = sondi (Bertin)

problem (s) = problemo

problem definition (s) = problemdifino
(KompLeks, TekVort)

procedure (s) = proceduro (PIV2002, KompLeks)

procedure declaration (s) = procedurdeklaro
(TekVort)

procedure level (s) = procedura nivelo

procedure-oriented language (s) = ordonema
programlingvo (TekVort)

process (s) = procezo (KompLeks, ReVo) |
procedo (Pekoteko)

process (v) = trakti (Bertin) | prilabori
(KompLeks)

process control (s) = procezregado (Bertin)

process diagram (s) = proceza diagramo
(Maŭro)

process identifier (s) = procezonumero
(TekVort)

process scheduling (s) = procezoplanado

processable (a) = traktebla (Bertin)

processing (s) = traktado (de datumoj) (OOo)

processing instructions (s) = traktadaj
instrukcioj

processor (hardware) (s) = procesoro
(PIV2002, KompLeks) | datumtraktilo (ReVo)

processor (software) (s) = traktilo

processor control block (s) = procesora regilo

product (s) = produkto

product activation (s) = produktaktivigo

product group (s) = produkto-grupo

product ID (s) = produkta identigilo

product lifecycle (s) = produkta vivciklo

production environment (s) = produkta
ĉirkaŭaĵo (Drupalo)

production mode (s) = produkta reĝimo

production Web server (s) = produkta
retservilo

professional (a) = profesia

professional (s) = profesiulo

professional-looking (a) = profesia-aspekta

profile (s) = profilo (KompLeks) | agordaro

(KompLeks)

profile editor (s) = profila redaktilo

profile manager (s) = profila mastrumilo

profiler (s) = profilo (KompLeks)

profit (s) = gajno

program (v) = programi (PIV2002, ReVo)

program (s) = programo (PIV2002, KompLeks)

program code (s) = kodaĵo (Maŭro) |

programkodaĵo (Maŭro)

program library (s) = programbiblioteko
(TekVort, KompBaz)

program mode (s) = programreĝimo (Bertin)

program verification and validation (s) =
programkontrolo (TekVort)

programmable read-only memory (s) =
programebla nurlega memoro | programebla
nurlegebla memoro (KompLeks)

programmed key (s) = makroklovo (TekVort)

programmer (s) = programisto (PIV2002,
KompLeks)

programming (s) = programado (PIV2002,
ReVo)

programming environment (s) = programara
metiejo (TekVort)

programming language (s) = programlingvo
(ReVo) | programada lingvo (TekVort)

programming system (s) = programsistemo |
programada sistemo (TekVort)

progress (s) = plenumo (OOo) | progreso

progress bar (s) = plenumskalo (KompLeks,
OOo) | progresbreto (Lode VDV)

progress indicator (s) = plenumindikilo

progress report (s) = plenumraporto |
progresraporto (Bertin)

prohibit (v) = malebligi (Bertin)

project (s) = projekto

project file (s) = projektdosiero

project fork (s) = projektforko

project group (s) = projektgrupo

project manager (s) = projektadministrilo
(KDE)

projection (s) = projekcio (TekVort)

PROM (s) = programebla nurlega memoro
(TekVort) | programebla nurlegebla memoro
(TekVort)

promote (level) (v) = unu nivelon supren
(OOo) | pligravigi (Drupalo)

promotion (s) = gradaltigo (TekVort)

prompt (s) = invito (KompLeks, ReVo) | invito
(PIV2002)

prompt (before saving) (v) = averti per
dialogo (antaŭ ol konservi)

proof of concept (s) = konceptprovo

proof total (s) = kontrolsumo (Bertin)

proofing tools (s) = literumilo

propagated erro (s) = disvastigita eraro
(Bertin)

propagation (s) = disvastigo (Bertin)

properties (s) = ecoj

property (s) = atributo (KompLeks, Pekoteko) | eco

property bag (s) = atributujo | ecujo

property cache (s) = atributa kaŝmemoro | eca kaŝmemoro

property definition (s) = atributo-difino | eco-difino

property fields (s) = atributo-kampoj | eco-kampoj

property name (s) = atributo-nomo | eco-nomo

property page (s) = atributo-paĝo | ecaro paĝo

property set (s) = atributaro | ecaro

property sheet (s) = atributara folio | ecaro folio

proportion (s) = proporcio (Pekoteko, TekVort)

proportional (a) = proporcia (KompLeks, OOo)

proposal (s) = propono

proprietary (a) = komerca | fermita

proprietary software (s) = komerca programaro

prospect (s) = eventuala kliento (Bertin)

protect (v) = ŝirmi (TekVort)

protected content (s) = protektita enhavo

protected mode (s) = protektita reĝimo

protected partition (s) = protektita subdisko

protected server (s) = protektita servilo

protected volume (s) = protektita portilo

protection (s) = protektado

protection schedule (s) = protekto-planado

protocol (s) = protokolo (PIV2002, KompLeks)

prototype (a) = prototipa

prototype (s) = prototipo (ReVo)

prove out (v) = kontroli (Bertin)

provide (v) = provizi (Firefox)

provider (s) = provizanto (KompLeks)

proximity sensor (iPhone) (s) = proksimeca sensoro

proxy (s) = prokura servilo (KompLeks, Bertilo) | prokurilo (OOo)

proxy gateway (s) = prokura kluzo (KompLeks, TekVort)

proxy server (s) = prokura servilo (KompLeks, OOo)

prune (v) = pritondi | stuci

pruning (s) = pritondado

pseudocode (s) = pseŭdokodo (Bertin)

pseudomachine (s) = pseŭdomaŝino

pseudonym (s) = pseŭdonimo

pseudo-random function (s) = pseŭdohazarda funkcio

public domain software (s) = publikaĵo (KompLeks)

public folder (s) = publika dosierujo

public key (s) = publika ŝlosilo

public key algorithm (s) = algoritmo de publika ŝlosilo

public key cryptography (s) = publikŝlosila ĉifro

public key encryption (s) = publikŝlosila ĉifro

public key infrastructure (s) = publikŝlosila infrastrukturo

public key infrastructure certificate (s) = atesto pri publikŝlosila infrastrukturo

public network (s) = publika reto

public preview (s) = publika antaŭrigardo

public queue (s) = publika atendovico

publication (s) = publikigo

public-domain (a) = publika | senkopirajta (KompList)

publish (v) = publikigi | afiŝi (Wordpress)

publisher (company) (s) = eldonejo (OOo)

publisher (person) (s) = eldonisto (OOo)

publishing platform (s) = publikiga platformo

pull technology (s) = tirteknologio

pull-down menu (s) = tirmenuo (KompLeks, TekVort) | pendomenuo (KompVort)

pulse dialing (s) = perpulsa numerumo

punch (v) = trui (Bertin)

punch (s) = truilo (Bertin)

punch card (s) = trukarto (KompBaz)

punch card machine (s) = trukarta maŝino (Bertin)

punch tape (s) = trubendo (Bertin)

punched card (s) = trukarto (Bertin)

punched tape reader (s) = trubenda legilo (Bertin)

punchless (s) = sentrua (Bertin)

punctuation (s) = interpunkcio (Pekoteko)

punctuation mark (s) = interpunkcia signo (Pekoteko)

punctuation symbol (s) = interpunkcia simbolo (Bertin)

pure text (s) = plata teksto (KompLeks)

purge (v) = senrubigi (KompLeks, TekVort) | forigi (Bertin)

purge date (s) = eksiĝdato (KompLeks, TekVort) | elvalidiĝa dato (Bertin)

push (v) = premi (TekVort)

push button (s) = prembutono (KompLeks, OOo)

push technology (s) = premteknologio

put file dialog (s) = sekurigo-dialogujo

pyramid (s) = piramido (OOo)

pyramid diagram (s) = piramida diagramo

Q

quality assessment (s) = kvalitkontrolo (Tekstoj.nl)

qualified (a) = kapabla (TekVort)

qualifying license (s) = kapabliga permeso

quality assurance (s) = kvalitkontrolo (Maŭro)

quality control (s) = kvalitkontrolo (Bertin)

quality level (s) = nivelo de kvalito

quality of service (s) = servokvalito (Maŭro)
quality of service requirement (s) = postuloj pri servokvalito
quantum (s) = kvantumo (Bertin)
quantumize (v) = kvantumigi (Bertin)
quarantaine (s) = kvaranteno
query (v) = informpeti | serĉmendi
query (s) = informpeto (OOo) | serĉmendo (KompLeks)
query browser (s) = informpeta foliumilo
query builder (s) = informpeta konstruilo
query channel (s) = informpeta kanalo
query design (s) = informpeta fasonado (OOo)
query field (s) = informpeta kampo
query file (s) = informpeta dosiero
query language (s) = informpeta lingvo
query role (s) = informpeta rolo
query service (s) = informpeta servo
query view (s) = informpeta vido
query wizard (s) = informpeta asistanto | informpeta asistanto (OOo)
quest (s) = peto
question (s) = demando
question log (s) = demando-protokolo (Maŭro)
question mark (s) = ĉusigno (KompLeks, TekVort) | demandosigno (KompLeks)
question-mark pointer (s) = demandosigna montrilo (Maŭro)
queue (s) = atendovico (KompLeks, TekVort)
queue (v) = envicigi (Bertin)
queue time (s) = atendotempo (Maŭro)
queue up (v) = atendovicigi (Maŭro)
quick (a) = rapida (Maŭro)
quickfix (s) = rapidriparo (Vim)
quick access toolbar (s) = rapidalira breto
quick and dirty (s) = rapidaĉe | rapide sed senpolura
quick create (s) = rapida kreo
quick deploy (s) = rapida distribuo
quick launch (s) = rapidlanĉo
quick launch bar (s) = rapidlanĉa breto
quick reference (guide) (s) = manlibreto
quick search (s) = rapida serĉo (OOo)
quick start (s) = rapida starto
quick styles (s) = rapida stildifino
quick tabs (s) = mozaika prezento
quick tag tree (s) = rapida mark-arbo
quick tour (s) = enkonduka travizito
quick-add dropdown (s) = rapid-alдона menuo (Drupalo)
quickfix (s) = flikaĵo
quicklauncher (s) = rapidlanĉilo (KDE)
quick-search bar (s) = rapid-serĉa breto
quicksort (s) = rapida ordigo (TekVort)
quickstarter (s) = tujstartilo (OOo) | rapidlanĉilo
quiesce (v) = paŭzi
quiet mode (s) = silenta reĝimo

quirks mode (s) = kaprica taktiko
quit (v) = forlasi | ĉesi (KompList)
quorum (s) = kvorumo (ReVo)
quorum disk (s) = kvoruma disko
quorum log (s) = kvoruma protokolo
quota (s) = kvoto (ReVo)
quota limit (s) = kvota limo
quota template (s) = kvota ŝablono
quota usage (s) = kvota uzo
quotation mark (s) = citilo (Pekoteko) | citmarko (TekVort)
quote (v) = citi (Firefox)
quote (s) = citaĵo | citilo (OOo)
quote (sign) (s) = citilo (Drupalo)
quotient (s) = kvociento (Bertin)

R

rack (s) = rako (Bertin)
radial diagram (s) = radiusa diagramo
radio button (s) = radiobutono (KompLeks, OOo)
radio frequency (s) = radiofrekvenco
radio frequency identification (s) = radiofrekvenca identigo
radio list (s) = radiolisto (KDE)
radius (s) = radiuso (Bertin)
radix (s) = bazo (Bertin)
radix point (s) = onkomo (ReVo) | onpunkto (ReVo)
RAM (m) = labormemoro (Maŭro) | ĉefmemoro (KompLeks)
RAM disk (s) = labormemora disko (Maŭro) | ĉefmemora disko
random (a) = hazarda (OOo, Bertin) | aleatora (KompLeks)
random access (s) = servica atingo (KompLeks, TekVort) | rekta aliro (Bertin)
random access memory (s) = service atingebla memoro
random number (s) = hazarda nombro (KompBaz)
random number generator (s) = hazardnombra generilo (Maŭro)
random transition (s) = hazarda transpaso (OOo)
random variable (s) = hazarda variablo
random-access memory (s) = labormemoro (Maŭro) | ĉefmemoro (KompLeks)
randomization (s) = hazardigo (Bertin)
randomize (v) = hazardigi (Bertin)
range (database) (s) = variejo (OOo)
range (zone) (s) = intervalo (Maŭro) | amplekso (OOo)
range check (s) = kontrolo de amplekso
range error (s) = valoreksceso (TekVort)
range name (s) = intervalnomo | ampleksnomo (OOo)

range selection (s) = selekto de amplekso

rank (s) = rango (ReVo, OOo)

rank (v) = rangigi (Drupalo)

raster (s) = rastrumo (KompLeks, ReVo) | bitbildo (Maŭro)

raster font (s) = rastruma tiparo | bildera tiparo (Maŭro)

raster graphics (s) = rastruma grafikaĵo | bildera grafikado (Maŭro)

raster processor (s) = rastrumigilo (TekVort) | bildierigilo (Maŭro)

rasterization (s) = rastrumigo | bildierigo (Maŭro)

rasterize (v) = rastrumigi | bildierigi (Maŭro)

rasterizer (s) = rastrumigilo (ReVo, KompLeks) | bildierigilo (Maŭro)

rate (percentage) (s) = elcentaĵo

rate (speed) (s) = rapido (Bertin)

rating (s) = pritakso

ratio (s) = proporcio (OOo, Lode VDV) | rejŝo (KompLeks)

raw data (s) = krudaj datumoj (KompLeks, TekVort)

read (data) (v) = legi (PIV2002, KompLeks)

read error (s) = legeraro (OOo)

read receipt (s) = legokonfirmo

reader (s) = legilo (PIV2002, ReVo)

reading head (s) = legkapo (Bertin)

reading order (s) = legordo

reading pane (s) = legpanelo

reading view (s) = legmaniero

readme file (s) = legumino (KompLeks, TekVort)

read-only (a) = nurlega (KompLeks, OOo) | nurlegebla (KompLeks)

read-only file (s) = nurlega dosiero (OOo, Bertilo) | nurlegebla dosiero (KompLeks)

read-only memory (s) = nurlega memoro (OOo, Bertilo) | nurlegebla memoro (KompLeks)

read-write head (s) = lega-skriba kapo (Bertin)

real (a) = reela (KompLeks, ReVo)

real mode (s) = reela reĝimo

real number (s) = reelo (PIV2002, OOo)

real time (a) = realtempa (PIV2002, KompLeks) | tuja

real time operation (s) = realtempa reĝimo (TekVort) | tuja reĝimo

real time processing (s) = realtempa reĝimo (TekVort) | tuja komputado (KompBaz)

real-time block list (s) = realtempa malpermeslisto (Maŭro)

real-time protection (s) = realtempa protektado

rearrange (v) = rearanĝi (Drupalo)

reassign (v) = reatribui

reboot (s) = restartigo (Maŭro)

reboot (v) = restartigi (Maŭro) | reŝargi

(KompLeks)

rebuild (v) = rekonstrui | refari

recalculate (v) = rekalkuli (OOo)

recalculate hard (v) = rekalkuli senkondiĉe (OOo)

recall (message) (v) = senvalidigi | revoki

recap (v) = resumi (Bertin)

receive receipt (s) = ricevo-kvitanco

receiver (s) = ricevilo

recent (a) = lastatempa (Maŭro)

recent changes (s) = lastaj ŝanĝoj (Drupalo, Vikipedio)

recipient (s) = ricevonto (OOo) | destinito

recognition (s) = rekono (PIV2002, Bertin)

recognition error (s) = rekon-eraro

recognition profile (s) = profilo de rekono

recognize (v) = rekoni (PIV2002)

recognized text (s) = rekonita teksto

recompile (v) = rekompili (Bertin)

reconcile (v) = bilanci (ReVo)

reconciliation (s) = bilancigo

reconfigure (v) = reagordi

record (v) = registri (Bertin, KDE) | surdiskigi (Brian Russell)

record (s) = rikordo (KompLeks, ReVo)

record length (s) = rikordlongo (Bertin)

record type (s) = rikordotipo (KompLeks, TekVort)

recordable (a) = registrebla

recorder (s) = registristo (Bertin)

recording (s) = registrado

recover (v) = ripari

recoverable (a) = riparebla (KompLeks, TekVort)

recovery (s) = riparado (KompLeks, OOo)

recovery agent (s) = ripara agento

recovery console (s) = ripara konzolo

recovery file (s) = ripardosiero (Maŭro)

recovery log (s) = riparprotokolo (Maŭro)

recovery media (s) = ripardisko (Maŭro)

recovery option (s) = riparopcio (Maŭro)

recovery policy (s) = riparpolitiko (Maŭro)

rectangle (s) = ortangulo (OOo, TekVort)

rectangle tool (s) = ortangulilo (OOo)

rectangular matrix (s) = ortangula matrico

recurrence (s) = rikuro

recurrence pattern (s) = rikurskemo (Maŭro)

recurrent (a) = rikura (KompLeks, TekVort) | rekursia (KompLeks)

recursion (s) = rikuro (Bertin) | rekursio (KompLeks)

recursive function (s) = rikura funkcio (Bertin)

recursive process (s) = rikura trakto (Bertin)

recursive query (s) = rikura informpeto

recycle bin (s) = rubujo (KompLeks, Pekoteko)

red tape (s) = burokrateco (TekVort)

redirect (v) = alidirekti (KompLeks, Vikipedio)

redirect (s) = alidirekto

redirect URL (s) = alidirekta retadreso
redistribution (s) = redistribuo
redo (v) = refari (KompLeks, OOo)
redraw (v) = redeseĝni (OOo)
reduce (v) = redukti (OOo, Drupalo) | malpligrandigi
reduce font (v) = malpligrandigi signojn (OOo)
redundancy (s) = redundo (PIV2002, KompLeks)
redundancy check (s) = redundokontrolo (Bertin)
redundant (a) = redunda (Pekoteko)
reenter (v) = reenigi (Bertin)
refer to (v) = referenci al (Lode VDV) | rilati al (OOo)
reference (s) = referenco (PIV2002, KompLeks)
reference (v) = referenci (Bertin)
reference builder (s) = referenco-generilo
reference computer (s) = komputilo kun instalosieroj
reference data (s) = referencaj datumoj
reference data cache (s) = referencdatma kasmemoro
reference dimension (s) = referenca dimensio
reference field (s) = referenca kampo
reference file (s) = referenca dosiero
reference group (s) = referenca grupo
reference mark (s) = referencilo (TekVort)
reference type (s) = referenca tipo
referenced variable (s) = referencato (TekVort)
referential integrity (s) = referenca integreco
referral (s) = referenco
referrer (v) = referanto (Drupalo)
referring domain (s) = referenca retregiono
refill (v) = replenigi (Bertin)
refine (v) = rafini (Drupalo)
reformat (v) = restrukturi (FEL)
refresh (v) = aktualigi (OOo)
refresh rate (s) = ofteco de aktualigo
regenerate (v) = regeneri (Bertin)
regeneration (s) = regenero (Bertin)
region (s) = regiono | areo (KompLeks)
register (v) = registri (OOo)
register (s) = reĝistro (KompLeks, ReVo)
register globals (s) = mallokaĵoj
registered file type (s) = registrita dosiertipo
registered user (s) = registrita uzanto
registration (s) = registriĝo
registration key (s) = registra ŝlosilo (OOo)
registration number (s) = registra numero (OOo)
registry (s) = registrejo (KompLeks, TekVort)
registry boot (s) = registro-starto
registry key (s) = registreja ŝlosilo
regression (s) = regresio (OOo)
regular (a) = regula (PIV2002, TekVort)
regular expression (s) = regula esprimo

(KompLeks)
regular file (s) = ordinara dosiero (TekVort)
regular language (s) = regula lingvo (TekVort)
regulation (s) = reguligo (Bertin)
reinitialize (v) = repravalorizi (Vim)
reinsert (v) = reenigi (Bertin)
reject (v) = malakcepti (OOo, Bertin) | rifuzi (Abiword)
reject rate (s) = elcento de malakcepto
relabel (v) = reetikedi (Bertin)
related (a) = rilata (Drupalo)
related link (s) = rilata ligilo
related term (s) = rilata termino (Drupalo)
relation (s) = rilato (OOo, TekVort)
relation on a set (s) = interna rilato (TekVort)
relational database (s) = rilata datumbazo (KompLeks, TekVort)
relational database management system (s) = rilata datumbazilo
relational operator (s) = rilata operacio (TekVort)
relationship (s) = rilato (OOo) | parenceco (TekVort)
relationship role (s) = rolo de rilato
relationship type (s) = tipo de rilato
relative (a) = relativa (OOo, Bertin)
relative address (s) = relativa adreso (KompLeks, TekVort)
relative addressing (s) = relativa adresado (TekVort)
relative error (s) = relativa eraro (TekVort, Bertin)
relative link (s) = relativa ligilo
relative path (s) = relativa vojo
relative pointing device (s) = relativa indiki-aparato
relative positioning (s) = relativa lokigo
relative reference (s) = relativa referenco
relative URL (s) = relativa retadreso
relay (v) = plusendi (Bertin)
relay (s) = relajso (KompLeks, Bertin)
relay host (s) = relajsa gastiganto
relay server (s) = relajsa servilo
release (s) = eldono (KompLeks, KDE)
release (set free) (v) = liberigi (Bertin)
release (version) (v) = eldoni
release candidate (s) = testa antaŭeldono | testa antaŭversio (Bertilo)
release date (s) = eldonato
release notes (s) = eldonaj notoj | liveraj notoj (Firefox)
release year (s) = eldonjaro (OOo)
relevance (s) = rilateco
relevancy ranking (s) = rilateca rango
relevant (a) = rilata (OOo)
reliability (s) = fidindo (KompLeks, Bertin)
reliable (a) = fidinda
reload (v) = reŝargi (OOo, Bertin)

relocate (v) = loki (TekVort)
relocation (s) = lokado (TekVort)
remainder (s) = resto (Bertin)
remaining (a) = restanta (OOo)
remap (v) = remapi
remark (s) = komento (OOo)
remember password (s) = memori pasvorton (OOo)
reminder (s) = memorigo (OOo) | memorigilo (OOo)
remote (a) = fora (KompLeks, ReVo) | defora
remote access (s) = defora atingo (KompLeks, TekVort) | fora aliro (KDE)
remote access server (s) = foratinga servilo
remote access Trojan (s) = foratinga trojĉevalo
remote assistance (s) = defora asistado
remote attack (s) = defora atako
remote computer (s) = fora komputilo
remote control (s) = teleregilo
remote control software (s) = telerega programaro
remote data access (s) = defora datumaliro
remote data processing (s) = fora datumtraktado (Bertin)
remote database (s) = fora datumbazo
remote desktop (s) = fora labortablo | fora komputila labortablo
remote device wipe (s) = foratinga aparatoforigo
remote execution (s) = teleplenumo
remote filename (s) = nomo de fora dosiero
remote reference (s) = fora referenco
remote session (s) = defora seanco
remote site (s) = fora retejo
remote terminal (s) = fora terminalo (KompLeks, TekVort)
remote tools (s) = fora ilaro (Maŭro)
remote user (s) = fora uzanto (KompLeks, TekVort)
remotely administered server (s) = for-administrata servilo
remoting (s) = defora komunikado
removable (a) = demetebla (KDE)
removable disk (s) = demetebla disko (KompLeks, TekVort)
removable media (s) = demetebla datumportilo
removable storage (s) = demetebla memorilo
removal tool (s) = demetebla ilo
removal tool (malware) (s) = fiprogramara forigilo
remove (v) = forigi (OOo, KDE) | viŝi
rename (v) = renomi (OOo, Firefox) | alinomi (Vikipedio)
render (v) = bildigi (ReVo, KDE)
render engine (s) = bildigilo (KDE)
render module (s) = bildigo modulo

render target (s) = celo de bildigo
rendering (s) = bildigo (KompLeks, TekVort)
rendering extension (s) = bildig-etendo (Maŭro)
renice (v) = reassigni prioritaton (KDE)
repair (v) = ripari (OOo)
repair time (s) = ripartempo (Bertin)
repeat (v) = ripeti (OOo) | iteracii
repeat delay (s) = ripetprokrasto
repetition (s) = ripeto (Maŭro)
repetitive (a) = ripeta (Bertin) | iteracio (KompLeks)
repetitive strain injury (s) = trouza braka malsano (Vikipedio)
replace (v) = anstataŭigi (OOo)
replace with (v) = anstataŭigi per
replacement (s) = anstataŭigo (OOo)
replica (s) = replikaĵo
replica set (s) = replikaĵaro
replicate (v) = repliki
replication (s) = replikado (KompLeks)
replication lag (statistics) (s) = replika postresto
replication latency (s) = replika respondotempo
replication policy (s) = replika politiko
replication topology (s) = replika topologio
reply (v) = respondi
reply (s) = respondo (Drupalo)
reply button (s) = respondbutono
report (s) = raporto (Bertin)
report (v) = raporti
report database (s) = raporta datumbazo
report footer (s) = raporta piedo
report header (s) = raporta kapo
report model (s) = raport-modelo (Maŭro)
report module (s) = raporta modulo
repository (s) = deponejo (KompLeks, Bertilo)
represent (v) = prezenti (KompLeks, ReVo)
representation (s) = prezento (KompLeks, Bertin)
reprint (v) = represi (Bertin) | reprinti
reprocess (v) = retrakti (Bertin)
requery (v) = reinformpeti
request (v) = peti (Bertin)
request (s) = peto (Bertin)
request handler (s) = petotraktilo
requested (a) = petita
requested permissions (s) = petitaj permesoj
required (a) = nepra
required (argument) (a) = postulata (OOo)
required (disk space) (a) = bezonata (OOo)
required element (s) = nepra elemento
required parameter (s) = nepra parametro
requirement specification (s) = postulspecifiko (KompLeks, TekVort)
requirements (s) = postuloj | cenzuso (TekVort)

requirements analysis (s) = problemanalizo (KompLeks, TekVort)

requisition (s) = rekvizicio

reroute (v) = alienkursigi (Bertin) | kursŝanĝi (Bertin)

rerun (v) = restarti (Bertin)

rerun time (s) = restarta tempo (Bertin)

resample (image) (v) = respesimeni

rescan (v) = reskani

reschedule (v) = tempe replani (Bertin)

research (s) = funkciad-esplorado (Bertin)

research and development (s) = esplorado kaj disvolvado

reseller (s) = pluvendisto

reset (s) = rekomencigo (Maŭro) | reŝargo (KompLeks)

reset (set again) (v) = rekomencigi (Maŭro) | reŝargi (KDE)

reset (set to zero) (v) = rekomencigi (Maŭro)

reset button (s) = rekomenciga butono (Maŭro)

resident (a) = enloĝanta (Maŭro)

resident font (s) = enloĝanta tiparo (Maŭro)

resident program (s) = enloĝanta programo (Maŭro) | rezida programo (KompLeks)

residential server (s) = loka servilo

residue (s) = resto (Bertin)

resizable (a) = regrandigebla

resize (v) = regrandigi (OOo, KDE) | ŝanĝi grandecon (Lode VDV)

resolution (s) = distingivo (KompList, OOo)

resolve (conflicts) (v) = solvi (konfliktojn) (Bertilo)

resource (s) = risurco (KompLeks)

resource allocation (s) = risurco-rezervo

resource DLL (s) = DLL-risurco

resource domain (s) = risurca retregiono

resource exhaustion detector (s) = rimed-elĉerpo-trovo

resource exhaustion resolver (s) = rimed-elĉerpo-solvilo

resource file (s) = risurca dosiero

resource record (s) = risurca rikordo

responder (s) = respondi

response (s) = respondo

response level (s) = respondonivelo

response time (s) = respondotempo

(KompLeks, Bertin)

restart (s) = restarto (Bertin) | restartigo (Bertin)

restart (computer) (v) = restartigi (Bertin, Debian)

restart (job) (v) = rekomenci (OOo, Firefox)

restore (v) = restaŭri (OOo, Bertin)

restore (s) = restaŭro

restore point (s) = restaŭrotaĵo

restore scenario (s) = restaŭra scenaro

restrict (v) = limigi

restricted (access) (a) = limigita (OOo)

restricted file (s) = limigite alirebla dosiero

restricted user (s) = limigita uzanto

restriction (s) = limigo

resume (v) = daŭrigi (OOo) | reaktivigi (KompLeks)

retail key (s) = venda ŝlosilo

retail site (s) = retbutiko

retain (overrides) (v) = konservi

retarget (v) = receli

retention cycle (s) = tenciklo (Bertin)

retention period (s) = tenperiodo (Bertin)

retrain (v) = retrejni (Bertin)

retrieve (v) = ricevi

retry (v) = reprovi (OOo, Bertin)

return (v) = liveri (KDE) | revenigi (Drupalo)

return (hard) (s) = alinefino (Lode VDV)

return address (s) = resenda adreso (OOo) | responda adreso (Maŭro)

return button (s) = revenbutono

return on investment (s) = investo-profito (Maŭro)

return statement (s) = revenordono (TekVort)

return status (s) = elirstato (TekVort)

return value (s) = liveraĵo (KDE)

reusable (s) = reuzebla (Bertin)

reusable paper (s) = reuzebla papero

revaluation (s) = revalorigo (Maŭro)

reveal (v) = malkaŝi (Lode VDV)

reverse (v) = inversigi (OOo) | malantaŭenigi (TekVort)

reverse assemble (v) = maltraduki

reverse engineer (v) = retroprojekti

reverse engineering (s) = retroprojektado (KompLeks, TekVort)

reverse lookup (s) = inversa serĉo (Maŭro)

reversible counter (s) = dudirekta nombro (Bertin)

revert changes (v) = malfari ŝanĝojn (Bertilo, Drupalo)

review (v) = recenzi

review (s) = recenzo (Lode VDV)

reviewer (s) = revizianto

revision (s) = revizio (OOo) | malfaro

revision mark (s) = revizia marko

revocation (s) = senvalidigo (Firefox)

revoke (v) = senvalidigi

rewind (v) = revolvi (Bertin)

rewrap (v) = revolvi

rewritable CD (s) = re-registrebla KD (ReVo)

RGB value (s) = RVB-valoro (OOo)

ribbon (s) = rubando (Bertin)

rich media (s) = aŭdvidaĵo

rich site (s) = enhave riĉa retejo

rich text format (RTF) (s) = Riĉa Teksto-Formo

right alignment (s) = dekstrigo (FEL)

right arrow (s) = sago dekstren

right mouse button (s) = dekstra musbutono

right-click (v) = dekstre alklaki (Maŭro)
right-justify (v) = dekstre ĝisrandigi (Bertin)
rights (s) = rajtoj
rights management (s) = administrado de rajtoj
ring (s) = ringo (KompLeks, Bertin)
rip (v) = ekstrakti (Bertilo) | elŝiri (Maŭro)
ripping (s) = ekstraktado (Bertilo) | elŝiro (Maŭro)
risk analysis (s) = risiko-analizo (Maŭro)
risk management (s) = riskomastrumado
roadmap (s) = voĵplano
roaming (s) = retmigri
roaming profile (s) = retmigra profilo
robot (s) = roboto (Bertin)
role (s) = rolo
role assignment (s) = rol-atribuo
role definition (s) = rol-difino
role switching (s) = rol-ŝango
role-based authorization (s) = rolbazita rajtigo
roll (v) = ruli (ReVo, OOo)
roll back (v) = malfari ŝanĝojn (OOo)
roll forward (v) = refari ŝanĝojn
roll out (s) = forruli
rollback (s) = ŝanĝomalfaro (OOo)
rolling ball (s) = stiringlobo (KompLeks)
rollover (s) = superruli
roman (font) (a) = klasika
root (directory) (s) = radiko (KompLeks, Pekoteko)
root (user) (s) = ĉefuzanto (KompLeks, KDE)
root authority (s) = radika aŭtoritato
root certificate (s) = radika atesto
root certification authority (s) = radikatesta aŭtoritato
root directory (s) = radika dosierujo (KompLeks)
root domain (s) = radika retregiono
root element (s) = radika elemento
root folder (s) = radika dosierujo
root license (s) = radika permesilo
root sign (s) = radiksigno (TekVort)
root web (s) = radika retejo
rootkit (s) = sistemestra ilaro
rotate (v) = turni (OOo)
rotation (s) = turno (OOo) | rotacio (TekVort)
rotation angle (s) = turnangulo (OOo)
rotation object (s) = turnobjekto (OOo)
round (v) = rondigi (Bertin)
round down (v) = subrondigi (Bertin)
round off (v) = rondigi (Bertin)
round up (v) = superrondigi (Bertin)
rounded (a) = rondigita (OOo)
rounding error (s) = rondigeraro (Bertin)
route (s) = kurso (Bertin)
route (v) = enkursigi (Bertin)
routed event (s) = enkursigita evento

router (s) = enkursigilo (KompLeks, ReVo) | kursilo (ReVo)
routine (s) = subprogramo (TekVort)
routing (s) = enkursigo (TekVort)
routing domain (s) = enkursiga retregiono
routing group (s) = enkursiga grupo
routing table (s) = enkursiga tabelo
row (s) = vico (OOo, KDE) | horizontalo
row break (s) = vica salto (OOo)
row height (s) = vica alto (OOo)
royalty-free (a) = senaŭtorrajta (Lode VDV)
RPG (m) = raportgenerilo (KompLeks)
RSS feed (s) = RSS-fluo | abonfluo (NetVibes)
RSS reader (s) = RSS-legilo | abonflua legilo
RSS subscription (s) = RSS-abono | abono al abonfluo
RTF file (s) = RTF-a dosiero (OOo)
rule (s) = regulo (OOo, TekVort)
rule collection (s) = regularo
ruler (s) = mezurilo (KompLeks, OOo)
ruler guide (s) = gvidmezurilo
run (v) = ruli (OOo) | lanĉi (PIV2002)
run (s) = rulo
run elevated (v) = plenumi altrange
run query (v) = informpeti
run settings (s) = plenum-agordo
run time (s) = plenumtempo
running foot (s) = plenuma piedo
running head (s) = plenuma kapo
run-time (a) = rultempa (KompLeks, ReVo)
run-time environment (s) = rultempa ĉirkaŭaĵo (Maŭro)
run-time error (s) = rultempa eraro (OOo, TekVort)
run-time system (s) = rultempa sistemo (TekVort)

S

safe (a) = sendanĝera (KompLeks)
safe code (s) = sendanĝera kodo
safe mode (s) = sendanĝera reĝimo
safety (s) = sekurigo (Bertin)
safety margin (s) = sekurmarĝeno (Maŭro)
Salign (s) = fiksi ĝisrandigon
salvage (s) = retrovo
sample (music) (s) = sonpeco (LiberaProg)
sample (text) (s) = specimeno (OOo)
sample data wizard (s) = specimeniga asistanto
sample document (s) = specimena dokumento (Maŭro)
sampling (s) = specimenado (Maŭro)
sampling rate (s) = specimenrapido (Maŭro)
sandbox (s) = provejo
sans serif (a) = senserifa (KompLeks)
saturation (s) = satureco (Maŭro)
save (v) = konservi (ReVo, OOo) | surdiskigi

(Brian Russell)

save as (v) = konservi kiel (OOo, FEL)

save draft (v) = konservi malneton

save file (v) = konservi dosieron (KompLeks, OOo)

save view (s) = konservita vido

scalability (s) = skaleblo

scalable (a) = skalebla (OOo)

scalable vector graphic (SVG) (s) = skalebla vektora grafikajo (Bertilo) | Streka Vari-skala Grafiko (Vikipedio)

scalar (a) = skala

scale (s) = skalo (OOo, Bertin)

scale (v) = skali (KompLeks, KDE) (ŝanĝi skalon)

scale down (v) = redukti

scale factor (s) = skalfaktoro (Bertin)

scaling (s) = skalado

scam (s) = trompo (Lode VDV)

scan (image) (v) = skani (PIV2002, KompLeks)

scan head (s) = skankapo

scan interval (s) = skanintervalo

scan profile (s) = skanprofilo

scanner (s) = skanilo (PIV2002, KompLeks)

scenario (s) = scenaro (OOo)

scenario manager (s) = scenara mastrumilo (OOo)

schedule (v) = plani (Lode VDV)

schedule (s) = tempoplano (Bertin, Maŭro)

scheduler (s) = planilo (Bertin)

scheduling (s) = planado (Bertin)

scheme (s) = skemo

scheme color (s) = skemkoloro

scope (s) = amplekso

scramble (v) = miksi (Bertin)

scrambler (s) = miksililo

scratch file (s) = malneta dosiero (KompLeks)

screen (s) = ekrano (PIV2002, KompLeks)

screen capture (s) = ekrankopio

screen capture tool (s) = ekrankopiilo

screen dump (s) = ekrankopio (KompLeks)

screen font (s) = ekrantiparo (Lode VDV)

screen locker (s) = ekranŝlosilo (KDE)

screen resolution (s) = ekrandistingivo

screen saver (s) = ekrankurteno (KompLeks, KDE)

screen sharing (s) = ekrandidivado

screen shot (s) = ekrankopio (KompLeks) | ekranprintaĵo (KompLeks)

screen size (s) = ekrangrando

screenprint (s) = ŝpruca sugesto (Maŭro)

script (s) = skripto (KompLeks, OOo)

script anchor (s) = skriptoankro

script command (s) = skriptokomando

script file (s) = skriptodosiero

scripting (s) = skriptado (OOo)

scripting engine (s) = skriptomotoro

scroll (v) = rulumi (PIV2002, KompLeks)

scroll arrow (s) = ruluma sago

scroll arrow button (s) = rulumsaga butono

scroll ball (mouse) (s) = rulumilo

scroll bar (s) = rulumskalo (KompLeks, ReVo)

scroll button (s) = rulumilo

scroll lock (s) = ruluma baskulo (KDE)

scroll tab (s) = ruluma langeto

scrolling (s) = rulumado

scrolling speed (s) = rapido de rulumado

SDK (m) = programista programara ilaro

seal (v) = sigeli

seamless (integration) (a) = senproblema

seamless application (s) = senproblema aplikajo

search (s) = serĉo (KompLeks, TekVort)

search (for file) (v) = serĉi

search (in document) (v) = traserĉi (Abiword)

search as you type (s) = dumtajpa serĉo (KompLeks)

search bar (s) = serĉbreto

search criterion (s) = serĉa kriterio (OOo)

search engine (s) = serĉilo (KompLeks, ReVo)

search engine optimization (s) = optimumigo de serĉilo

search folder (s) = serĉa dosierujo

search page (s) = serĉpaĝo

search path (s) = serĉvojo

search text (s) = serĉa teksto (OOo)

search tree (s) = serĉarbo (KompLeks, TekVort)

secondary (a) = duaranga (OOo)

secondary axis (s) = duaranga akso (OOo)

secondary database (s) = duaranga datumbazo (Maŭro)

secondary index (s) = kromindekso (KompLeks, TekVort)

secondary key (s) = kromŝlosilo (KompLeks, TekVort)

secondary order (s) = kroma ordo (Joomla)

secret key encryption (s) = sekretŝlosila ĉifro (Maŭro)

section (CAD) (s) = sekcio

section (text) (s) = sekcio (OOo, TekVort)

section name (s) = sekcia nomo (OOo)

section plane (s) = ebena sekcio

section viewport (s) = sekcia vidujo

sector (s) = sektoro (KompLeks, Bertin)

securable (a) = sekurigebla

secure (v) = sekurigi

secure (a) = sekura (OOo)

secure bit (s) = sekura bito

secure channel (s) = sekura kanalo

secure shell (SSH) (s) = sekurŝelo (KDE)

secure zone (s) = sekura areo

secured connection (s) = sekurigita konekto

security (s) = sekurigo (datuma) (KompLeks) | datumprotekto (KompLeks)

security association (s) = sekura asociigo

security bar (s) = sekuriga breto

security breach (s) = sekureca rompo
security bug (s) = sekureco-cimo
security bulletin (s) = bulteno pri sekurigo
security context (s) = sekura situacio
security file (s) = sekuriga dosiero
security filtering (s) = sekuriga filtrado
security group (s) = sekuriga grupo
security hole (s) = sekuriga truo
security host (s) = sekuriga gastiganto
security ID (s) = sekuriga identigilo
security identifier (s) = sekuriga identigilo
security issue (s) = sekureca problemo
security key (s) = sekuriga ŝlosilo
security level (s) = sekureca nivelo (OOo)
security log (s) = protokolo pri sekureco
security package (s) = sekuriga pakaĵo
security password (s) = sekuriga pasvorto
security patch (s) = sekuriga flikaĵo
security policy (s) = sekureco-politiko (Maŭro)
security protocol (s) = sekuriga protokolo
security risk (s) = sekureca risko (Drupalo)
security role (s) = sekuriga rolo
security software (s) = sekuriga programaro
security test (s) = sekureco-testo (Maŭro)
security token (s) = sekuriga ĵetono
security update (s) = sekuriga ĝisdatigo
security vulnerability (s) = sekurec-vundeblo (Maŭro)
seed (torrent) (v) = fontsendi
seeder (torrent) (s) = fonto
seek (v) = serĉi (Bertin)
seek (s) = serĉo
segment (s) = segmento (OOo, Bertin)
select (v) = elekti (OOo)
select query (s) = elekta informpeto
selection (choice) (s) = elektaĵo (OOo)
selection (zone) (s) = zono | areo (KompLeks)
selection handle (s) = zona stirilo
selection rectangle (s) = zona ortaĵo
self extracting (a) = memekspansia (Lode VDV)
self extracting archive (s) = memekspansia arkivo (Lode VDV)
self extracting EXE file (s) = memekspansia exe-dosiero (Lode VDV)
self extracting ZIP file (s) = memekspansia zip-dosiero (Lode VDV)
self-ajoint matrix (s) = memadjunkta matrico (TekVort)
self-conjugate (a) = normala (TekVort)
self-documenting system (s) = memdokumenta sistemo (Maŭro)
self-erasing document (s) = sindetrua dokumento
self-healing technology (s) = memsaniga teknologio (Maŭro)
self-join (s) = memaliĝo
self-signed certificate (s) = memsubskribita

atesto (Maŭro)
semi bold (font) (a) = duongrasa (OOo) | duondika (Maŭro)
semi light (font) (a) = duonmalgrasa (OOo) | duonmaldika
semiautomatic (a) = duonaŭtomata (OOo)
semicolon (s) = punktokomo (OOo, TekVort)
semi-conductor (s) = duonkonduktilo (Bertin)
semi-sorted (a) = parte ordigita
send (v) = sendi (OOo, Bertin)
send as e-mail (v) = sendi kiel retmesaĝon (OOo)
send backward (v) = sendi malantaŭen (OOo)
send to back (v) = sendi fonen (OOo)
sender (s) = sendinto (OOo)
sending server (s) = senda servilo (OOo)
send-monitor (s) = sendkontrolilo (OOo)
sensitive data (s) = konfidencaj datumoj
sensor (s) = sentilo (KDE)
sent item (s) = sendita mesaĝo
sentinel node (s) = garda nodo
sentinel value (s) = garda valoro
separable (s) = apartigebla (TekVort)
separate (v) = apartigi (TekVort) | disigi
separate compilation (s) = disa tradukado (TekVort)
separating character (s) = apartiga signo (Bertin)
separative (a) = apartiga (TekVort)
separator (s) = apartigilo (OOo, Bertin) | disigilo (KompLeks)
sequence (s) = sinsekvo (Bertin)
sequence of functions (s) = sinsekvo de funkcioj (Lode VDV)
sequential (a) = sinsekva (KompLeks, KompList) | sekvenca (KompLeks)
sequential access (s) = sinsekva atingo (Lode VDV)
sequential circuit (s) = memorhava cirkvito (TekVort)
sequential processing (s) = laŭvica traktado (Maŭro)
serial (a) = seria (PIV2002, KompLeks)
serial access (s) = seria atingo (Bertin)
serial keys (s) = seriaj klavoj
serial number (s) = seria numero
serial port (s) = seria konektejo (KompList)
serial processing (s) = laŭvica traktado
serial search (s) = seria serĉo (KompLeks, TekVort)
serialization (s) = seriigo
series (s) = serio | sekvenco (TekVort)
serif (a) = serifa (OOo)
server (s) = servilo (KompLeks, ReVo)
server address (s) = adreso de servilo
server administration (s) = servila administrado (OOo)
server application (s) = servila aplikaĵo

server certificate (s) = servila atesto
server cluster (s) = servila grupo
server error (s) = servila eraro
server farm (s) = servilaro
server licensor certificate (s) = permesila servilo
server name (s) = nomo de servilo
server node (s) = servila nodo
server process (s) = procezo de servilo
server role (s) = rolo de servilo
server script (s) = skripto de servilo
server subscription (s) = abono al servilo
server timeout (s) = tempolimo de servilo (OOo)
server-based web site (s) = enservila retejo
server-side (a) = servilflanka
server-side image map (s) = servilflanka bildomapo
service (s) = servo (OOo)
service access point (s) = servalira punkto
service account (s) = servokonto
service agreement (s) = interkonsento pri servoj
service component (s) = servo-sistemero
service hardening (s) = protektita servo-sistemo
service level (s) = servonivelo
service level agreement (s) = interkonsento pri servonivelo
service level exception (s) = servonivela escepto
service level target (s) = servonivela celo
service life (s) = serva vivdaŭro (Maŭro)
service manager (s) = servo-administranto
service pack (s) = ĝisdatiga pakajo
service provider (s) = provizanto de servoj
service update (s) = ĝisdatigetigo
servlet (s) = servleto (KompLeks, TekVort)
session (s) = seanco (PIV2002, ReVo)
session auto start (s) = memlanĉo de seanco
session concentration (s) = seanco-koncentriĝo
session control (s) = seanca regado
session cookie (s) = seanca kuketo
session handling (s) = traktado de seanco
session ID (s) = seanca identigilo
session identifier (s) = seanca identigilo
session key (s) = seanca ŝlosilo
session layer (s) = seanca tavolo (KompLeks, TekVort)
session restore (s) = seanca restaŭro
session timeout (s) = tempolimo de seanco
set (s) = aro (KompLeks, Bertin)
set (defaults) (v) = agordi (PIV2002, OOo)
set (input mode) (v) = ŝalti (OOo)
set top-box (s) = surŝranketo (Lode VDV)
set type (s) = artipo (KompLeks)
set up (v) = agordi (KompLeks, TekVort)

setting (s) = agordo (ReVo)
settings manager (s) = agord-administranto (Maŭro)
settings modifier (s) = agord-ŝanĝanto (Maŭro)
setup (s) = agordaĵo (TekVort)
set-up (s) = agordaĵo (KompLeks)
setup program (s) = agordilo (ReVo, KDE) | instalilo
setup time (s) = agorda tempo (Maŭro)
shade (v) = ombri (ReVo, KDE)
shaded (a) = ombra (TekVort)
shade-giving (a) = ombrodona
shader (s) = ombrigilo
shading (s) = kolorheleco (OOo)
shadow (font) (s) = ombro (OOo)
shadow copy (s) = ombra kopio (Drupalo)
shadowing (s) = ombrado (OOo)
shadowing effect (s) = ombra efekto (Maŭro)
shallow copy (s) = superflua kopio
shape (s) = formo (OOo)
shape adaptation (s) = formadapto (Maŭro)
shapeless (a) = senforma (TekVort)
share (s) = komuna dosierujo | opuzo dosierujo
share (divide) (v) = dividi
share (folder) (v) = komunigi | opuzigi
share (knowledge) (v) = kunhavigi (Maŭro) | havigi
share (picture) (v) = kunhavigi (ipernity, Maŭro) | havigi
share name (s) = nomo de komuna dosierujo
share path (s) = vojo al komuna dosierujo
share ratio (s) = kunhava proporcio
shared (folder) (s) = komune uzebla (Bertin) | opuza (KompLeks)
shared (picture) (a) = kunhavigita | havigita (Bertilo)
shared borders (s) = kunhavaj borderoj (Maŭro)
shared computer (s) = kunhavata komputilo (Maŭro)
shared database (s) = kunhavata datumbazo (Maŭro)
shared folder (s) = komunigita dosierujo (Maŭro)
shared folder (local) (s) = komuna dosierujo | opuza dosierujo
shared folder permissions (s) = kunhavataj dosierujaj permesoj (Maŭro)
shared library (s) = komuna biblioteko | opuza biblioteko
shared network folder (s) = komuna dosierujo en loka reto | opuza dosierujo en loka reto
shared printer (s) = komune uzebla presilo | komune uzebla printilo
shared resource (s) = komuna risurco
shared user account (s) = kunhava uzantokonto

shared user profile (s) = kunhava uzantoprofilo

shared workbook (s) = kunhavata kajero

shareware (s) = taŭgprova programo

(KompLeks, KompList) | propagaĵo (PIV2002)

sharing (folder) (s) = komunigo | kunhavigo

sharing (pictures) (s) = havigo

sharing mode (s) = kunhaviga reĝimo

sharpen (v) = pliakrigi (OOo) | akrigi

sharpness (a) = akreco (OOo)

shear (v) = tondi

shear handle (s) = tondo-stirilo

sheet (s) = folio (OOo, Bertin)

sheet header (s) = foliotitolo (OOo)

Sheffer stroke (s) = malkaĵo (ReVo)

shell (s) = ŝelo (KompLeks, ReVo)

shell access (s) = ŝelaliro (FEL)

shield (v) = kirasi (Bertin)

shift (v) = ŝovi (Pekoteko) | movi (OOo)

shift (computer) (s) = ŝovo (KompLeks, Pekoteko)

shift (work) (s) = laborperiodo (Bertin)

shift key (s) = majuskliga klavo (KDE, Pekoteko) | supra registrumo (KompLeks)

shift register (s) = ŝovreĝistro (Bertin, TekVort)

shipping build (s) = distribuota eldono

short name (s) = mallonga nomo (OOo)

shortcut (s) = simbola ligilo (KompLeks, TekVort)

shortcut icon (s) = fulmbildeto (Drupalo)

shortcut key (s) = fulmoklavo (KompList, KDE)

shortcut menu (s) = fulmoklava menuo

(Maŭro)

shorten (v) = mallongigi (TekVort)

show (v) = montri (OOo)

show (s) = prezentado

show tabs (v) = montri la langetojn

shredder (s) = dokumentdetruilo (Bertin)

shrink (v) = ŝrumpi

shuffle (v) = miksi

shuffle (s) = hazarda ordo

shut down (v) = malŝalti | fermi (Bertin)

shutdown (s) = sistemfermo (KompLeks, KDE)

sidebar (s) = flanka strio (Firefox) | flanka

breto (Maŭro)

side-effect (s) = kromefiko (KompLeks, TekVort)

sidegrade (s) = transpromocio (Bertilo) |

transmocio

sign (s) = signo (KompLeks, TekVort) | signumo

(KompLeks)

sign (v) = subskribi (Firefox)

sign extension (s) = signumpluigo (TekVort)

sign in (v) = ensaluti

sign off (v) = adiaŭi (KompLeks, TekVort)

sign on (v) = ensaluti

sign out (v) = elsaluti

sign up (v) = enskribiĝi (Benson)

signal (s) = signalo (KompLeks, Bertin)

signal element (s) = signalero (TekVort)

signature (s) = subskribo (OOo, FEL)

signature line (s) = subskribo-linio

signed driver (s) = subskribita pelilo

signer (s) = subskribanto (Firefox)

significant digit (s) = signifa cifero (TekVort)

sign-in name (s) = ensaluta nomo (Maŭro)

signum (s) = signumo (ReVo)

silent installation (s) = silenta instalo

silent mode (s) = silenta reĝimo

silent setup (s) = silenta agordo

simple network (s) = simpla reto

simple volume (s) = simpla volumo

simplex (a) = unudirekta (KompLeks, TekVort)

simulate (v) = simuli (ReVo, Bertin)

simulation (s) = simulado (KompLeks, ReVo)

simulator (s) = simulo (KompLeks, ReVo)

simultaneous (a) = samtempa (Bertin, TekVort)

simultaneous multithreading (s) = samtempa procezofadenigo (Maŭro)

simultaneous operations (s) = samtempa

funkciado (Bertin)

since saving (s) = depost konservo (OOo)

single (a) = unuopa (OOo, TekVort)

single boot (s) = unuopa ŝargo

single field (s) = unuopa kampo (OOo)

single line (s) = unuopa linio (OOo)

single line spacing (s) = sen interlinio (OOo)

single point of failure (s) = unustrukturera

paneo

single sign-on (s) = ununura ensaluto (Maŭro)

single sign-on daemon (s) = unuensaluta

demono

single step (a) = popaŝe (OOo)

single stepping (s) = pounupaŝa

single strikethrough (s) = unuopa trastreko

single switch device (s) = unusaltita aparato

single-click (v) = unufoje klaki

single-valued function (s) = unusenca funkcio

(TekVort)

singular (a) = ununura (TekVort)

sink (v) = subeniri

site (s) = retejo (Firefox)

site building (s) = reteja konstruado (Drupalo)

site certificate (s) = reteja atestilo (OOo,

Firefox)

site license (s) = unuoficeja permesilo

site link (s) = reteja ligilo

site link bridge (s) = retejlaga ponto

site maintenance (s) = reteja prizorgado

(Drupalo)

sitemap (s) = enhava mapo (uea.org) | reteja

mapo (dejo.dk)

size (s) = grandio (PIV2002, OOo)

size grip (s) = grandiga tenilo

sketch (s) = skizo (OOo)

skew (s) = oblikvo

skewed fraction (s) = oblikva frakcio
skill (s) = kapablo
skills lab (s) = ekzercejo
skin (s) = haŭto (Maŭro, Drupalo) | etoso (KompLeks)
skin definition file (s) = haŭtodifina dosiero | etosodifina dosiero
skip (v) = transsalti (NL-EO 4, Ipernity) | preterpasi (Drupalo)
slash (s) = oblikvo | oblikva frakcistreko (KompLeks)
slave (a) = sklava
slave (s) = sklavo
slave (v) = sklavigi (Bertin)
sleep (v) = dormeti (Maŭro) | halteti (KompList)
sleep mode (s) = dormeta reĝimo (Maŭro) | halteta reĝimo
slice (s) = segmento (Lode VDV)
slide (s) = lumbildo (OOo)
slide master (s) = lumbilda modelo (OOo)
slide show (person) (s) = lumbilda prezento | bildoserio (KompLeks)
slide show (program) (s) = lumbildoprezento | bildoprezento (Ipernity)
slide sorter (s) = lumbilda ordigilo (OOo)
slide transition (s) = lumbilda transpaso (OOo)
slide view (s) = lumbilda vido (OOo)
slide view time (s) = daŭro de lumbilda aŝiŝo (OOo)
slider (s) = ŝovilo (KDE)
slogan (s) = devizo (KDE)
slot (expansion) (s) = kompletiga fendo (KompList) | aldonplata fendo (Maŭro)
slug (s) = retadreso
small cap(ital)s (s) = majuskletoj (KompLeks, OOo)
smart card (s) = inteligenta memorkarto
smart card reader (s) = legilo por inteligentaj memorkartoj
smart folder (s) = inteligenta dosierujo (Plone)
smart host (s) = inteligenta terminalo
smart tags (s) = aktivaj markoj (Maŭro)
smartphone (s) = plurfunkcia telefono
smiley (s) = miensimbolo | ridetulo
smooth (v) = glatigi (Bertin)
smooth (a) = glata (OOo)
smooth scroll (s) = glata rulumo (OOo)
smoothing (s) = glatigo (KompLeks, TekVort)
sms (v) = tekstmesaĝi
sms (s) = tekstmesaĝo
SMTP server (m) = senda servilo
snailmail (s) = paperpoŝto (Maŭro)
snap (v) = kapti (OOo)
snap line (s) = kaptolinio (OOo)
snap point (s) = kaptopunkto (OOo)
snap to grid (v) = kapti per krado (OOo)
snap to guides (v) = kapti per gvidiloj (OOo)
snap-in (s) = modulo

snapshot (s) = ekrankopio (Maŭro)
snapshot definition (s) = ekrankopia difino
sniffer (s) = protokolfilarilo
snip (s) = tondaĵo
snippet (s) = kodaĵo (Drupalo) | reuzebla fontkodo
snippet management (s) = kodaĵa administrado
snubbed (torrent) (s) = nericeva stato
social networking site (s) = interkona retejo (Chuck Smith)
socket (s) = kontaktoskatolo (KompLeks, TekVort) | ŝtopilingo (Bertin)
soft delete (v) = provizora forigo
soft error (s) = sporada eraro (Maŭro)
soft hyphen (s) = eventuala streketo (OOo)
soft link (s) = simbola ligilo (KompLeks, TekVort)
soft page break (s) = eventuala paĝosalto
soft quota (s) = elasta kvoto
soft reboot (s) = varma restartigo
soft reset (v) = parta restarto
soft restart (s) = varma restartigo (KompLeks) | varma restarto
soft shadowing (s) = malforta ombrado
soft start (s) = dolĉa starto
soft stop (s) = dolĉa halto
software (s) = programaro (PIV2002, Kompleks)
software decoder (s) = programa malkodilo
software deployment (s) = programado
software engineering (s) = programarinĝenierado (TekVort)
software license agreement (s) = programaro permesilo
software life-cycle (s) = vivciklo de programaro (TekVort)
software protection (s) = programara protektado
software router (s) = programara enkursigilo
software tool environment (s) = programara metiejo (TekVort)
software update (s) = programara ĝisdatiga eldono
software upgrade (s) = programara promocio eldono | programara pliiboniga eldono
solid (a) = solida (OOo)
solid state disk (s) = solidstata disko
solution (s) = solvo
sort (v) = ordigi (ReVo, OOo)
sort (s) = ordigo (KompLeks)
sort algorithm (s) = ordiga algoritmo
sort ascending (v) = ordigi kreskante (OOo, Drupalo)
sort criteria (s) = ordigokriterioj (OOo)
sort descending (v) = ordigi malkreskante (OOo, Drupalo)
sort key (s) = ordiga ŝlosilo (Pekoteko)

sort order (s) = ordiga ordo
sorter (s) = ordigilo (OOo)
sorting (s) = ordigado (OOo)
sorting algorithm (s) = ordiga algoritmo
sorting ID (s) = ordiga identigilo
sound card (s) = sonkarto (KompLeks, TekVort) | sonplato (Maŭro)
sound clip (s) = sonaĵo
sound file (s) = sondosiero (KompLeks, OOo)
sound player (s) = sonlegilo (KompLeks, TekVort) | sonaŭdigilo
sound recorder (s) = sonregistrilo
source (s) = fonto (KompLeks, OOo) | fontaĵo
source code (s) = fontkodo (OOo, Drupalo) | fontprogramo
source data (s) = fontaj datumoj
source database (s) = fonta datumbazo
source document (s) = fonta dokumento
source file (s) = fonta dosiero (OOo)
source language (s) = fontlingvo (TekVort, Bertin)
source manager (s) = administrilo de fontoj
source program (s) = fontprogramo (ReVo, Bertin)
source text (s) = fontoteksto
space (character) (s) = spaceto (PIV2002, KompLeks)
space (working) (s) = spaco (Bertin)
space bar (s) = spacostango (PIV2002, OOo) (specetstango)
space character (s) = spaceto (KompLeks, ReVo) | spaceto-signo (Pekoteko)
space curve (s) = neebena kurbo (TekVort)
space equally (v) = egale interspacigi (OOo)
spacing (s) = interspaco (OOo)
spacing character (s) = interspaca signo
spam (v) = spami (KompLeks, TekVort) | disafiŝi (KompLeks)
spam (s) = spamo (KompLeks, ReVo) | trudmesaĝo
spam filter (s) = spamfiltrilo (Vikipedio)
spammer (s) = spamisto (ReVo)
span (v) = generi (TekVort)
span (error) (s) = amplekso (Bertin)
spanned volume (s) = disigita subdisko
sparse matrix (s) = maldensa tabelo (TekVort)
speaker (s) = laŭtparolilo (NL-EO 4)
special character (s) = speciala signo (KompLeks, OOo)
special device file (s) = speciala aparatara dosiero (TekVort)
special file (s) = speciala dosiero (TekVort)
special permissions (s) = specialaj rajtoj
special purpose computer (s) = specialigita komputilo (Bertin)
specification (s) = specifo (KompLeks, Bertin)
specify (v) = specifi (Tradukado) | precizigi (TekVort)

speech input (s) = voĉ-enigo
speech recognition (s) = parolrekono
speech recognition profile (s) = parolrekona profilo
speech recognizer (s) = parolrekonilo (OOo)
speed (s) = rapideco (OOo)
spell (v) = literumi (TekVort)
spell check (s) = literumada kontrolo (OOo) | literumado (KompLeks)
spell checker (s) = literumada kontrolilo (OOo) | literumilo (PIV2002)
sphere (s) = sfero (TekVort)
spider (webcrawler) (s) = ret-araneo (Maŭro)
spindle (s) = spindelo (Bertin)
spin-off (s) = kromprodukto
spiral (s) = spiralo (OOo)
splash screen (s) = salutŝildo (KDE)
spline (s) = splajno (OOo)
split (v) = dividi (OOo)
split bar (s) = dividobreto
split box (s) = dividujo
split form (s) = divida formularo
split view (s) = divida vido
split window separator (s) = fenestrodivida apartigilo (OOo)
splitter (s) = dividilo
splitting (s) = dividado
spoof (s) = mistifiko
spoofed mail (s) = falsa retmesaĝo
spoofing (s) = mistifikado
spool (tape) (s) = mandreno (Bertin)
spool(er) (s) = volvilo (Bertin)
spooling (s) = atendovicigo (Maŭro)
spot (s) = punkto (Bertin)
spreadsheet (s) = kalkultabelo (OOo, Pekoteko) | tabelkalkulilo (PIV2002)
spreadsheet program (s) = kalkultabla programo
spyware (s) = spiona programaro
square (s) = kvadrato (OOo)
square (v) = kvadratigi (TekVort)
square bracket (s) = rekta krampo (Bertin) | orta krampo (Maŭro)
square matrix (s) = kvadrata matrico (TekVort)
stable state (s) = stabila stato (Bertin)
stack (s) = stako (PIV2002, KompLeks)
stack (v) = staki
stack depth limits (s) = limigoj de stak-profundoj (KDE)
stack frame (s) = staka framo
stack overflow (s) = staktroo (KompLeks, TekVort)
stack pointer (s) = staka indikilo (Maŭro)
stack rank (s) = staka rango (Maŭro)
stack segment (s) = staka segmento (Maŭro)
stack underflow (s) = stakmaltroo (KompLeks, TekVort)
stacked (a) = stakita

stacked fraction (s) = statika frakcio
stadium (s) = stadio (TekVort)
staging web (s) = testo-retejo
stamp tool (s) = stampilo
stand-by (a) = pretstara (Bertin) | rezerva
stand-by system (s) = pretstara sistemo | rezervosistemo
stand-alone (a) = memstara (Maŭro) | aŭtonoma (KompLeks)
stand-alone certification authority (s) = memstara atesta istanco (Maŭro)
stand-alone drive library (s) = memstara diska biblioteko (Maŭro)
stand-alone root (s) = memstara radiko (Maŭro)
stand-alone server (s) = memstara servilo (Maŭro)
standard (a) = norma (Bertin) | defaŭlta
standard bar (s) = ĝenerala breto (OOo)
standard color (s) = defaŭlta koloro (OOo)
standard definition (s) = norma difino (Maŭro)
standard deviation (s) = norma devio (PIV2002, OOo) | varianca devio (TekVort)
standard filter (s) = defaŭlta filtrilo
standard function (s) = defaŭlta funkcio
standard I/O (s) = defaŭlta en/eligo
standard input (s) = ĉefenigujo (TekVort)
standard installation (s) = kutima instalo (OOo)
standard keyboard (s) = defaŭlta klavaro
standard module (s) = defaŭlta modulo
standard output (s) = ĉefeligujo (TekVort)
standard procedure (s) = norma proceduro | praproceduro (KompLeks)
standardization (s) = normigo (Pekoteko)
standardize (v) = normigi (KompLeks, OOo)
standby (a) = atendada (Maŭro)
star (s) = steleto (TekVort)
start (s) = starto | komenciĝo (TekVort)
start (intransitive) (v) = starti
start (transitif) (v) = startigi | lanĉi (KDE)
start from scratch (s) = rekomeni de nulo
start menu (s) = startmenuo
start up (v) = startigi (KompLeks)
startup (s) = startigo (TekVort)
startup environment (s) = starta ĉirkaŭaĵo
startup latency (s) = komenca respondotempo
startup repair (s) = startila riparo
state (s) = stato (Bertin)
state object (s) = stata objekto
statement (overview) (s) = superrigardo
statement (SQL) (s) = ordono (OOo) | instrukcio
static (a) = statika (KompLeks, Drupalo)
static allocation (s) = statika memordisponigo (KompLeks, TekVort)
static binding (s) = statika bindado (KompLeks, TekVort)

static buffer (s) = statika bufro
static chart (s) = statika diagramo
static data (s) = statistikaj datumoj
static dialog box (s) = statika dialogujo
static IP address (s) = statika IP-adreso
static library (s) = statika biblioteko
static load balancing (s) = statistikŝarga ekvilibro
static memory (s) = statika memoro (Bertin)
static method (s) = statika metodo (Maŭro)
static page (s) = statika paĝo
static property (s) = statika eco (Maŭro)
static RAM (s) = statika ĉefmemoro (Maŭro)
static resource (s) = statika resurso (Maŭro)
static router (s) = statika enkursigilo
static routing (s) = statika enkursigo
static sound buffer (s) = statika sonbufro (Maŭro)
static text (s) = statika teksto (Maŭro)
static text field (s) = statika teksta kampo
static virtual device driver (s) = statika virtualaparata pelilo
staticizer (s) = seri-al-paralela konvertilo (Bertin)
station (s) = stacio (Bertin)
stationary (s) = neportebla komputilo
statistics (s) = statistiko (TekVort)
status (s) = stato (OOo, Bertin)
status alert (s) = stat-alarmo
status area (s) = statzono
status bar (s) = stata breto (OOo)
status filter rule (s) = statfiltra regulo
status message (s) = stato-mesaĝo
status message ID (s) = statmesaĝa identigilo
status message property (s) = statmesaĝa eco
status message type (s) = statmesaĝa tipo
status reason (s) = stato-kialo
status summary (s) = statresumo
status system (s) = stat-sistemo
step (s) = paŝo (OOo) | ŝtupo (TekVort)
step function (s) = ŝtupara funkcio (TekVort)
step into (v) = eniri enen (OOo)
step out (v) = eliri el (OOo)
step over (v) = transsalti (OOo)
step-by-step (a) = popaŝe (Bertin)
sticky keys (s) = fiksaj klavoj (KDE)
stock (s) = stoko (Bertin)
stock chart (s) = akcia diagramo (OOo)
stockout (s) = senstokiĝo (Bertin)
stop (intrans.) (v) = ĉesi (Bertilo)
stop (trans.) (v) = haltigi (OOo, Ipernity)
stop message (s) = halta mesaĝo
stop recording (v) = haltigi registradon (OOo, Bertilo)
storage (action) (s) = enmemorigo (OOo, Pekoteko) | konservejo (OOo)
storage (memory) (s) = memoro (Bertin)

storage allocation (s) = memoratribuo (Bertin)
storage area (s) = memorejo
storage capacity (s) = memorkapacito (Bertin)
storage card (s) = memorkarto | memorplato (Maŭro)
storage device (s) = memorilo
storage management (s) = memoradministrado (TekVort)
storage management system (s) = memoradministrilo (TekVort)
storage manager (s) = memoradministrilo (TekVort)
storage report (s) = memorraporto (Maŭro)
storage root key (s) = memorradika ŝlosilo (Maŭro)
storage subsystem (s) = memorsubsystemo (Maŭro)
store (v) = enmemorigi (ReVo, OOo) | konservi
store area (s) = memorejo
strategy (s) = strategio (KompLeks)
stratified language (s) = plurtavola lingvo (Bertin)
stream (s) = fluo (Bertin)
stream format (s) = fluformo
streaming (s) = elsendfluo
streaming radio (s) = elsendflua radio
streamline (v) = fluigi
streamlined (a) = flulinia
streamport (s) = fluopordo
stress test (s) = streĉo-testo
stretch (v) = streĉi (OOo)
strict format (s) = strikta formato (OOo)
strike through (v) = trastreki (KompLeks, OOo)
strikeout (s) = trastreko (TekVort)
strikethrough (s) = trastreko (TekVort)
strikethrough (v) = trastreki
strikethrough gesture (s) = trastreka gesto
string (characters) (s) = ĉeno (PIV2002, KompLeks) | signovico (Maŭro)
string data type (s) = ĉena datumtipo | signovica datumtipo (Maŭro)
string delimiter (s) = ĉena limigilo | signovica limigilo
string expression (s) = ĉena esprimo | signovicaĵo (Maŭro)
string terminator (s) = ĉenfinilo (KompLeks, TekVort) | signovica finilo (Maŭro)
stroke (key) (s) = klavado (Bertin)
stroke (line) (s) = trastreko (KompLeks) | streko (OOo)
stroke in (v) = klavi (Bertin)
stroke weight (s) = tipara pezo (TekVort)
strong (a) = forta (Drupalo)
strong name (s) = forta nomo
strong password (s) = fortika pasvorto
structural editing (s) = struktureca redakto
structure (s) = strukturo (PIV2002, OOo)
structured programming (s) = strukturema

programado (TekVort)
structured statement (s) = struktura ordono (TekVort)
structured type (s) = malsimpla tipo (TekVort)
style (s) = stilo (TekVort)
style sheet (s) = stilfolio (KompLeks, Bertilo)
stylus (s) = grifelo (ReVo)
sub directory (s) = subdosierujo (KompLeks, ReVo)
sub menu (s) = submenuo
subclass (s) = subklaso (Maŭro)
subcontact (s) = duaranga kontakto (Maŭro)
subcontractor (s) = subkontraktulo (Maŭro)
subdatasheet (s) = subkalkulfolio (Maŭro)
subdomain (s) = reta subregiono (Maŭro)
subexpression (s) = subesprimo (ReVo)
subfield (s) = subkampo
subform (s) = subformularo
subgraph (s) = subgrafeo (TekVort)
subgroup (s) = subgrupo (TekVort)
subject (s) = temo (OOo, TekVort)
subject line (s) = temlinio (OOo)
subject matter expert (s) = spertulo pri la temo
subkey (s) = subŝlosilo (Maŭro)
sublevel (s) = subnivelo (OOo)
submatrix (s) = submatrico (TekVort)
submenu (s) = submenuo
submission (s) = transsendo | sendado (Firefox)
submit (v) = transsendi (Lode VDV) | sendi (Firefox)
submodel (s) = submodelo
submodule (s) = submodulo (TekVort)
subnet (s) = subreto (TekVort)
subnet mask (s) = subreta masko (Maŭro)
subnetwork (s) = subreto (Maŭro)
subnotebook (s) = tekokomputileto
subordinate (a) = suba
subordinate record (s) = suba rikordo
subordinate server (s) = suba servilo
subordinate shape (s) = subformo
subrange (s) = subvariejo (TekVort)
subring (s) = subringo (TekVort)
subroutine (s) = subrutino (Bertin) | proceduro (TekVort)
subscribe (v) = aboni (KompLeks, ReVo)
subscribed folders (s) = abonitaj dosierujoj (OOo)
subscriber (s) = abonanto (TekVort, Bertin)
subscript (s) = malalta skribo (OOo) | suba indico (KompLeks)
subscription (s) = abono (TekVort)
subscription group (s) = abongrupo (Maŭro)
subscription transaction (s) = abona transakcio (Maŭro)
subsequence (s) = subsekvenco (TekVort)
subset (s) = subaro (KompLeks, OOo)

substatus (s) = substato (Bertin)
substitute (v) = anstataŭigi (Lode VDV)
substitute character (s) = anstataŭa signo (Maŭro) | anstataŭaĵo (KompLeks)
substitution (s) = anstataŭigo (KompLeks, Bertin)
substring (s) = subĉeno (KompLeks, TekVort)
subsystem (s) = subsistemo (Bertin)
subtitle (s) = subteksto | subtitolo (Drupalo)
subtotal (s) = subtotalo (OOo)
subtract (v) = subtrahi (TekVort)
subtractor (s) = subtrahilo (Bertin)
subtraction (s) = subtraho (TekVort)
subtree (s) = subarbo (ReVo, TekVort)
successor (s) = posteulo
suggest (v) = proponi (Abiword)
suggestion (s) = propono (Abiword)
summarize (v) = resumi (Bertin)
summary (s) = resumo (OOo)
summary project (s) = provizanta retejo (Maŭro)
summary slide (s) = resuma lumbildo (OOo)
summation check (s) = sumada kontrolo (Bertin)
summer (s) = sumilo (Bertin)
super user (s) = ĉefuzanto (KompLeks, TekVort)
superdirectory (s) = superdosierujo (TekVort)
supergraph (s) = supergrafeo (TekVort)
supernode (s) = supernodo
superscript (s) = alta skribo (OOo) | supra indico (KompLeks)
superset (s) = superaro (OOo, TekVort)
supervisor mode (s) = mastruma reĝimo (Bertin)
supplement (s) = suplemento
supplier site (s) = provizanta retejo
support (s) = subteno | apogo (FEL)
support (v) = subteni
support contract (s) = subtenokontrakto
support forum (s) = helpoforumo (Wordpress)
support professional (s) = subtena profesiulo
support session (s) = helposesio
supported function (s) = subtenata funkcio (OOo)
suppress (v) = forigi (Bertin) | malebligi
suppression (zero) (s) = forigo (Bertin)
surf (v) = retumi (KompLeks, ReVo) | foliumi (PIV2002)
surface (s) = surfaco (OOo, TekVort)
surfer (s) = retumanto
surge (s) = pliigo (Drupalo)
surround sound (s) = ĉirkaŭa sono (Maŭro)
survey (s) = sondado
suspend (v) = prokrasti | halteti (KDE)
suspension (s) = prokrasto (TekVort)
swap (v) = permuti
swap file (s) = permutodosiero | permutaĵo

(PIV1)
swapping (s) = permuto (KompLeks, TekVort)
swarm (torrent) (s) = kundividantaro
swatch (s) = specimenaro
sweepstake (s) = loterio
switch (v) = ŝalti (Bertin) | komuti (Bertin)
switch (s) = ŝaltilo (FEL)
switch on (v) = ŝalti (OOo)
switchover (s) = permana ŝanĝo al rezervosistemo
SWOT analysis (s) = analizo de fortoj, malfortoj, eblecoj kaj minacoj
syllabic keyboard (s) = silaba klavaro (Maŭro) | fraza klavaro (Bertin)
symbol (s) = simbolo (KompLeks, OOo)
symbolic address (s) = simbola adreso (TekVort, Bertin)
symbolic link (s) = simbola ligilo (KDE, TekVort)
symmetric (s) = simetria (KompLeks, OOo)
symmetric encryption (s) = simetria ĉifrado
symmetric key (s) = simetria ŝlosilo
symmetric multiprocessing (s) = simetria plurprocezado (Maŭro)
sync (v) = sinkronigi
sync (s) = sinkronigo
sync conflict (s) = sinkroniga konflikto
sync error (s) = sinkroniga eraro
sync manager (s) = sinkroniga administrilo
sync pane (s) = fenestro de sinkronigo
synchronization (s) = sinkronigo (KompLeks, OOo)
synchronization manager (s) = sinkroniga administrilo
synchronization report (s) = protokolo de sinkronigo
synchronize (v) = sinkronigi (KompLeks, OOo)
synchronous (a) = sinkrona (KompLeks, KDE) | samtempa (TekVort)
syndicate (v) = abonrilati (Drupalo)
syndicated content (s) = abonrilata enhavo (Drupalo)
syndicated RSS feed (s) = abonrilatita RSS-fluo (Drupalo)
syndication (s) = abonrilato (Vikipedio) | amasdistribuo (Plone)
synonym (s) = sinonimo (Drupalo)
syntactic (a) = sintaksa (Bertin)
syntactic analysis (s) = sintaksa analizo (TekVort)
syntactic check (s) = sintaksa kontrolo (TekVort)
syntactic variable (s) = sintaksa variablo (TekVort)
syntactical error (s) = sintaksa eraro (TekVort)
syntax (s) = sintakso (KompLeks, Pekoteko)
syntax analyzer (s) = sintaksa analizilo (TekVort)

syntax diagram (s) = sintaksa diagramo (TekVort)

syntax error (s) = sintaksa eraro (KompLeks, OOo)

syntax-oriented editor (s) = sintaksema redaktilo (TekVort)

synthetic full backup (s) = sekurkopio kreita de sekurkopioj

sysadmin (m) = sistemestro

system (s) = sistemo (KompLeks, Bertin)

system (a) = sistema

system administration (s) = sistemadministrado

system administrator (s) = sistemestro (KompLeks, TekVort) | sistemadministranto

system architecture (s) = sistemarkitekturo (Bertin)

system bell (s) = sistemepepo (KDE)

system call (s) = kernovoko (TekVort)

system channel (s) = sistema kanalo

system clock (s) = taktilo (KompLeks, TekVort)

system colors (s) = sistemkoloroj

system context (s) = sistemkunteksto

system crash (s) = operaciumkolapso

system device (s) = sistemaparato

system drive (s) = sistema legilo

system engineer (s) = sisteminĝeniero

system error (s) = sistemeraro

system event (s) = sistemevento

system file (s) = sistemdosiero (OOo)

system folder (s) = sistemdossierujo (OOo)

system generation (s) = sistemgenerado (TekVort)

system job (s) = sistema laboro

system load (s) = sistemŝargo (KDE)

system locale (s) = lokaĵaro

system log (s) = sistemprotokolo (KDE)

system mode (s) = sistema reĝimo (Bertin)

system of equations (s) = ekvaciaro (TekVort)

system partition (s) = sistemsubdisko

system profile (s) = sistemprofilo

system programming (s) = sistemprogramado (TekVort)

system protection (s) = sistem-protekto (Maŭro)

system rating (s) = sistem-pritakso (Maŭro)

system requirements (s) = sistempostuloj (Lode VDV)

system restore (s) = sistema restaŭro

system root (s) = sistemradiko (Maŭro)

system software (s) = sistema programaro (ReVo)

system tray (s) = taskopletio (KompLeks, TekVort)

system volume (s) = sistemvolumo (Maŭro)

systems analyst (s) = sistemanalizisto (Bertin)

systems operator (s) = sistemoperatoro (NL-EO 4, Vikipedio) | sisopo

systems programmer (s) = sistemprogramisto (TekVort)

systems software (s) = sistemprogramaro (TekVort)

T

tab (v) = tabopaŝi | tabeli (Bertin)

tab (GUI) (s) = langeto (KompLeks, ReVo)

tab (key) (s) = taba klavo (KompLeks)

tab (page) (s) = folio

tab bar (s) = langetobreto (KDE)

tab character (s) = tabo

tab order (s) = taba ordo (OOo)

tab page (s) = folio (Firefox) | retpaĝo sub langeto

tab set (s) = tabaro

tab stop (s) = tabeliga signo (Bertilo)

tab(ulation) (move) (s) = tabopaŝo

(Pekoteko) | tabo (KompLeks)

tabbed browsing (s) = perfolia retumado

tab-delimited (a) = tab-limigita

tab-delimited file (s) = distaba dosiero | taba dosiero (Bertilo)

table (s) = tabelo (PIV2002, ReVo)

table lookup (s) = tabeltraserĉo (Bertin)

table of authorities (s) = referencetabelo (Pekoteko)

table of contents (s) = enhavotabelo (OOo, Pekoteko)

table of figures (s) = figurotabelo

tabulator (s) = tabo (TekVort) (tabelilo)

tag (v) = marki (Maŭro) (etikedi)

tag (s) = marko (Maŭro) (etikedo)

tag field (s) = marko-kampo (Maŭro) (kazetikedo)

tagline (s) = frapfrazo (Wordpress)

take effect (v) = efektiviĝi (Maŭro)

take precedence (v) = ekprioritati (Maŭro) (superregi)

tamper (v) = tuŝaĉi

tap (v) = frapeti

tape (s) = bendo (Bertin) | bendo (TekVort)

tape (v) = bendskribi (Bertin)

tape capacity (s) = bendokapacito (Bertin)

tape drive (s) = bendolegilo (OOo)

tape header (s) = bendkapumo (Bertin)

tape label (s) = bendetikedo

tape printer (s) = bendpresilo (Bertin) | bendprintilo

tape punch (s) = bendtruilo (Bertin)

tape search (s) = bendtraserĉo (Bertin)

tape spool (s) = bendmandreno (Bertin)

tape streamer (s) = benda fluigilo

tape verifier (s) = bendkontrolilo (Bertin)

target (s) = celo (TekVort)

target computer (s) = celkomputilo (Bertin)

target diagram (s) = cirklara diagramo

target directory (s) = cela dosierujo (OOo)
target file (s) = celdosiero (KompLeks, TekVort)
target frame (s) = celkadro
target language (s) = cellingvo (TekVort, Tekstoj.nl)
target machine (s) = celkomputilo (TekVort)
target milestone (s) = cela mejlostono
target program (s) = celprogramo (ReVo, TekVort)
target release date (s) = celdato por eldono
target release version (s) = celversio por eldono
target server (s) = celoservilo
target set (s) = cela aro (TekVort)
task (s) = tasko (PIV2002, KompLeks)
task list (s) = taskolisto
task manager (s) = taskadministrilo
task pane (s) = taskopanelo | taska panelo (OOo)
task request (s) = taskopeto
task scheduler (s) = taskoplanilo
taskbar (s) = taskopleto (KompList)
taskbar button (s) = taskopleta butono
task-oriented Help (s) = taskorientita helpo
team (s) = skipo
technic(al) (a) = teknika (TekVort)
technical science (s) = teknika scienco
technical skill (s) = teknika kapablo
technical writer (s) = teknika verkisto
technique (s) = tekniko (TekVort)
technology (s) = teknologio
technology preview (s) = teknologia antaŭmontro
teleconference (s) = telekonferenco
tele-conferencing (s) = telekonferenco (KompList)
teleprocess (v) = teletrakti (Bertin)
telex (s) = telekso (Bertin)
telex (v) = teleksi (Bertin)
template (s) = ŝablono (KompLeks, OOo)
template database (s) = ŝablon-datumbazo (Tradukado)
template manager (s) = administrilo de ŝablonoj
temporary (a) = provizora (PIV2002, Drupalo) | dumtempa (OOo)
temporary file (s) = provizora dosiero (KompList)
temporary storage (s) = provizora memoro
tentative (a) = provizora
tentative address (s) = provizora adreso (Bertin)
terabyte (s) = terabajto (TekVort)
term (s) = termino (Drupalo)
terminal (s) = terminalo (PIV2002, KompLeks) | finaparato (Bertin)
terminal emulator (s) = terminalimitilo | terminalsimulilo (KompList)

terminal program (s) = terminalprogramo
terminal string (s) = baza ĉeno (KompLeks)
terminal window (s) = terminalfenestro
terminate (v) = fini (Bertin)
terminating symbol (s) = finilo (TekVort)
termination (s) = finiĝo (TekVort)
termination code (s) = elirstato (TekVort)
terminator (s) = finilo (KompLeks) | finsigno (Bertin)
terminator (s) = finilo (TekVort)
terminology (s) = terminologio
terminology database (s) = terminologia datumbazo
terminology management (s) = administrado de terminologio
terms of use (s) = uzokondiĉoj
test (s) = testo (TekVort)
test case (s) = testkazo
test data (s) = testdatumoj (Bertin)
test function (s) = testofunkcio (TekVort)
test mode (s) = provreĝimo (OOo)
test result (s) = testorezulto
test script (s) = testoskripto
test suite (s) = testa programaro
test version (s) = testversio
tester (s) = testilo (Bertin)
testing (s) = testado (TekVort)
text (s) = teksto (PIV2002, KompLeks)
text attributes (s) = teksto-atribuoj
text body (s) = tekstokorpo (OOo)
text box (s) = tekstujo (OOo)
text direction (s) = tekstodirekto
text editor (s) = tekstredaktilo (PIV2002, KDE) | tekstprilaborilo (PIV2002)
text effect (s) = teksta efekto
text encoding (s) = kodita teksto (OOo)
text field (s) = tekstokampo
text file (s) = teksta dosiero (KompLeks, TekVort)
text frame (s) = teksta kadro
text label (s) = teksta etikedo
text link (s) = teksta ligilo
text link advertising (s) = anoncado per tekstaj ligiloj
text mode (s) = tekstoreĝimo (OOo, Pekoteko) | fiksignara reĝimo
text object (s) = teksta objekto
text placeholder (s) = teksta lokokupilo (OOo)
text processing (s) = tekstotraktado (TekVort, Bertin)
text processor (s) = tekstotraktilo (TekVort)
text query (s) = teksta informpeto
text size (s) = tekstograndio
text string (s) = tekstoĉeno
text user interface (s) = teksta uzantinterfaco
text wrap (s) = teksta ĉirkaŭfluo (OOo)
text-to-speak (s) = teksto-al-parolo
textual (a) = tekstata

texture (s) = teksturo (OOo)
theme (general) (s) = temo
theme (GUI) (s) = etoso (KompLeks, KDE) | haŭto (Drupalo)
thermal printer (s) = varmopresilo (Bertin) | pervarma presilo (Bertin)
thesaurus (s) = tezaŭro (OOo, KDE)
thesis (s) = disertacio (OOo)
thick client (s) = peza kliento
thin client (s) = malpeza kliento
think time (s) = pensa tempo
third party (s) = ekstera liveranto
third-party (a) = de ekstera liveranto (Ipernity)
third-party driver (s) = pelilo de ekstera liveranto
third-party module (s) = modulo de ekstera liveranto
third-party software (s) = programaro de ekstera liveranto (Ipernity)
thread (v) = fadenigi (ReVo)
thread (s) = fadeno (KompLeks, ReVo)
threat type (s) = tipo de fadeno
three-dimensional (s) = tridimensia
threshold (s) = sojlo (Drupalo, Bertin)
threshold element (s) = sojla elemento (Bertin)
threshold function (s) = sojla funkcio (Bertin)
threshold value (s) = sojla valoro (Bertin)
throttle (a) = trafik-limiga (Drupalo)
throttle module (s) = trafik-limiga modulo (Drupalo)
throttling (s) = trafik-limigado
throughput (s) = traigivo (KDE) | flukvanto (Bertin)
throughput capacity (s) = kapacito de traigivo
thumbnail (s) = miniaturo (KDE, Plone)
Thunderbird (s) = Tondrobirdo (KDE)
ticker (s) = tekstrulumilo
ticket (s) = bileto (Bertin)
tight (a) = strikta (OOo)
tilde (s) = tildo (KompLeks, OOo)
tile (v) = kaheligi (OOo)
tile fill (v) = plenigi kahelojn (OOo)
tiling (s) = kahela aranĝo (KompLeks)
tilt (s) = misiro (Bertin)
time format (s) = tempoformo | horoformo
time limit (s) = tempolimo (KDE)
time scale (s) = temposkalo (Bertin)
time server (s) = temposervilo
time sharing (s) = tempopartigo (KompLeks)
time stamp (s) = tempindiko
time to live (s) = vivdaŭro (KDE)
time tracking (s) = temporegistrado (Lode VDV)
time unit (s) = tempounuo (OOo)
time value (s) = tempovalor
timed login (s) = horloĝigita ensaluto (KDE)
timeline (s) = kronologio (TekVort)

time-out (s) = eltempigo (Bertin)
time-out demo version (s) = eltempiga provoversio
timer (s) = horloĝo (KompLeks, KDE) | tempmezurilo (KDE)
timetable (s) = horaro (TekVort)
timing (s) = tempomezurado (OOo)
tip (s) = konsileto
tip list (s) = listo de konsiletoj (OOo)
tips and tricks (s) = praktikaj konsiloj
title (s) = titolo
title area (s) = titolzono
title bar (s) = titola breto (KDE)
title case (a) = nomuskla (KompLeks, Revo)
title master (s) = titolmodelo
to do (s) = tasko | endaĵo (Maŭro)
to do list (s) = taskolisto | endolisto (Maŭro)
TOC (m) = enhava tabelo | enhavotabelo (Maŭro)
to-do bar (s) = taskobreto | endobreto (Maŭro)
toggle (v) = baskuligi (OOo, Bertin)
toggle (s) = baskulo (ReVo, KompLeks)
toggle button (s) = baskula butono
toggle display (s) = baskula montro
toggle key (s) = baskula klavo
toggle screen (s) = baskula ekrano
token (s) = ĵetono (KompLeks, Bertin) | simbolo (KompLeks)
token ring (s) = stafetringo (KompLeks)
tokenizer (s) = vorta dispartigilo | vorta disigilo (Maŭro)
toner (s) = farbopulvoro (KompLeks) | inkpulvoro (Maŭro)
toner cartridge (s) = farbopulvora kartoĉo | inkpulvora kartoĉo (Maŭro)
toner low (s) = malmulta inko (OOo)
tool (s) = ilo (OOo, FEL)
tool box (s) = ilaro (KompLeks) | ilobreto (OOo)
tool pane (s) = ilopleto
tool path (s) = ilvojo (Bertin)
tool program (s) = ilprogramo (TekVort)
tool set (s) = ilaro
tool tip (s) = ŝpruĉelpilo (KompLeks, KDE)
toolbar (s) = ilobreto (KompLeks, OOo) | ilaro (Firefox)
toolbar button (s) = ilobreta butono
toolkit (s) = ilaro (TekVort, Drupalo)
tools bar (s) = ilobreto
tooltip (s) = butonaj informoj
top copy (s) = originalo (Bertin)
top-down (a) = desupra (KompLeks)
top-down analysis (s) = desupra analizo (KompLeks, TekVort)
top-down design (s) = desupra fasonado
top-down development (s) = desupra konstruado (KompLeks, TekVort)
top-down parsing (s) = desupra analizo (TekVort)

topic (s) = temo (FEL, TekVort)
top-level directory (s) = supra dosierujo
top-level domain (s) = supra retregiono
top-level site (s) = supra retejo
topology (s) = topologio
top-to-bottom (a) = supre-malsupren (Drupalo)
torrent (s) = torento (Bertilo)
torrent file (s) = fonta torento | torentodosiero
torrent link (s) = torenta ligilo
touchpad (s) = tuŝplato (Lode VDV)
touchscreen (a) = tuŝekrana
touchscreen (s) = tuŝekrano
touchscreen overlay (s) = antaŭekrano
touch-sensitive display (s) = tuŝekrano
tower case (s) = tura komputilujo (Maŭro)
trace (v) = spuri (KompLeks, OOo) | spursekvi (Bertin)
trace file (s) = spurodosiero
trace log (s) = spuroprotokolo
trace message (s) = spuromesaĝo
trace program (s) = spurilo | sekvilo (KompBaz)
tracer token (s) = spurĵetono
track (song) (s) = kanto
track (changes) (v) = atentadi | spuri (Maŭro)
track (differences) (v) = ŝanĝospuri (Drupalo)
track (hardware) (s) = trako (de disko) (KompLeks, NL-EO 4)
track (torrent) (v) = kunordigi (KDE)
track ball (s) = stirlobo (KompLeks, ReVo) | kuglomontrolo (KompList)
track down (v) = serĉi (erarojn) (Bertin)
trackback (s) = respurado (KDE, Wordpress)
tracked change (s) = konservita ŝanĝo
tracker (s) = ŝanĝospurilo (Bertilo) | kunordiga servilo
tracker module (s) = ŝanĝospura modulo (Drupalo)
tracking (s) = ŝanĝospurado
trade secret (s) = komerca sekreto
trademark (s) = varmarko (Vikipedio)
trademark symbol (s) = varmarka simbolo
traffic (s) = datumtrafiko (KompLeks)
trail byte (s) = fina bitoko | fina bajto
trailer (magnetic tape) (s) = postbendo (Bertin)
trailer label (s) = finetikedo (Bertin)
trailer record (s) = finrikordo
trailing zero (s) = vosta nulo (KompLeks)
train (v) = trejni (Bertin)
trainee (s) = trejnato (Bertin)
training (s) = trejnado
transaction (s) = transakcio (Bertin, OOo)
transaction file (s) = transakcia dosiero (KompLeks, TekVort)
transaction log file (s) = transakcia protokola dosiero

transaction number (s) = numero de transakcio
transceiver (s) = sendricevilo (Bertin)
transcode (v) = transkodi (Bertin)
transfer (v) = transmeti (KompLeks) | transigi (Bertin)
transfer (s) = transmeto (KompLeks, KDE) | transigo (Bertin)
transfer rate (s) = transmetrapido (KompLeks, TekVort)
transflective display (s) = traluma ekrano (KompLeks)
transform (v) = transformi (Bertin)
transformation (s) = transformo (KompLeks, TekVort)
transformer (s) = transformilo (Bertin)
transient (a) = dummomenta (TekVort) | nedaŭra (TekVort)
transistor (s) = transistoro (TekVort)
transit network (s) = transira reto (Maŭro)
transition (v) = transiri
transition (color) (s) = transiro (Bertin)
transition (slide) (s) = transpaso (OOo)
transition effect (s) = transpasa efiko
translation software (s) = traduka programaro (PIV2002, KompLeks)
translator (program) (s) = tradukilo (ReVo, TekVort)
transliterate (v) = transliterumi | transliteri (Maŭro)
transliteration (s) = transliterumado | transliterado (Maŭro)
transmission (s) = transsendo (Bertin) | transigo (Pekoteko)
transmit (v) = transsendi (Bertin)
transmitter (s) = transsendilo (Bertin) | sendilo (Pekoteko)
transparency (s) = travidebl(ec)o (KompLeks, OOo)
transparent (a) = travidebla (OOo)
transport layer (s) = transporta tavolo (KompLeks)
transpose (v) = transponi (KompLeks, OOo)
transscribe (v) = transskribi (Bertin)
trap (s) = interrompo (KompLeks, Bertin)
trap (v) = interrompi (Bertin)
trash (s) = rubujo
tray (s) = pleto (Bertin, Maŭro) | trabo
treading (s) = treda (Bertin)
tree (diagram) (s) = arbo (KompLeks, ReVo)
trend (s) = tendenco
trial version (s) = provoversio
triangulation (s) = triangulado
trigger (s) = ekagilo | baskulo (ReVo)
trigger (v) = ekagigi (OOo, Bertin) | lanĉi (KompLeks)
trim (v) = stuci (OOo) | tondeti (Bertin)
trimmer (s) = stucilo | tondetilo (Bertin)

triplet (s) = bittrio (Bertin)

Trojan (s) = troja ĉevalo

Trojan code (s) = trojĉevala kodaĵo

Trojan horse (s) = troja ĉevalo (PIV2002, KompLeks)

troubleshoot (v) = problemsolvi (Drupalo)

troubleshooting (s) = problemsolvado

true (s) = vero (KompLeks)

truetype font (s) = Trutajpa tiparo (KompLeks, Sonja Kisa)

truncate (message) (v) = distranĉi (Lode VDV) | trunki (Bertin)

truncating (s) = distranĉado | trunkado (Bertin)

truncation error (s) = distranĉeraro (Maŭro) | distranĉeraro

trunk (s) = trunko (Bertilo)

trust list (s) = konfida listo

trust relationship (s) = konfida rilato

trustworthy website (s) = fidinda retejo

truth table (s) = veretabelo (Bertin)

tube (s) = tubo (OOo, Bertin) | valvo

tune (v) = agordi (KompLeks)

tuner (s) = agordilo (KDE)

tunnel (s) = tunelo

tunnel server (s) = tuneloservilo

tunneling (network) (s) = tunelado

Turing machine (s) = turinga maŝino (Bertin)

turn off (v) = malŝalti (KompLeks, Bertin) |

malvalidigi (KompLeks)

turn on (v) = ŝalti (KompLeks, Bertin) | validigi (KompLeks)

turnover (s) = spezo (ReVo)

tutorial (s) = lernilo (KompLeks, TekVort) | instruilo

TV tuner card (s) = televida karto (Vikipedio)

tweak (v) = optimumigi

tweaker (s) = optimumiganto

two-dimensional (s) = dudimensia (Maŭro)

two-factor authentication (s) = dufaza aŭtentigo (Maŭro)

two-pass encoding (s) = dupaŝa kodado (Maŭro)

type (s) = tipo (PIV2002, KompLeks)

type (a key) (v) = klavi (ReVo, Brian Russell)

type (words) (v) = tajpi (FEL, KompList)

type conversion (s) = tipkonverto (TekVort)

type definition (s) = tipdeklaro (TekVort)

type face (s) = tipara fasono (KompLeks)

type family (s) = tipara familio (TekVort)

type identifier (s) = tipnomo (TekVort)

type library (s) = tipara biblioteko

typeface (s) = tipara fasono (TekVort)

typesetting (s) = kompostado (Bertin)

typewriter (s) = skribmaŝino (TekVort, Bertin)

typewriter face (s) = skribmaŝina tiparo (TekVort)

typing error (s) = tajperaro (Bertin)

typing options (s) = tajpadaj opcioj

U

uid (m) = uzantonumero (KompLeks)

unallocated (a) = neatribuita (Bertin) | nedisponigita

unallocated disk space (s) = neatribuita diskspaco

unallocated space (s) = neatribuita spaco

unambiguous (a) = unusenca (TekVort) |

malambigua (TekVort)

unapproved (a) = neaprobita

unary (a) = unuloka (ReVo)

unassigned (a) = neatribuita

unattended installation (s) = senasista instalado (Maŭro)

unattended setup (s) = senasista instalado (Maŭro)

unauthorized (a) = nerajtigita

unavailable (a) = neuzebla (Bertin)

unbalanced tree (s) = neekvilibra arbo (TekVort)

unban (from website) (v) = malforbari (Drupalo, Vikipedio)

unbound control (s) = sendependa kontrolo

unbound object (s) = sendependa objekto

unbuffered (a) = senbufra (Bertin)

uncheck (v) = malŝalti

uncomment (v) = malkomenti (KompLeks, ReVo)

uncompress (v) = malkompaktigi (KompList)

unconditional (a) = senkondiĉa (TekVort, Bertin)

uncover (v) = malkovri (OOo)

uncritical (a) = senkritika (TekVort)

undefined (a) = nedifinita (OOo, Bertin)

undefine (v) = malforigi | malviŝi (KompLeks)

underflow (s) = maltroo (KompLeks, TekVort)

underline (s) = substreki (KompLeks)

underlined (a) = substrekita (Drupalo)

underrun (s) = maltroo

underscore (s) = substreko (KompLeks)

undetectable fault (a) = netrovebla miso (Maŭro)

undeveloped (website) (a) = konstruata (Maŭro)

undisturbed (a) = nemodifita (Bertin)

undo (v) = malfari (KompLeks, OOo)

undo history (s) = malfara historio

undock (v) = maldoki

unedited (a) = neredaktita (Bertin)

unenlist (v) = ellistigi

unerase (v) = malviŝi (KompLeks, TekVort)

unformatted (a) = nearanĝita (Maŭro) | neformatita (OOo)

unfragment (v) = senfragmentigi (KompList)

unfreeze (v) = malfrostigi (Maŭro)

unfreeze panes (v) = malfrostigi panelojn (Maŭro)

ungroup (v) = malgrupigi (OOo)
unhandled exception (s) = netraktita escepto (Vim)
unhide (column) (s) = malkaŝi
Unicode (s) = Unikodo (PIV2002, KompLeks)
unidirectional (a) = unudirekta (Bertin)
unified messaging (s) = unuigita mesaĝado (Maŭro)
unindexed (a) = neindeksita (Bertin)
uninstall (v) = malinstali (KompLeks, TekVort)
uninstaller (s) = malinstalilo (KompLeks, ReVo)
uninterruptible power supply (s) = daŭra kurentprovizo
union (s) = kunigo
union query (s) = kuniga informpeto
uni-processor (s) = unuprocesoro
unique identifier (s) = unika identigilo
unique index (s) = unika indekso
unit (s) = unuo (KompLeks, TekVort)
unit test (s) = unueca testo
unit vector (s) = unua vektoro
Universal Binary (s) = universala aplikaĵo
universal serial bus (s) = universala seria buso (Petro De Smedt)
Unix (s) = Unikso (PIV2002, ReVo)
Unix user (s) = Unikŝulo (ReVo)
unjustified (a) = neĝisrandigita (Bertin)
unknown (a) = nekonata (OOo, Drupalo)
unlabelled (a) = senetikeda (Bertin)
unlink (v) = malligi (OOo)
unload (v) = malŝargi (OOo, Bertin)
unlock (computer) (v) = malŝlosi (KompLeks, TekVort)
unmanaged (a) = neadministrata
unmanaged code (s) = neadministrata kodo
unmark (v) = malmarki (OOo)
unmodified (a) = neŝanĝita
unmount (a file system) (v) = demeti (KompLeks, TekVort)
unmute (v) = malsilentigi
unnamed (a) = sennoma (OOo)
unpack (v) = malpaki (KompLeks, OOo)
unplug (v) = malkonekti (ReVo)
unplumb (v) = malkonekti
unprintable character (s) = nevidebla signo (TekVort)
unprotect (v) = malprotekti (OOo)
unprotected (v) = neprotekita (OOo) | senprotektita (OOo)
unpublish (v) = malpublikigi
unrated (a) = netaksata (Maŭro)
unreachable queue (s) = neatingebla atendovico (Maŭro)
unrecognized tape (s) = nerekonita bendo
unrecoverable (a) = neriparebla | nerestaŭrebla
unregistered (a) = neregristita
unsafe code (s) = nesekura kodo (Maŭro)

unselect (v) = malselekti
unset (v) = malŝalti (OOo)
unshare (v) = malkomunigi | malkunhavigi
un-sign (v) = ne subskribi
unsigned (a) = sensignumata (Bertin)
unsigned driver (s) = sensignumata pelilo
unsolicited commercial e-mail (s) = nedezirata komerca retmesaĝo
unsorted (a) = neordigita
unstable state (s) = nestabila stato (Bertin)
unstack (v) = malstaki
unstratified language (s) = unutavola lingvo (Bertin)
unsubscribe (v) = malaboni (KompLeks, ReVo)
unswizzle (v) = malreferenci
untitled (a) = sentitola (OOo)
unused (a) = neuzata
unversioned (a) = sen versikontrolo (Bertilo)
unvisited link (a) = nevizitita ligilo (Firefox)
unwanted software (s) = nedezirata programaro
unwind (v) = disvolvi (Bertin)
unzip (v) = maldensigi (OOo) | malkompaktigi
unzoom (v) = malzomi (KompLeks)
up and running (s) = aktiva kaj funkcia
update (v) = ĝisdatigi (KompLeks, OOo) | aktualigi (KompVort)
update (s) = ĝisdatigo (KompLeks) | aktualigo (Bertin)
update list (s) = listo de ĝisdatigoj
update package (s) = ĝisdatiga pakaĵo
update query (s) = ĝisdatiga informpeto
updating (s) = ĝisdatigo (TekVort) | aktualigo (KompBaz)
upgrade (v) = promocii (KompLeks, OOo) | plibonigi (KompList)
upgrade (s) = promocio eldono | pliboniga eldono (KompList)
upgrade training (s) = promocio trejnado
upload (v) = alŝuti (PIV2002, KompLeks) | surinterretigi
uploader (s) = alŝutilo (Ipernity)
upper (a) = supra (TekVort)
upper case (a) = majuskla (ReVo, KompList) | grandaj literoj
upper case (s) = majuskloj (ReVo, OOo)
UPS (m) = vicnutrilo (KompLeks)
upstream (a) = alŝuta kapacito (Maŭro)
uptime (s) = daŭro de funkciado
up-to-date (a) = ĝisdata (KompLeks)
upward compatible (s) = kongrua plien (KompLeks, TekVort)
URL (m) = URL (OOo, Drupalo) | unuforma risurca lokindiko (Kompleks)
usability (s) = afabligo
usability design (s) = afablīga fasonado | afablīga dizajno
usage (s) = uzo (Bertin) | utilo (Bertin)

usage analysis (s) = analizo de uzado

usage data (s) = datumoj pri uzado

usage scenario (s) = scenaro de uzado

USB (m) = USB (Petro Desmet)

USB flash drive (s) = poŝmemorilo (Petro Desmet) | memorbastoneto

USB keyboard (s) = USB-klavaro

USB mouse (s) = USB-muso

USB port (s) = USB-pordo | konektilo de tipo USB

USB stick (s) = poŝmemorilo (Petro Desmet) | memorbastoneto

use license (s) = permesilo

used computer (s) = brokanta komputilo

Usenet (s) = forumaro (TekVort)

user (s) = uzanto (KompLeks, TekVort)

user account (s) = konto de uzanto

user administration (s) = administrado de uzantoj

user agent (s) = klienta aplikaĵo

user base (s) = nombro de uzantoj

user data (s) = datumoj de uzanto

user environment (s) = ĉirkaŭaĵo de uzanto

user experience (s) = spertoj de uzantoj

user friendly (a) = afabla (PIV2002, KompLeks)

user group (s) = grupo de uzantoj

user guide (s) = manlibro por uzantoj

user icon (s) = piktogramo de uzanto

user id (s) = uzantnumero (TekVort, Vikipedio)

user identifier (s) = uzantonumero (TekVort)

user interface (s) = fasado (ReVo) | (uzant)interfaco

user interface language (s) = lingvo de fasado

user license (s) = permesilo

user locale (s) = lokajaro de uzanto

user manager (s) = administrilo de uzantoj

user manual (s) = manlibro por uzantoj

user mode (s) = uzantreĝimo (Bertin)

user name (s) = salutnomo (KompLeks, NL-EO 4) | uzantnomo (FEL)

user password (s) = pasvorto de uzanto

user profile (s) = uzantoprofilo

user quota (s) = uzantokvoto

user restrictions (s) = uzantolimigoj

user rights (s) = rajtoj de uzanto

user role (s) = uzantorolo

user settings (s) = agordo de uzanto

user-defined (s) = propre difinita

user-defined field (s) = propre difinita kampo

user-defined object (s) = propre difinita objekto

user-defined style (s) = propre difinita stilo

user-defined type (s) = propre difinita tipo

user-friendly (a) = afabla (ReVo)

user-generated (a) = de uzanto kreita

user-generated content (s) = de uzanto kreita enhavo

user-level security (s) = uzantnivela sekureco

user-preferred interface language (s) = de uzanto preferita interfaĉlingvo

user's guide (s) = manlibro por uzantoj

user-specified (a) = difinita de uzanto (Ipernity)

usher in (v) = enmemorigi (Bertin)

utility (program) (s) = utilaĵo (KompLeks, FEL)

V

vacation message (s) = feria mesaĝo

valid (a) = valida (KompLeks, TekVort)

valid XML (s) = valida XML

validate (v) = validigi

validation (s) = validigo (OOo, Drupalo) | programkontrolo (KompLeks)

validation test (s) = testo de valideco

validity (s) = valideco (Bertin, Firefox)

value (s) = valoro (KompLeks, ReVo)

value mapping (s) = valoromapigo

value model (s) = valormodelo

value parameter (s) = pasigo per valoro (TekVort) | pervalora parametro (TekVort)

value substitution (s) = anstataŭigo de valoro

value type (s) = tipo de valoro

valueless (a) = senvalora (TekVort) | sensignifa (TekVort)

variable (s) = variablo (KompLeks, ReVo)

variable data (s) = varieblaj datumoj

variable declaration (s) = variablodeklaro (KompLeks, TekVort)

variable-length code (s) = varilonga kodo (TekVort)

variable-length record (s) = varilonga rikordo (Bertin)

variable-point representation (s) = varikoma prezento (Maŭro)

variance (s) = varieco

variation (s) = variaĵo (KDE, TekVort)

variation of constants (s) = variigo de konstantoj (TekVort)

various (a) = diversaj (OOo)

vary (v) = vari (TekVort)

vector (s) = vektoro (KompLeks, ReVo)

vector font (s) = vektora tiparo

vector graphics (s) = vektora grafiko (KompLeks)

vector mask (s) = vektora masko

vectorization (s) = vektorigo (Maŭro)

velocity (s) = rapideco

vendor (s) = vendisto

vendor lock-in (s) = vendisto-dependiĝo

vendor-dependent (a) = vendisto-dependa

verification (s) = programkontrolo (KompLeks) | kontrolado (Firefox)

verifier (s) = kontrolilo (Bertin)

verify (v) = kontroli (Bertin)

versatile (a) = diversutila (Bertin)

version (s) = versio (PIV2002, KompLeks) | eldono (KompLeks)
version control (s) = versikontrolo (Bertilo)
version incompatibility (s) = versia malkongruo
version policy (s) = versiopolitiko
versioned (a) = kun versikontrolo (Bertilo)
vertical bar (s) = vertikala streko (TekVort)
vertical line (s) = vertikala linio (Lode VDV) | vertikalo (ReVo)
vertical offset (s) = vertikala deŝovo
vertical row (s) = vertikala vico (Lode VDV) | vertikalo (ReVo)
video (s) = vidbendaparato | vidbendregistriilo
video buffer (s) = videobufro
video card (s) = vidkarto (Vikipedio) | videokarto
video chat (s) = retbabilado kun video
video conversation (s) = videokonversacio
video game (s) = videoludo (Chuck Smith)
video podcast (s) = vidpodkasto (Farbskatol)
video RAM (s) = vidmemoro | videomemoro (TekVort)
video tape (s) = vidbendo (PMEG)
video tutorial (s) = video-instruilo
video-conferencing (s) = telekunsidado | vidtelekonferenco (Maŭro)
video-on-demand (s) = laŭpeta filmo (Maŭro)
view (s) = vido (OOo) | montraro
view (v) = vidigi (OOo) | montri
view state (s) = vidostato | montrastato
view type (s) = vidotipo | montrotipo
viewer (s) = vidigilo | spektilo (Lode VDV)
viewport (s) = vidujo
virtual (a) = virtuala (PIV2002, KompLeks)
virtual address (s) = virtuala adreso (KompLeks, TekVort)
virtual desktop (s) = virtuala labortablo
virtual disk (s) = virtuala disko (KompLeks, KompList)
virtual folder (s) = virtuala dosierujo
virtual hard disk (s) = virtuala fiksita disko | virtuala durdisko
virtual IP address (s) = virtuala IP-adreso
virtual key code (s) = virtualklava kodigo (Maŭro)
virtual LAN (s) = virtuala loka reto
virtual machine (s) = virtuala maŝino (TekVort)
virtual memory (s) = virtuala memoro (KompLeks, TekVort)
virtual memory size (s) = virtuala grandeco de memoro
virtual network (s) = virtuala reto
virtual printer memory (s) = virtuala presmemoro | virtuala printmemoro
virtual private network (s) = virtuala privata reto
virtual reality (s) = virtuala realo (KompLeks,

FEL)

virtual server (s) = virtuala servilo
virtual storage (s) = virtuala memoro (TekVort)
virus (s) = komputila viruso (KompLeks, ReVo)
virus protection (s) = kontraŭvirusa protektado
visibility (s) = videblo
visible character (s) = videbla signo (TekVort)
visible grid (s) = videbla krado (OOo)
visited link (s) = vizitita ligilo (OOo, Firefox)
visual display unit (s) = ekranbloko (ReVo, TekVort)
visual editing (s) = vida redaktado
visual interface (s) = vida interfacio
visual tree (s) = vida arbo
visualization (s) = bildigo (Lode VDV)
visualization tool (s) = bildigilo (Lode VDV)
vocabulary (s) = vortprovizo (Drupalo)
voice command (s) = voĉkomando
voice command mode (s) = voĉkomanda reĝimo
voice comment (s) = voĉa komento
voice mail (s) = voĉa mesaĝo
voice message (s) = voĉa mesaĝo
voice over IP (s) = retotelefonado
voice recognition (s) = voĉrekono
voicecontrol (a) = voĉregata
voicemail (s) = voĉa mesaĝo
void (a) = vaka (KompLeks)
void (v) = vakigi
VOIP (m) = retotelefonado
volatile (a) = variema (KompLeks, TekVort) | nepermanenta (Pekoteko)
volatile memory (s) = energi-dependa memoro (KompLeks, TekVort) | nepermanenta memoro (Pekoteko)
voltage (s) = tensio
voltage level (s) = tensinivelo (Bertin)
volume (computer) (s) = datumportilo (Maŭro) | portilo (KompLeks)
volume (sound) (s) = sonforteco
volume label (s) = portil-etikedo | portilmarko (KompLeks)
volume leveling (s) = laŭtecnivelado
volume license (s) = laŭkvanta permesilo
volume mount point (s) = voluma muntopunkto
von Neumann architecture (s) = Neŭmana arkitekturo (TekVort)
VPN (m) = virtuala privata reto
VPN client (s) = VPN-kliento
VPN server (s) = VPN-servilo
VRAM (m) = videomemoro (KompLeks, TekVort)
vulnerability (s) = vundebleco

W

wafer (s) = vaflo (KompList)
wafer prober (s) = vaflo-provilo

wait (v) = atendi (KompLeks)
wait function (s) = atendofunkcio
wait state (s) = atendostato
walkman (s) = promenkasendilo
wall style (s) = murstilo
wallpaper (s) = ekranfono
WAN (m) = malloka reto (KompLeks, ReVo)
warm boot (s) = varma praŝargo
warm reboot (s) = varma restartigo (KompLeks, TekVort) | parta restarto (KompList)
warm restart (s) = varma restarto
warm start (s) = varma starto
warming up (s) = varmiĝado (OOo)
warning (s) = averto (KompLeks, Maŭro) | avertmesaĝo (OOo)
warning level (s) = avertonivelo
waste instruction (s) = senefekta instrukcio (Bertin)
watch dog (s) = tempogardilo (Bertin)
watchlist (s) = atentaro (Vikipedio)
watercooled (a) = malvarmigita per akvo
watermark (s) = akvomarko (OOo) | filigrano (Petro Desmet)
wavelength (s) = ondolongo
weak password (s) = malforta pasvorto
web (s) = reto
web address (s) = retadreso
web application (s) = retaplikaĵo
web archive (s) = reta arkivo
web authoring tool (s) = retpaĝoredaktilo (Lode VDV)
web browser (s) = foliumilo (KompLeks, Abiword) | TTT-legilo (PIV2002)
web client (s) = retkliento
web conference (s) = reta konferenco
web content filter (s) = retenhava filtrilo (Maŭro)
web designer (s) = retfasonisto | aspektigisto
web farm (s) = retservilaro
web feed (s) = retfluo
web help (s) = rethelpilo
web hosting (s) = retejgastigo
web layout (s) = reta aranĝo
web magazine (s) = retrevuo
web master (s) = retejestro (Drupalo) | retestro
web page (s) = retpaĝo (Abiword) | TTT-paĝo (KompLeks)
web query (s) = reta informpeto
web restrictions (s) = retaj limigoj
web root (s) = reta radiko
web server (s) = retservilo
web service (s) = retservo
web site (s) = retejo (ReVo, Vikipedio) | TTT-ejo (KompLeks)
web space (s) = retspaco
web syndication (s) = reta abonrilato (Vikipedio)

web version (s) = reta versio
webbased (a) = reta | interreta
web-based e-mail (s) = retkesto
webcam (s) = retkamerao (ReVo, TekVort)
webcast (s) = retelsendi
webcrawler (spider) (s) = reta indeksroboto | retserĉilo
web-enabled application (s) = reta aplikaĵo
webinar (s) = retseminario
weblink (s) = retligilo
weblog (s) = retotaglibro | blogo (KompLeks)
webmail (s) = retpoŝto
webquery (s) = reta informpeto
webserver (s) = retservilo
webshop (s) = retbutiko
webvertising (s) = retreklamo
webzine (s) = retrevuo
well-conditioned (a) = bonkondiĉa (KompLeks)
well-formed (a) = bonforma (KompLeks)
well-formed XML (s) = bonforma XML
well-ordered (a) = bonorda (KompLeks)
what-if analysis (s) = sea analizo (Maŭro)
wheel (s) = rado (Bertin)
white paper (s) = teknika dokumento
whiteboard software (s) = blanktabula programaro
whole (a) = tuta
whole number (s) = entjero
wide area computer network (s) = malloka reto (ReVo, TekVort)
wide area network (s) = malloka reto (KompLeks, ReVo)
widescreen (a) = larĝekrana
widget (s) = fenestraĵo (KompLeks, ReVo)
wifi (s) = sendrata reto | vifio (Bertilo)
wiki (s) = vikio (KompLeks, ReVo)
Wikipedia (s) = Vikipedio (Vikipedio)
wilcard expression (s) = ĵokera esprimo (OOo)
wildcard (s) = ĵokero (ReVo, Pekoteko) | ajna signo (KompVort)
wildcard character (s) = ĵokera signo
wind (v) = volvi (Bertin)
window (s) = fenestro (PIV2002, KompLeks)
window decoration (s) = fenestro-ornamaĵo (KDE)
window manager (s) = fenestra agordilo (OOo)
window resistance (s) = fenestra rezistado (KDE)
window system (s) = fenestrosistemo
windowless mode (s) = enkorpigita fenestro (Wordpress)
Windows (s) = Vindozo (KompLeks, ReVo)
Windows key (s) = Vindoza klavo (KDE)
Windows user (s) = vindozulo (ReVo)
wire (s) = drato (KompBaz, Bertin)
wire connected (a) = dratkonektita (KompBaz)
wire frame (s) = drata kadro (OOo)
wired (s) = drata

wireless (a) = sendrata (KompList)
wireless communication (s) = sendrata komunikado
wireless LAN (s) = sendrata reto
wireless network (s) = sendrata reto
wireless transceiver (s) = sendrata sendricevilo
wiring (s) = dratado (Bertin)
wish list (s) = listo de indaĵoj
with one click (s) = per unu alklako
wizard (installation) (s) = asistanto (OOo)
WLAN (m) = sendrata reto
wmode (s) = enpaĝa fenestro (Wordpress)
word break (s) = vorta salto (OOo)
word completion (s) = vortkompletigo (OOo)
word count (s) = vortnombrado
word length (s) = vortlongo (Bertin)
word processing (s) = dokumentoredaktado | tekstotraktado (TekVort)
word processor (s) = dokumentoredaktilo (Vikipedio) | verkilo (ReVo)
word symbol (s) = vortosimbolo (TekVort)
word wrap (s) = linifaldo (KompLeks, ReVo) | aŭtomata liniosalto (Pekoteko)
work area (s) = laborzono (Maŭro)
work environment (s) = labora ĉirkaŭaĵo
workaround (s) = provizora solvo (OOo)
workbook (s) = kajero (OOo)
workflow (s) = laborfluo (Plone, FEL)
workgroup (s) = laborgrupo
working area (s) = laborzono (Bertin)
working copy (s) = laborkopio (Bertilo)
working directory (s) = kuranta dosierujo (KompLeks)
working folder (s) = kuranta dosierujo
workload (s) = laborŝarĝo (Bertin)
workpane (s) = laborpanelo
workplace (s) = laborloko
worksheet (s) = laborfolio (, FEL)
workshop (s) = laborsesio
workspace (s) = laborspaco (OOo)
workspace editor (s) = laborspaca agordilo
workstation (s) = laborstacio (KompLeks, TekVort)
world factbook (s) = monda faktlibro (KDE)
world-wide web (s) = tuttera teksaĵo (PIV2002, KompLeks) | interreto
worm (s) = vermo
wrap off (s) = sen ĉirkaŭfluo (OOo)
wrap on (s) = kun ĉirkaŭfluo (OOo)
wrap text (v) = teksta ĉirkaŭfluo (OOo)
wrapping behavior (s) = ĉirkaŭflua konduto
writable (a) = skribebla
writable CD (s) = skribebla KD
write (CD) (v) = skribi (Bertin)
write (text) (v) = verki
write access (s) = skribaliro
write error (v) = skriberaro (OOo)

write head (s) = skribkapo (Bertin)
write only (a) = nurskriba
write protection (s) = kontraŭskriba protektado (OOo, Bertin)
write speed (s) = skriborapido
write speed test (s) = testo de skriborapido
writeable disc (s) = skribebla disko
write-access (s) = registro-aliro
write-protected (a) = kontraŭskribe protektita
writing area (s) = skribzono | skribregiono
writing pad (s) = skribtabulo | skribsurfaco
written consent (a) = skriba konsento (Maŭro)
wrong password (s) = neĝusta pasvorto (OOo)
WWW (m) TTT (Kompleks, ReVo)
WYSIWYG (s) = vidate-vidote (PIV2002) | faksimila redaktado
WYSIWYG HTML editor (s) = HTML-redaktilo vidate-vidota | faksimila redaktilo

X

XML feed (s) = XML-fluo
XML schema (s) = XML-skemo
XML signature (s) = XML-subskribo
XML template file (s) = XML-ŝablona dosiero

Y

yield control (v) = regcedi (Bertin)

Z

zero (v) = nulzi (Bertin)
zero day flaw (s) = nultaga ekspluatilo
zero divide (s) = divido per nulo
zero fill (v) = nulplenigi (Bertin) | nulzi
zero out (v) = nuligi per nuloj
zero suppression (s) = nulredukto (KompLeks, TekVort) | nulforigo
zero value (s) = nula valoro (OOo)
zero wait state (s) = senatendeco | nebezono atendi
zero-length string (s) = nullonga ĉeno | malplena ĉeno
zetta (s) = zeta (Vikipedio)
zip (v) = densigi (OOo, NL-EO 4) | kompaktigi
ZIP-drive (s) = zip-disko (KDE)
zone (s) = zono (Bertin)
zoom (v) = zomi (PIV2002, KompLeks) | aligrandigi
zoom factor (s) = zoma faktoro (OOo)
zoom in (v) = zomi (KompLeks, OOo)
zoom out (v) = malzomi (KompLeks, OOo)

Esperanto-USA: Google it!

Esperanto-USA is the national non-profit educational association of Esperanto speakers and supporters in the United States. We share a common interest in using and promoting Esperanto as an answer to the world language problem.

E-USA (<http://www.esperanto-usa.org>) maintains a huge book store of over 4,000 books, videos, audio recordings, and gifts. Members receive:

- The satisfaction of helping the US and world Esperanto movement,
- The bi-monthly newsletter, *Esperanto USA*,
- The annual, 50-page E-USA Book Service Catalog with English descriptions of thousands of books, CDs, DVDs, and promotional items,
- Discounts on all items offered by the E-USA Book Service,
- The right to have a blog and contribute other content to our website,
- The annual Membership List and update, and
- A lower fee for E-USA's annual convention.

For information about Esperanto or about Esperanto-USA, email info@esperanto-usa.org or call or mail us:

(800) ESPERANTO

(800) 377-3726

(510) 653-0998

Esperanto-USA

P.O. Box 1129

El Cerrito CA 94530, USA

In Canada, contact:

Canadian Esperanto Association

<http://www.esperanto.ca/eo/kea>

P.O. Box 2159

Sidney BC CANADA V8L 3S6

Komputekeo estas la mallongigo de prikomputila terminokolekto. La Pekoteko (Perkomputora termino-kolekto) de Rüdiger Eichholz inspiris min uzi tiun ĉi nomon por la projekto. Komputekeo ne celas anstataŭi ekzistantajn iniciatojn (kiel Komputada Leksikono kaj ReVo), sed male ilin plifortigi, plifaciligante la aliron al diversaj fontoj kaj komparante elektojn kaj proponojn de diversaj vortaroj.

La projekto Komputekeo volas – en Esperanto, sed ankaŭ en aliaj lingvoj – stimuli ĝustan lingvouzon kaj kontraŭi la uzadon de (ofte fuŝa formo de) usonangla termino. Mi rimarkis ke tre ofte esperantistoj uzas anglajn terminojn kiam ili parolas pri komputil-rilataj aferoj, simple ĉar ili ne konas, nek facile retrovas taŭgajn terminojn en Esperanto. La vortoj ekzistas; vi ilin trovos en tiu ĉi libreto.

Jenaj tradukteamoj konfirmis uzi la Komputekeon kiel unu el la ĉefaj fontoj por sia tradukado: Drupal (Chuck Smith), ipernity (Paul Peeraerts), OpenOffice.org (Tim Morley), Ubuntu (Joop Kieft), Firefox (Eduardo Trápani), KDE, Joomla kaj liberaprogramaro.net (Cindy McKee).

Cetere ĝi estas konsilata referencverko de interalie la Terminologia Esperanto Centro, la administra redakcio de Monato, la Akademio de Esperanto kaj la estraro de E@I.

Aĉetu tiun ĉi libreton ne nur ĉar vi trovos en ĝi fidindajn tradukojn el praktiko por prikomputilaj terminoj, ne nur ĉar vi volas subteni la projektojn de E@I, ne nur por kompletigi vian kolekton de Esperanto-vortaroj, sed ankaŭ por uzi ĝin kiel varbilon; por povi montri al neesperantistoj bonkvalite presitan pruvilon ke Esperanto estas moderna lingvo per kiu eblas absolute ĉion esprimi.

www.komputekeo.net

Komputekeo estas nemalhavebla, praktike orientita verko. Ĝi estas riĉa kaj ĝisdata fonto de terminoj de tre aktuala kaj rapide evoluanta fako.

Bertilo Wennergren, Direktoro de la Sekcio pri Ĝenerala Vortaro en la Akademio de Esperanto.

Por revuo kiel MONATO, kiu traktas tre aktualajn temojn, mi nepre bezonas fidindajn ĝisdatajn terminarojn. Komputekeo plene respondas al tiu bezono.

Paul Peeraerts, administra sekretario de Monato.



9 788096 953394

ISBN 978-80-969533-9-4